

روايات أحطام



روزالي مور

وجمک د البحـر



www.elromancia.com

روايات أحالم

وجهك البحر • روزالي مور

الخلاص! عاشت ميلا عمرها يوماً بيوم على هذه الأمل: أن تهرب من الجزيرة التي تعيش فيها، وتتخلص من والديها بالتبني اللذان يعاملانها كخادمة في فندقهما.

وجاء جون كاليهن ليقدم لها خشبة الخلاص. ولم تتردد ميلا في استغلال الفرصة فهربت مع فارسها المنقذ على مركب أبيض نحو المجهول.

وفي عرض البحر اكتشفت الحقيقة، لقد أرسله جدها ليأتي بها: جدها الذي حرمتها من أبيها منذ طفولتها وطرد أمها. ميلا لن تتخلى عن عزة نفسها ولن تمنع جدها فرصة رؤيتها أبداً. لكن السؤال هو كيف ستتخلص من جون؟

١ - سندريلا والبحار

وقفت ميلاً جامدة فوق الصخرة. وأغمضت عينيها، وعدت
للعشرة، ثم فتحت عينيها ثانية. كان الرجل ما زال هناك، ممدداً على
الشاطئ، والمياه تضرب قدميه العاريتين، مستلقياً على ظهره وإحدى
ذراعيه فوق وجهه وكأنما يحميه من الشمس. ثم تحرك قليلاً،
وركضت ميلاً نحوه، هابطة من فوق الصخور، برشاقة لأنها تأتي إلى
هذه الطريق كل يوم وكانت معتادة عليه. وأسرعت فوق الرمال الذهبية
إلى حيث كان يستلقي، وركعت بالقرب منه، بينما كان يفتح عينيه.
- هل أنت مصاب؟

وتفحصها بصمت، ثم ابتسم، بضعف، ورأت المرح يلمع في
عينيه، وحاول الجلوس، وأجاب:
- لست متأكداً. أشعر وكان ورماً على رأسي بحجم البيضة، هل أنا
هكذا؟

ونطلعت ميلاً إليه، وقطبت ثم هزّت رأسها.
- لا أستطيع رؤية شيء. أرقد كما أنت.. سأذهب لاحضر...
- لا...

ووجدت ذراعها في قبضة مدهشة القوة.
- لا تفعلي.. لا تحضري أحداً.. بعد.

- ولكنك مصاب ..

- سأكون بخير بعد لحظة. هل تساعدني لاقف؟
- أجل بالطبع.

كان ثقيلاً، ولكنها كانت قوية كافية شابة في عمرها، وعندما ساعدته
ليقف على رجله، ترعن قليلاً، ثم حدق بها.

- أترىن؟ إني بخير الآن.

ثم وضع يده على جبينه وصرخ «آخ!».
- انظر.. دعني أذهب و... .

- لا.. أرجوك.. لا.. أحتاج فقط لبعض الوقت، هذا كل شيء.
وكان كلامه قد أنهى الموضوع، وضع ذراعه حول كتفيها وقال:

- هل أستطيع أن أجد ظلاً أجلس فيه لبرهة؟
- تعال من هنا..

وشعرت كأنها ممرضة ترعى مريضاً. ومع أنه كان يتکئ عليها إلا
أنه لم يكن ثقيلاً. ولكنها لم تكن قادرة على التخلص من قبضته حتى
 ولو أرادت، وهذا ما لم تفعله. وأحسست بفكرة ما، فكرة تتكون في
 ذهنها، غير ملموسة بعد، ولكنها بدأت توحى بكلمة واحدة.
الخلاص.

التقدم كان بطيناً. ولم تكن تعرف ما إذا كان مصاباً، ومن أين
أتى؟ هذا أول سؤال يجب أن تطرحه، ولكن ليس بعد. عندما يصلان
إلى «الكابين» ستساله، والمكان ما زال بعيداً، داخل أحجمة كثيفة من
الأشجار، وقالت وهما يقتربان منه:

- يوجد منزل صغير هنا. لا أحد يأتي إليه، ولكن فيه سرير تستطيع
الاستلقاء عليه، وربما كان هناك بعض الطعام. هل أنت جائع؟

- لا.. بل عطشان. هل هناك ماء؟

- لا أعرف..

وكان قد ابتعدا عن الشمس الآن، في ظلال الأشجار العالية، وكان الجو هناك أبرد. وشعرت به يرتجف، وتساءلت ما إذا كان محموماً. كم يا ترى سبح؟ لقد كانا وسط مكان ما، جزيرة صغيرة في الكاريبي، ولم تشاهد أي مركب هذا الصباح. ولكن ربما أمضى الليل مستلقياً على الشاطئ. وقاطع صوته تفكيرها:

- هل هذا هو المكان؟

- أجل..

ودفعت الباب، ودخلتا.

- اجلس فوق السرير. سأرى ماذا يوجد هناك.
ودخلت المطبخ الصغير، وبدأت تفتح الخزائن. إلى جانب علب الطعام كان هناك زجاجتان من المياه المعدنية. وفتحت إحداهما ثم أخذت كوباً كبيراً وحملتهما إلى الداخل.

- خذ هذا.. فهو أفضل ما استطعت الحصول عليه.

- شكراً..

وشرب بعطش، وراقبته ميلاً. لقد جفت بنطلونه الشورت الأزرق والقميص عليه الآن، كانا يتدوان كأسوا ما يلبس المرء، فقد كان هذا كل ما يلبسه، لا جوارب، ولا حذاء، ولا سترة، لا شيء. والقميص قد فقد كل أزراره، وأكمامه قصيرة، كان رجلاً عملاقاً، أسمراً، عضلات بارزة وله شعر كثيف. وفكرت ميلاً وهي تنظر إليه. بمقدوره أن يسبح مئة ميل دون أن يشعر بالتعب. وشعرت بقلبه يخفق، لأنه إذا كان يوجد أحد يستطيع إخراجها من الجزيرة، فهو من يستطيع.

- من أين أتيت؟

وبعدما روى عطشه، نظر إليها، وعيناه زرقاوان في وجهه أسمراً

مبتسماً. وأجاب:

- لا أعرف..

- لا أتذكر.

ووضع الكوب من يده، ومرر يده في شعره الأسود القصير وأردف:
وجلست ميلاً بقربه على السرير، فقد كانت تتوقع أي جواب ما
عدا هذا. كانت قد فكرت للحظات، عندما رفض أن تأتيه
بالمساعدة:

- لقد ظننت أنك ربما تكون هارباً من العدالة أو شيء من هذا.
وتوقعت منه أن يتسم، فقد بدا عليه أنه رجل كثير الابتسام. ولكنه
هذه المرة لم يفعل، بل نظر إليها. إن له وجهًا جميلاً، نوع من
الوجه يمكّنك الشعور بالثقة به، وهناك خطوط ضاحكة حول عينيه،
وفم عريض مخصص للضحك، وأسنان جميلة، وذقن قوية جداً،
وأنف مستقيم. ومع أنه كان يبدو وكأنه يضحك كثيراً إلا أنه كذلك
يبدو قاسياً. وقال:

- الذي شعور بأنني هارب من شخص أو من شيء. ولهذا لم أرغب
في أن تحضرني شخصاً آخرأ. ولكن لا داعي لأن تقلقي فانت آمنة
 تماماً معي. أعني.. أعني.. أنتي قد تكون سارق مصارف أو مهرب..
ولكتني متاكدة مئة بالمائة أنتي لم أؤذي امرأة أبداً.
- أعرف هذا.

- وكيف لك أن تعرفني؟

- عندك نوع من الوجوه أثق بها.

- شكرأ لك.. هل استطيع أن أسألك عن اسمك؟

- أسمي ميلا.. ميلا ساندرز.. أنت أميركي، أليس كذلك؟

- أجل.. اظن هذا، واسمي جون، على الأقل هكذا أذكر، وهذا
يكفي الآن.

- جون.. الأفضل أن ألقى نظرة على رأسك الآن.

- إذا رغبتي في هذا.

وأحنى رأسه إلى الأمام. وجلس جامداً، ووقفت وكأنها طبيب
يتفحصه، ومررت أصابعها بلطاف على جلد رأسه كلها.

- يبدو لي سليماً.. هل لا زال يؤلمك؟

- ليس الآن.. لقد شفيتني أيتها الممرضة.

- وماذا ستفعل الآن؟

- هل يأتي أحد إلى هذا «الكايين».

- ليس في مثل هذا الوقت من السنة، فالمكان هادئ في هذه
الأيام. وأنا أعيش في الفندق هنا، الذي يديره.. والدai بالتبني.

- والدak بالتبني؟ كلامهما؟

- أجل..

- لا يأس إذا كنت تريدين أن لا أسألك فلن أفعل.

ونظرت إليه، وعيناه تلمعان بالتحدي والدموع. وقالت:

- أنا أكره هذا المكان. عندما رأيتك رأيت فيك فرصة الخلاص.
هكذا! لقد قلتها!

وانتظرت شيئاً لا تعرف ما هو، وسمعته يتفسّر بقوّة، ثم قال
بطلاق:

- أوه يا ميلا.. أنا آسف. ولكن هل أنت متأكدة؟ أعني، كل
إنسان تمر به أوقات ضجر ويريد أن يهرب منها.

- وهل يدوم هذا إلى الأبد عند الناس الآخرين؟ هل يحدث هذا؟

- وهل هكذا هو الأمر؟

- أجل.. هكذا هو.

وجلست دون حراك، ثم شعرت بيد قوية فوق يدها فنظرت إليه.

وضغط جون على يدها بلطاف وقال:

- سأساعدك. بالطبع سأساعدك. ولن أسألك عن شيء. ولكني

سأخذك من هنا، وهذا وعد مني.

- كان عليك أن تتحصّبها بنفسك، فلدي ما يكفي من عمل.
كوني أكثر حذراً في المستقبل! ورمت الصحن على طاولة المطبخ
وخرجت. وكسرت ميلاً بوجهها وهي تخرج.

لقد أصبحت الساعة الآن قريبة من العاشرة، وغسل الصحنون
أوشك على الانتهاء، ومع شيء من الحظ سنتطيع أن تسلل إلى
«الكابين»، وكانت قد جمعت بعض الطعام، ووضعته في كيس
وخبانه. كل ما عليها هو أن تختر اللحظة المناسبة وتهرع إلى حيث
يتقاضها جون. لا بد أنه جائع الآن.

- هل قاربت على الانتهاء يا شقيقتي؟
هذا الصوت الذي تكرهه جاء من خلفها، وقاومت ميلاً رغبة في
الإمساك بمنشفة الصحنون لتمسح بها وجهه. واستدارت لتري أمامها
ماتياس ابن لينا، يقف إلى جانبيها.

- أنا لست شقيقتك.

ورفع ماتياس حاجبه بسخرية. إنه شاب قصير ممتليء الجسم، وله
شعر أمه الرمادي اللون وبشرتها الصافية. وحدق بميلاً عينيه
الوقحنين، ولكنه يقي بعيداً عنها بخطوات.

- حسناً يا شقيقتي بالتبني.. هل هذا أفضل؟

ونظرت ميلاً إليه من فوق إلى تحت. ثم ابسمت ببطء. كانت
تقريباً بنفس قوته، وكلامها يعرف هذا. وعلى الرغم من أنها تشمئز
منه بنفس القدر الذي تشمئز به من الآخرين، إلا أنه لم يكن يخيفها،
لأنها كانت قادرة على العناية بنفسها عندما يكون الأمر متعلقاً به، ومرة
عندما حاول مغازلتها دفعت به ليترطم بالجدار وأدمنت له أنفه. ومنذ
ذلك الوقت كان يحذرها. ولكنه كان بطبيعته حقوداً، ولم يسامحها
أبداً على هذه الحادثة.

- يبقى على هذه المسافة مني يا شقيقتي بالتبني. فلن ترغب في أن

وتساءلت ميلاً ما إذا كانت قد شعرت بمثل هذه السعادة في
حياتها. كان هذا وكان هموم عدد لا يحصى من الأيام قد تدرج عن
كتفيها. واستدارت إليه وعينها تلمعان بالأمل.

- أوه.. شكرأ لك. شكرأ. ومتى نستطيع الذهاب؟ وكيف... .

- مهلك لحظة! لا يجب أن نستعجل الأمر. أولاً يجب أن نجد
مركتباً، ثانياً يجب أن نحصل على بعض الطعام، وثالثاً يجب أن
نهربي من أهلك دون ترك فرصة لهم للارياب. لذا يحتاج الأمر إلى
تخطيط. وأول خطوة في التخطيط هي.. متى يتوقعون عودتك إلى
الفندق؟

وقفزت على قدميها، ونظرت إلى ساعتها، كانت تقارب السابعة.

- أوه.. سيسقطون عما قريب.

- صحيح... والآن تسللي عائدة وتصرفي بشكل طبيعي، حسناً!
ومتي تتوقعين أن تعودي؟

- ليس قبل العاشرية عشر.

- جيد.. اذهبي الآن، سأبقى مختفياً عن الأنوار هنا.
وركضت ميلاً متعددة، سريعة الخطوات وخفيفة الروح،
واستطاعت أن تدخل المطبخ خلسة لتحضير إفطار الضيوف دون أن
يراهما أحد.

- أوه، كم أنت غبية يا ميلا!

صوت والدتها بالتبني الأجنبي ايقظها من أحلام اليقظة بالخلاص،
ونظرت حولها من عند المغسلة المليئة بالصابون لتري المرأة الأخرى
تلمع أحد الصحنون.

- إنه مكسور، أيتها الحمقاء. لا تستطعين أن تكوني حذرة أكثر؟

- آسفه يا لينا، ولكن كان عليك ترتيب الصحنون... .

تراك أمك تبكي. أليس كذلك؟

والتمعت عينها، وأبعدت شعرها الأحمر الداكن عن خديها، وواجهته ذراعها على خاصرتها. وقال لها باشتاء:

- في أحد الأيام.. في أحد الأيام..

ورفعت ميلا حاجبيها متهدية بدورها:

- نعم.. وماذا ستفعل؟

فابتسم بسخرية «ستكتشفين هذا في أوانه».

- اووه... بووه...

وامتدارت عنه قبل أن تفصح ابتسامتها شيئاً. إنه لا يعرف شيئاً عن جون. جون.. ومن لن يخاف منه، من مجرد النظر إليه.

- لدلي عمل أقوم به. لماذا لا تذهب وترى فنتنل للضيوف، كما تفعل دائماً؟ هل ت يريد السيدة ساندرز عصير الأنانس الطازج؟ اركض واحضره لها، إذا.

وقبض ماتياس فجأة على ذراعها وأدارها بقوة، فجذبت ذراعها منه وضريته.

- وبعد يديك عني قبل أن أركلك.

- لن تقولي هذا عما قريب. انتظري فقط! وابيض الجلد حول فمه من الغضب، كان هناك حقد في صوته،

وتركتها وخرج. ووقفت ميلا تحدق به، وفجأة وللمرة الأولى منذ عرفته، شعرت بالخوف منه. وفركت ذراعها حيث أمسكتها، وأصابتها الدهشة. عندما وجدت نفسها ترتجف. ماذا قال؟ انتظري فقط! كان وكأنه يعلم شيئاً لا تعرفه هي.

وركضت خارج المطبخ، وجهها شاحب، ولكن دون أن تهشم، وأمسكت بكيس الطعام، وتسللت عبر الحدائق نحو المخبأ بين الأشجار.

ووجدت الكابين فارغاً، وتطلعت من حولها، وجعلتها الخيبة تتساءل ما إذا كان هذا حلماً. فليس هناك شيء يدلّ على أن شخصاً كان هناك. الزجاجة والكوب اختفي، غطاء السرير مرتب. وجلست ميلا وقد شعرت فجأة بضعف ساقيها، بعدما حدث للتو مع ماتياس.

- هاي.. ماذا دهاك؟

ونظرت إلى الباب حيث صدر الصوت، وقد غمرها الارتباط. ودون تفكير ركضت إليه وأحاطته بذراعيه، وهمست:

- أووه يا جون! أنت هنا! لقد ظننت.. أنا.. ظننت بعدما حدث.. اووه!

- ما بك الآن.. توافقني! أبدائي من الأول.. ماذا حدث؟ وأخبرته بأمر ماتياس، وكيف أنها هرعت خارجة من الفندق لتجد «الكابين» فارغاً، وأوقفها عن الكلام بوضع أصابعه على فمها.

- كنت أستكشف ما حولي. انفحص موقع المنطقة، هذا كل شيء.وها قد عدت. لم أكن أتوقع عودتك قبل نصف ساعة، ومن

هو هذا الوحش المسمى ماتياس؟ هل هو حقاً شقيقك بالتبني؟ وتنهدت، فقد حان الوقت لتخبره كل شيء. ولكن أولاً الطعام:

- هاك بعض الدجاج واللحم وبعض الطعام. كنت أعلم أنك جائع. كُلَّ وأنا أخبرك الفضة.

وجلست بسعادة على السرير، وجلس جون بقربها بعد تردد وحيرة قصيرة.

- أمي وأبي.. أعني، الحقيقيون، تعلقاً منذ تسعة سنوات وكنت في العاشرة من عمري، وذهبت لأعيش مع أمي، ثم تزوجت من رالف ساندرز، واشتريا الفندق الذي نعيش فيه الآن. ثم ماتت أمي منذ ست سنوات. وتزوج زوج أمي ثانية، من امرأة تدعى لينا، ولديها هذا الابن.. ماتياس، تصور اسمه، إنه مريع. وهي كذلك مريعة،

اعني لو أنك.. لو أنك..
- لو أنني هارب. أهذا ما تعنين؟ ومن سيفتش مكاناً كهذا؟ إنه يبعد
أميالاً عن المدينة.

- أعلم هذا.. وكيف أتيت أنت إلى هنا؟

- يجب أن أكون أتيت سباحة، أليس كذلك.

كان صوته مرحًا وكان المشكلة لا تعنيه مباشرة. واحسست ميلاً
 بشعور بائس. لقد حدث كل شيء فجأة، والآن للمرة الأولى. بدأت
 فكر بالأمر، والأفكار كانت واقعية. لقد كانت يائسة للهرب، إلى أي
 مكان، ولفتره طويلاً، وهذا الإنسان قد خرج من البحر، استجابة
 لصلواتها، ولكنها لا تعرف شيئاً، البطة، عنه، سوى أنه أميركي،
 ضخم، قوي، ضحوك، واسمه جون. وقد رمت نفسها بين ذراعيه،
 وتولست إليه أن يحملها بعيداً، ووافق. وكان هذا شيء يفعله كل
 يوم. ووضعت يدها على جبهتها. فضرب السرير بالقرب منه..

- هاي.. لا نظيري هكذا قلقة. تعالى واجلس بقريبي.
وهزت رأسها قائلة «لا...».

لا بد أنه قارئ أفكار.. لأنه وقف، ووضع كيس الطعام بهدوء
 على السرير، ثم سار نحوها. كان أطول منها بكثير، نصل إلى طول
 كتفيه، ووضع يديه على ذراعيها بلطف، يدان لهما من القوة القدرة
 على كسر أي شخص إلى قطعتين لو شاء ثم قال:

- أنا أعرف. أنت تتساءلين عما دفعك للثقة بغرير مثلـي..
 صحيح؟

ومرت لسانها على شفتيها الجافتين «أجل» وخرجت منها الكلمة
 بهمس:

- وأنا لا أعرف كيف أطمئنك، هل هذا صحيح؟ ما عدا أن أقول
 لك إنني أعدك بأنك بأمان تمام معنـي. أنت مجرد طفلة. كم عمرك؟

وكلاهما كريه، حتى زوج أمي رالف، مع أنه لم يكن هكذا قبل أن
 تغيره لينا. وهم يستخدمانني للعمل هنا طوال الوقت وأنا أريد أن
 أهرب، ولكنني لم أتمكن أبداً.. وهـا أنت الآن هنا..

- توقفـي للحظة. خذـي نفسـاً. وماذا عن أبيك؟ أبوك الحقيقي؟

- لا أستطيع التحدث عنه.. أرجوك لا تسأل.

- ولماذا لا؟

- لأنه كان ظالماً مع أمي، هذا هو السبب. وعندما تزوجـت رالف
 تبنـي قانونـياً. وأخذـت اسمـه.

- ولكن ماذا كان اسم عائلـتك من قبل؟
ونظرـت إليه ميلاً، وشعرـت أن هناك شيئاً لم تستطـع فهمـه، هناك
 شيء عادي فيه، ومع ذلك.. غير عادي، لم تستطـع أن تعرف ما هو.
- قلتـ لكـ، لا أريد التحدثـ بالمـوضوعـ.

- حسـناً يا حلوـةـ. هذا الطـعامـ لـذـيدـ. من يقومـ بالـطـبخـ.

- احـذرـ!

- أنتـ؟ يا لكـ من فـتـاةـ!

- ليسـ هذاـ باختـيارـيـ، أـؤـكـدـ لكـ. إنهـ.. من الأـسـهلـ ليـ أن أـ فعلـ
 ماـ يـأـمـرـونـيـ بهـ.

- يا لكـ من طـفلـةـ مـسـكـينةـ. يا سـنـدـرـيلـلاـ المـسـكـينةـ.
ولـمـ يـكـنـ هـنـاكـ سـخـرـيةـ فيـ لـهـجـتـهـ، فـقطـ شـيءـ لمـ تـعـرـفـ ماـ هوـ.
وـهـذـهـ المـرـةـ الثـانـيـةـ التيـ تـشـعـرـ هـكـذـاـ. وأـجـبـتـ عـلـىـ الـفـورـ، وـلـكـنـهاـ معـ
ذـلـكـ شـعـرـتـ بـعـدـ الـارـتـياـحـ فـوـقـتـ وـابـتـدـعـتـ عـنـهـ، ثـمـ اـسـتـدارـتـ
لـتـواـجـهـهـ.

- هلـ تـذـكـرـتـ مـنـ أـنـتـ؟

- لاـ.. وـلـكـنـيـ سـانـدـرـكـ.. هلـ أـنـتـ قـلـقةـ؟

- لاـ.. إـذـاـ لـمـ تـكـنـ أـنـتـ. وـلـكـنـ ماـذـاـ لـوـ أـنـىـ شـخـصـ يـسـأـلـ عـنـكـ؟

ثمانية عشر.. تسعة عشر؟
- تسعة عشر.

ونظرت إلى عينيه، ورقتا لها، وتجعدت خطوط الضحك من حولهما، ويدنا لطيفتين مثله تماماً، لم يكن فيهما قساوة أو خبث، وظهرت غمازة عميقة على خده وهو يبتسم لها.

- تسعة عشر، وما يشكو هذا السن! حسناً ميلاً ساندرز ذات التاسعة عشر، سوف أخرجك سالمة من هنا، وقرباً. والآن هل عندك أشياء ترغبين في حزمها؟

- أتعني ثياب؟
- وما غيرها؟

- و.. ولكن.. متى نستطيع الذهاب؟ أعني.. كيف؟

- اتركي كل هذا لي. كل الضيوف هنا لديهم مراكب، أليس كذلك؟

- معظمهم، وبعدهم أتي بمركب أجرة من مكان يبعد خمسين ميلاً من هنا. اسمه «هاملتون ريف» لا.. لا يمكن أن تكون سبحت من هناك.. أليس كذلك؟

- هاملتون ريف.. هم.. لا.. لا أتذكر. إنه جزيرة أخرى..
- أجل.

- وهل تبعد خمسين ميلاً بهذا الاتجاه.
- إلى الغرب.. وهل تنوي سرقة مركب؟
- ربما..

- ومتى؟
- الليلة. وأفضل كلمة الاستعارة، متى يذهب الضيوف إلى الفراش؟

- بعضهم حتى متتصف الليل أو بعده، وهناك راقصون على الشرفة معظم الليل. وعلى أن أقدم الشراب والأشياء الأخرى.

- أتعنين أنك تعملين منذ الصباح الباكر إلى هذا الوقت المتأخر؟ وماذا يفعل أهلك بالتبني، وهذا المسلح ماتيس؟

- إنهم لا يستيقظون باكراً مثلي، ولكتنى عادة أنام بعد الظهر، إذا كنت محظوظة.

- حظك على وشك أن يتغير.
وللمرة الثالثة شعرت بنوعية ما في صوته تركت مشاعرها محترارة مرة أخرى. وحاولت التحرك بعيدة عنه، وترك ذراعيها فوراً.

- الأفضل أن أعود قبل أن يقتدوني.
- احزمي بعض الثياب في صرة واحضريها إلى هنا عندما تستطعين. وإلى ذلك الوقت سأفكر بخطة. اذهبى الآن يا ميلا، وشكراً لك على الطعام.

ودون أن تجib ركضت باتجاه الفندق.
الظلام يهبط بسرعة في الكاريبي، وبينما كانت ميلا تقف عند نافذة غرفة نومها بعد العشاء تلك الليلة، شاهدت هلال القمر الرفيع معلقاً في منتصف السماء السوداء المخملية. وسمعت الموسيقى تأتي ضعيفة من التراس وأخذت تفك فجأة: هذه آخر ليلة لي هنا، وامتزج الشعور بالحرية الجديدة باضطراب خفيف. فقد كانت على وشك إلزام نفسها، بسلسلة أعمال جديدة عليها، بحيث أنها شعرت بالرعب.

ونظرت إلى فراشها، وإلى صرة الثياب الصغيرة المخبأة تحته، في حال دخل عليه شخص ما، مع أن هذا غير محتمل، فالجميع مشغول بخدمة الضيوف. وإذا لم تسرع إلى جون، فسوف يقتدونها سريعاً. ونظرت إلى ساعتها، كانت تقارب التاسعة والنصف، وحان الوقت

لتأخذ ثيابها إلى «الكابين» وترى ماذا خطط جون، وفتحت بابها وأرهفت السمع. صوت الموسيقى أصبح أعلى الآن، ولكنها لم تشاهد أحداً. وانحنت واخذت ثيابها، وتسللت من الباب بسرعة إلى الشرفة، كان من السهل عليها أن تنزل بواسطة النباتات المتسلقة. فقد فعلت هذا عدة مرات، وبعد ثوانٍ كانت تركض عبر الحدائق المظلمة بعيدة عن الأضواء والصوت، والناس. وكان الكابين مظلماً، وترددت خارج الباب. ماذا لو كان خالياً؟ لو أنه اختفى؟ وتذكرت صدمتها السابقة عندما ظنت أنه اختلاق من خيالها، ثم، أخذت نفسها عميقاً، وأمسكت مقبض الباب، وببطء، ببطء شديد، دفعته ليفتح.. ودخلت.

الغرفة كانت خالية، ووقفت جامدة، وهمست «جون» ومرة أخرى «جون»؟ وفتح باب المطبخ ووقف ظل معتم لرجل هناك.
ـ لا بأس عليك.. لم أكن متاكداً أنه أنت.

وتقديم نحوها بسرعة، وقالت بالاحاح، بعد أن وضعت صرة الملابس على الكرسي «لا يجب أن نشعل أي نور هنا».
ـ أعرف، حتى أنت لم أحاول أن أجده شيئاً أفضله. كنت أنظرك، هل أنت مستعدة للذهاب؟
ـ لا.. علي أن أقدم بعض الشراب بعد، على الأقل لفترة، لو تركت الآن سبائون للتفتيش عني.. هل.. هل وجدت مركباً؟
ـ انتظري لتعرفني. أنا مستعد عندما تكونين أنت مستعدة.
ـ ولكن كيف..

ـ هس! لا تسألي أية أسئلة، اتركي كل شيء لي. إذا كان عليك العودة ذهبي. ثم تسللي عائدة عندما تستطعين. سأكون بانتظارك.
ـ وتوقف، وشعرت بضغط يده على ذراعها، وقال بهمس خفيف:
ـ هناك أحد في الخارج.. بسرعة إلى المطبخ!

وشعرت بشعر رأسها يقف، وفي اللحظة التالية كان يحملها تقريراً عبر الغرفة إلى المطبخ، ووقف ملاصقاً لها، وتساءلت ما إذا كان قادراً على سماع ضربات قلبها، كانت عالية وسريعة، وأمسكت به برع.
ـ من يمكن...
ـ هس! انتظري واجدمي!

وجاء صوته في أذنها وهو يلف ذراعيه حول كتفيها.
وفتح باب الكابين. وصدر عنه صوت صرير خفيف، وأخذت كل الفصص المرعبة التي فرأت عنها تطارد مخيلتها وهي واقفة هناك، وانفحة بأنه لو لم يكن يمسك بها لوقعت على الأرض.

ـ ميلا.. أعرف أنك هنا.. اخرجني!
ـ كان هذا ماتياس. وشعرت بدفعه لطيفة، وسمعت نفس الصوت في أذنها:

ـ أذهبني.. تحدي معه.
ـ لم يكن هناك خيار آخر. لو أن ماتياس رأى جون فسيتهي كل شيء. كل خططها للهرب سوف تدمى في ثواني. وبثقة ولدت من اليأس الشديد قالت:
ـ ماذا تريدين؟ لقد أخفتني!

ـ وأضاء ماتياس الضوء، وجفلت، فقال ساخراً:
ـ هل أخفيتك؟ هذا جيد! ماذا تفعلين هنا متسللة في الليل بحق السماء؟

ـ أفعل هذا غالباً لمجرد الراحة. لا بأس الآن، سأعود معك، أنا أعلم أن أمامي عمل.
ـ كانت ثقتها بنفسها تزداد بمرور كل لحظة، ولم يصدر أي صوت من المطبخ.
ـ وتعلمت ماتياس في الغرفة، وعيشه لا تغفلان عن شيء. ثم نظرا

إليها واتسعت الابتسامة على فمه وقال:

- اوه.. لا أعرف.. ولكنهم لن يفتقدونا قبل فترة. وبما أننا الآن هنا..

وتحرك نحوها ببطء وقلق، وشعرت ميلا بالغثيان. فقالت وقد رفعت قبضتها مهددة:

- لا تقترب أكثر.. أو سأضربك.

- أريد التحدث معك فقط.. لقد حان الوقت لتتكلم. لدى أشياء كثيرة لأقولها لك، وأطلبتها منك.

- لا أريد الحديث، أنت لا تعجبني!

- لا أعجبك؟ قد أكون أفضل صديق لك.

- إذا فلتتساعدني السماء!

كان كل شيء يسير على ما يرام، فهو لا يشك بشيء، ولم تكن خالفة منه، وكلما أسرعت بإخراجه من هنا..

وحدث ما لم تكن تتوقعه، فقد نسيت صرة الثياب على الكرسي وشاهدتها ماتياتيس «ما هذه؟» وأصبحت قرينه في الحال:

- لا شيء! اتركها.

- إذاً أستطيع أن أرى، أليس كذلك؟

وانحنى ليلتقطها، وأطلقت ميلا قبضتها باتجاهه، وربما هذا ما كان يتوقعه، لأنه في اللحظة التالية كان قد أمسك بها وأدارها لتصبح بين ذراعيه.

- لقد التقتنك، والآن أيتها القطة البرية حاويي الخلاص! أيتها القدرة، أنت من سعيت وراء هذا.

ودفعها إلى الفراش وألقى بنفسه فوقها.

ثم، وبسرعة أذهلت ميلا دخل جون إلى الغرفة ورفعه عنها بالكامل ورماه عبر الغرفة ليصطدم بالجدار الخارجي. ووقفت مذعورة

تراقب جون وهو يوقف ماتياتيس على قدميه ويقول:

- قف على رجليك أيها الوغد، حتى استطيع أن أضربك جيداً.

وفاجأ ماتياتيس جاهداً، وعيناه متسعتان بصدمة كاملة، وكأنه غير مصدق، وأمسكت ميلا ذراع جون. لانه كان على وشك أن يطلق ضربة قد ترسل ماتياتيس محظماً عبر النافذة، واستدار جون ولا يزال يمسك بماتياتيس بيده اليمنى الضخمة ونظر إلى ميلا، ثم إلى ذراعه المتعلقة بها. وقال وهو غير مصدق:

- لا تقول لي إنك لا تريدينني أن أضربه؟

- اوه.. ألا ترى.. لقد دمرت كل شيء!

وهز رأسه، ونظر إلى ماتياتيس نظرة سريعة ثم إلى ميلا ثانية، وأشار الغضب على وجهه.

- وهل كنت ستتركينه يغتصبك؟

- لا تكن سخيفاً! كنت سأتغلب عليه بسرعة. كان يجب أن تبقى حيث أنت!

- لا أصدق هذا! قولي إنني قد دخلت إلى فيلم هزل وسأصدقك! والتفت إلى ماتياتيس وصاح به «أنت.. هيا.. على الفراش..» وابقى هناك دون حراك. ولا سأضربك بسرعة ولن تستطيع التمييز كيف ضربت».

وأطاع ماتياتيس صاغراً، لم يكن أمامه أي خيار، لأن النظرة في عيني جون قالت له إنه لم يكن مازحاً. ثم نظر جون إلى ميلا.

- حسناً.. هذا يعني الإسراع في خطتنا، وهذا كل شيء.. هل تعتقدين حقاً أنه كان على البقاء هناك وهو يهاجمك؟

- أستطيع العناية بنفسى. لقد فعلت هذا حتى الآن، ولكن لا ترى.. إنه يعرف الآن. ماذا نستطيع أن نفعل؟

ونظر جون مفكراً إلى وجه ماتياتيس المترورم. وقال:

- كلمة أخرى تخرج منك ، واحدة فقط ، ولن تستيقظ قبل أسبوع.
هل فهمت رسالتي؟
وخرجوا من الكابين ، وكانت ميلا آخرهم . فاطفأت النور.
- من هنا!
- ولكن ...

كان يشير إلى مكان ابعد بين الأشجار.

- دون ولكن .. ثقي بي فقط .. هل هذا مفهوم؟
- مفهوم.

وسررت القافلة الصغيرة في الظلام . ماتياس في المقدمة يتبعه جون
واصعاً يده ببراءة على رقبته ، ولكنه كان قد قال له ، لو أنه حاول
التحرك فسوف يضغط على رقبته بشكل قد يقتلها . ولحقت بهما ميلا .
ولم يتكلم أحد . إلى أن وصلوا ، بعد نصف ساعة ، إلى الطرف الآخر
من الجزيرة ، حيث خلجان صغير جميل . وهناك شاهدوا عبارة
بيضاء صغيرة تطفو فوق الماء على بعد ياردات من ميناء صخري
طبيعي .

- أصعدني إليها يا ميلا .

وjaxast ميلا في الماء وتسلقت الحبل إلى المركب ، وانتظرت .
وشاهدت شيئاً يحدث على الشاطئ ، كان وكأنما جون قد لمس
ماتياس الذي تهاوى فجأة ووقع . وبدا جون يتسلق إلى المركب .
وامسك بالرجل ورماه في المركب وكأنه كيس بطاطا . وسألها :
- أية نقطة هي الأبعد عن الفندق؟

عندما علمت ما ينويه فسألته «هل .. هو بخير؟» .

- سيكون بخير عندما يستيقظ . ثم سيفطر إلى السير لإجلاء
الغموض من رأسه . لم أقدر أن أخاطر برتك بفعل شيئاً وهو يصعد
إلى المركب ، وهكذا ضغطت على رقبته قليلاً ..

- كم تبعد تلك الجزيرة؟
- عشرة أميال .. لماذا؟
- هذا جيد إذا . ستحرك الآن .
- ولكن لماذا ..
- هس ! انتركي الأمر لي .. لقد قلت لك هذا . احضرري ثيابك .
هل هذا كل ما لديك؟
- أجل ..

- حسناً احمليها . سأتولى أمر هذا الشعاع الضعيف من الشمس
هنا . انهض على قدميك يا ولد .

وقال ماتياس :

- لا أعرف ماذا يجري .. ولكنك لن تقتل .. سُدعُو أمي البوليس
وكان جون ينظر إليه باهتمام مذدب ، ثم انفجر بالضحك وتوقف
ماتياس في منتصف جملته . وقال له :
- هاي .. أتعلم شيئاً؟ لقد أفرزعني .. والآن .. تحرك .
ونهض ماتياس على قدميه وعيناه تراقصان بقوة ، من جون إلى ميلا
وبالعكس .

- أنت ستأخذها بعيداً .. إنها ذاهبة معك ، أليس كذلك .
- أنت محظ يا صبي .. وإذا حاولت منها ، فستضيع وقتك ، لقد
تجاوزت ميلا الثامنة عشر ، وإذا اختارت أن تذهب فلا أحد يستطيع
أن يفعل شيئاً ..

- أنت مجرنون .. ثم إنها ليست في الثامنة عشر ، بل في السابعة
عشر . لا تصدق أي شيء قالته لك ، إنها مصابة في عقلها .
ورفع جون قبضته ، وكان هذا كافياً ، فصمت ماتياس . ثم ابتسم
جون ، ببطء ، ولكن بخث بعث أن الرجل الآخر أصبح شاحباً .

إلى المركب وقال «ها قد ابتعدنا».

ونظرت ميلاً إلى الوراء، كان ماتياس يجلس على الشاطئ، ورأسه بين يديه. ولم يكن يبدو أنه مستعجل للذهاب إلى أي مكان، ثم ابتلعه الظلام والمركب يبتعد داخل البحر، وبذات الجزيرة تصغر وتتصغر. وأشاحت بوجهها عنها إلى الرجل عند دقة القيادة. لقد كانت بين يديه تماماً الآن. ووقف هناك، دون أن ينظر إليها، مركزاً انتباها على مهمته، ضخم، وائق من نفسه، وغريب تماماً. وفجأة شعرت بالرعب مما تفعل. فهي تذهب الآن نحو المجهول.



- ولكنك قلت إن هذا قد يقتله!

- وهل صدقتي هذا. كنت أمزح فقط.

بطريقة ما كانت هذه لميلاً آخر قشة تتمسك بها. لقد مرت بها ساعة فظيعة، عدة أشياء أحافتها، وتقريراً معركة، وكانت تشعر بالنشوة من هذه المغامرة. وكل ما يفعله هذا الرجل أن يقول إنها كانت مزاحاً.

- هل هذا كل ما تستطيع فعله، أن يجعل الضحكة تغمر وجهك السخيف؟ وهل تتمتع بضرب الناس؟ هل تفعل؟

كل ما شعرت به أنها ترغب في البكاء، وهو شيء لم تفعله من زمن طوبل، حتى ولو ضحك عليها...

ولكنه لم يفعل، فقد اختفت الابتسامة، ووقف ينظر إليها:

- حسناً يا حلوي.. أعتقد أنك بحاجة لبعض الراحة، بعد أن ترشديني إلى ذلك المرفأ في تلك الجزيرة. تستطيعين أن تستريحي. واستدار قافزاً خطوتين إلى فوق ثم إلى جهاز القيادة. وتبعته ميلاً ببطء نادمة على انفجارها به. وأدھلتها ردة فعله، ثم وقفت إلى جانبه.

- أنا آسفة!

- لا تعذرني. وستعذرني إذا لم أبسم بعد الآن لك، اذهبي إلى هناك.. على السطح، الذي شعورك بذلك ستضربيني.

- كنت، كانت ردة فعل.. كما أعتقد.

- أعلم هذا.

وبدأ المحرك بالدوران وصاحت فوق الصوت «بأي اتجاه؟».

- من هنا!

بعد خمسة عشر دقيقة حمل ماتياس الذي كان ما زال دائحاً ويبحث ووضعه على الصخور قرب الشاطئ. وتبادل معه بعض كلمات ثم عاد

- اشربي أولاً. والاسئلة فيما بعد.

وهكذا شربت كل الكاكاو ووضعت الكوب على الطاولة. الفصو
الخفيف في غرفة المركب كان يعطي العديد من القلل، وجعل من
وجهه يبدو أكثر اسمراراً، واقل لطفاً، ليس كما كان عليه خلال
النهار، بل مختلف، مختلف تماماً. وعاد اليها التوتر وهي تنظر إليه،
وحجبت أنفاسها. عيناه بلون أزرق رمادي، ولكنهما الآن تبدوان
سوداين وهم يناظرها مراقباً، كأنه يقرأ أفكارها، وكأنه يعرف ما
تفكر به تقريباً.

- ما الأمر.. قولى لى .

ولم تستطع، إذ كيف ستقول له إنني خائفة.. وأنا لا أعرفك.
وهذه دلائلها وقالت: «لا شيء».

- ولكتني اعتقاد أن هناك شيئاً، هل أنت خائفة؟
- لا...!

كانت تعرف منذ زمن أنها لا يجب أن تعرف بالخوف.

- بلى .. أنت خائفة . ولكتني قلت لك أن لا لزوم للخوف . فأنا

أذيك مهما كانت الظروف.

- اذاً، هل تجىء على اسئلتي؟

- اجل .

- من أين أتيت بالمركب؟

- لقد قدمت به .

- ماذ؟! ماذا تعنى؟

- أعتقد أنني مذنب لأنني

وشعرت ميلا بالبرودة، برجمة ثلج

وشعرت ميلاً بالبرودة، برجمة ثلجية تجري فوق عمودها الفقري، وكان شخصاً يسبّ الماء المثلج عليه، ولم تستطع أن تتكلم، وظللت تنظر إليه فقط.

٢ - الخدعة

لمسة ناعمة على ذراعيها، أيقظت ميلا، فجلست وهي تتطلع من حولها. كانت مستلقية على مقعد خشبي في غرفة المركب، ولم تصدق بأنها نامت. وكان جون واقفاً وبهذه كوب كبير وقال:

- هاک.. خذِي بعض الكاكاو الساخن. إنه جيد. اشربِيه كله..
واخذت منه الكوب. كان رأسها يؤلمها ولكنها لم تعد تشعر
بالتعب.

- كم مضى على وأنا نائمة؟

- حوالي ثالث ساعات، لقد اقتربنا من جزيرة هاملتون ريف، سارسو بالسفينة في مكان هادئ لقضاء الليل، وفي الصباح... حسناً سنقرر ماذا نفعل.

- ولكن كان هناك أسئلة تدور في ذهن ميلا، أسئلة تتطلب ردًا:
- من أين أتيت بالمركب؟ لم أره من قبل. وانت لم «ستعره» من أحد المدعوين... .

- اشربي هذا اولاً، ثم نتكلم.

جلس على المقدّس الخشبي المقابل، والنقطة كوبه عن الطاولة بينهما. واحتست ميلاً بعض ما في كوبها، وكان حلواً وساخناً، تماماً ما كانت بحاجة إليه. وقالت له:

-وکیف عرفت این نقم هاملتون ریف؟

- أنا لم أفقد ذاكرتي. وأعرف اسمي، فانا جون كاليفين. وأنا في الثالثة والثلاثين، أميركي من كانساس، وهذا المركب استأجره رب عمل لي. هل تريدين معرفة اسمه؟

كيف استطاعت أن تفكّر به كشخص بحاجة للمساعدة؟ لم يكن هناك أية دلالة على حاجة هذا الرجل للمساعدة أبداً. ومررت أمامها تفاصيل أحداث اليوم بسرعة، وعندما لاحظت كل الأخطاء التي فاتتها أن تلاحظها، وها هي تقف أمامها بوضوح مذهل: اختفاءه عندما اعتقاد أنها لن تعود إليه، لا بد أنه ذهب إلى مركبه لأجل الطعام، ومع أنه أكل من الطعام الذي أحضرته، إلا أنه لم يكن يبدو عليه الجوع الزائد كما يجب.. ولم يكن هناك أثر لايّة ضربة على رأسه، ولكنه تصرف فقط وكان مصاب. والطريقة التي دعاها بها «سندريلا المسكينة» وكانه يعرف شيئاً لا تعرفه. والطريقة التي قال لها بها إن حظها على وشك أن يتغير. والطريقة التي سأله عن اسم عائلتها.

أشياء كانت مصدر حيرة لها في وقتها، ولكن بطريقة لم تستطع تحديدها. والآن.. وفجأة.. اعتقدت أنها أصبحت تعرف. فقالت:

- صولوك... إلى الشاطئ... حيث وجدتك، لم يكن حادثاً.

- أجل.. كانت هذه الطريقة الوحيدة أمامي

- الطريقة الوحيدة لماذا؟

- للتعرف عليك دون وجود أي شخص آخر. كنت أعرف أنك تذهبين إلى هناك كل صباح.

- ولماذا؟ لماذا؟ من أنت؟

- لقد قلت لك...

- لا.. لا أعني اسمك.. بل أعني.

ورفعت أصابعها إلى فمها «أشعر بالغثيان».

- لا.. بل أنت تعب وخفاف، هذا كل شيء، وستعودين للنوم ثانية، لا لزوم لأن تخافي من أي شيء. وفي الصباح ستشررين بأحسن حال.

- قل لي.. قل لي اسمه.

- رب عمل.. هو.. جدك.. روبرت.. لك.. ستارتنغ..

- كنت أعلم هذا.

وكانت يده فوق يدها، وأرادت أن تزلمه، فدفعت يده عن يدها، ووقفت، ومدت نفسها فوق الطاولة وبدأت تصرّبه بقوة قدر استطاعتها ومال جانباً ليتجنب الضربات، وترك المقعد وأمسك بها وهي تحاول اللحاق به، وأمسك بمعصميها بيديه وقال:

- لا تصرّبني!

- ودفعته ميلاً بكل قوتها فوق على المقعد ثانية، وجذبها معه. ثم -
أجلسها ثانية بين ركبتيه. وأحسّت به يحبس أنفاسه، ثم أدركت أنه يحاول أن لا يضحك، مما أغضبها أكثر، فأخذت تقاوم بعنف، ولكنها لم تستطع أن تتحرك. فصرخت:

- أنا أكرهك! أفضل أن أعود إلى هناك.. معهم، بدلاً من كوني معك!

- لا.. لن تعودي. أهداي! لا عجب أن ماتياس كان يبتعد عنك! يا إلهي أنت مثل سمكة الحنكليس الصغيرة، توفي عن التلوّي..

- لا.. لن أفعل..

ومالت برأسها إلى الأمام وعضته في يده، وسمعت صرخة ألمه بكثير من الرضى. وللحظة أرخي قبضته عنها، وكان هذا كافياً، وأصبحت عند باب الغرفة كالبرق، وفتحته وركضت صاعدة السلم، ثم إلى حافة المركب استعداداً للقفز إلى البحر، ولكنه أمسك بها،

وحملها وجدبها بعيداً.

- يا إلهي ! هل تريدين الانتحار؟ هل تعرفين ما هو القرش؟

- إنه لا يهاجمون إلا إذا أزعجتهم .. وهم أفضل منك .. ومنه!

- دعينا نتناقش في الغرفة، هل تسمحين؟ هل تسيرين أم أحملك؟

- لن أناقش معك شيئاً .. أبداً . وارفع يديك عنّي !

- لن أفعل .. فلا أثق بك.

ولم تستطع أن تركله على ساقه لايقاعه، لأنّه كان متوازناً وساقيه متباعدان، ويداه تقبضان على ذراعيها عند الكوع، ووجهه لا يبعد عن وجهها، وعيناه تلمعان بالغضب منها. وعاد إليّه الخوف. فما هي فرصتها امامه؟ لقد رأت ما فعله بماتياس، دون عناء. وهذا هو الان غاضب.. وهذا شيء لا تلومه عليه، بعد تهمتها العنيف عليه. ولكن الأسوأ أن رأسها بدأ بالدوران، فارتخت اعصابها على الفور، وهكذا فعل هو أيضاً. وقال:

- هذا أفضل. تعالى إلى الغرفة.

وعاد معها، وأغلق الباب من الداخل ووضع المفتاح في جيبه، وقال «اجلسي».

- لا ..!

- اجلسي يا ميلا.

فجلست، وفتح الخزانة وأخرج منها علبة الإسعافات الأولية. وفتحها، ووضع قليلاً من مرهم على يده. ونظر إليها وهو يفعل هذا وقال:

- لقد عرفت الآن شعورك نحو جدك. ولكن من الواضح أنك لا تعرفينه .. إنه رجل عجوز يا ميلا ..

- لا احتاجك لتقول لي أي شيء عنه. شكرأ لك، إنه وحش طاغية ثري عجوز يحصل على كل شيء حسب هواه. من أنت على

كل الأحوال؟ واحد ممن يستأجرهم؟
كانت تبدل الجهد لتتكلم، وتساءلت لماذا نهتز أصوات الغرفة، ثم انهمرت الدموع على خديها، ولكنها لم تمسحها. لن تعطيه فرصة الرضي .

- لا .. والدي صديق له .. وكان صديقاً لوالدك أيضاً.

- كان؟ وهل .. توفى أبي؟

- أجل .. مات منذ سنتين. ولكن جدك كان يحاول البحث عنك قبل ذلك بوقت طويل، حتى منذ طلاق أمك، واختفاءها معك ..

- وماذا تعرف عن الأمر؟ وماذا تعني «اختفت»؟

- اعرف كل شيء .. لقد أخبرني جدك.

- لا تقل إنه جدي! لا أريد أن ..

- حسناً سأدعوه رئيس. أيناسبك هذا أكثر؟ هل ستستمعين إلى ، أم ستقاطعني دائماً؟ لأنك لو كنت ستفعلين فسأصمت!

وصمتت ميلاً، ولسبب ما شعرت بالتعب بدرجة غير عادية، وأفلقتها هذا. وجلس جون قبالتها وقال بلطف:

- هذا أفضل .. والآن لماذا لا تنامين وستحدث صباح الغد؟

- ليس هناك ما نقوله. إذا كنت تظن أنني سأذهب معك كي التقيه .. ذلك الرجل .. فأنت مخطئ .. لقد أضعت رحلتك سدى. وكل الأدلة بفقدانك ذاكرتك، وأنك هارب من العدالة، كله لن يفيدك. لأنني لن ..

توقفت، لأنها نسيت ماذا كانت ت يريد أن تقول. كانت تعرف أن لديها الكثير من الكلام، ولكنها لحظتها لم تستطع حتى تذكر ما هو.

- اسمعي يا حلوتي ميلاً. لقد وضعت مخدراً في شرابك .. لا شيء مصر، ولكنك بحاجة للراحة. ستナمين الآن هنا، وسانام على السطح وفي الصباح ستكونين بخير ..

- ١٤ - لم يكن يجب أن . . .

إذا أردت شيئاً، ناديني. استلقي وسأعطيك بالبطانية.
بدأ سهلاً عليها أن تطير، وكان صوته لطيفاً وناعماً. وتنهدت ميلاً،
وضعت رأسها على الوسادة وأغلقت عينيها. وشعرت بدب، البطانية،
وسمعت صوت إطفاء النور ثم الباب يفتح، وفتحت عينيها، وأقفل
الباب، ثم ساد الصمت، وبعد بضع ثوانٍ دارت محركات المركب،
ولكنها كانت على وشك أن تغفو، وبدا لها الصوت بعيداً.

استيقظت من النوم بينما الظلام لا يزال سائداً، واستلقت لبرهة
تساءل أين هي. وعادت إليها ذاكرتها، فجلست ووضعت رجلها
على الأرض ووقفت. كل شيء كان هادئاً وصامتاً. وتقدمت نحو
النافذة ونظرت إلى الخارج. واستطاعت أن ترى أشجاراً وصخوراً،
وهذا كل شيء. ما تبقى كان مظللاً، ورماديّاً. لم يكن لديها فكرة عن
الساعة، أو حتى أين هما، مع أنها قدّرت أنهما في هاميلتون ريف.
وعندما حاولت فتح باب الغرفة وجدته لا يزال مغلقاً. وعاودها
الغضب، لقد وثقت به لأن وجهه كان لطيفاً، ورأت فيه فرصة
للخلاص.. الخلاص! كم تعطي هذه الكلمة صدى فارغاً الآن! إنه
يعمل للرجل الذي كان يعارض زواج ابنته من أم ميلاً لدرجة أنه حرمه
من الميراث. إنه رجل متوجّش رغم أنه ثري. والجميع يهرع لطاعته.
لقد سمعت ميلاً ما يكفي عن روبرت لك. ستارتفع حتى أنها تكره
الاسم. الشيء الوحيد الذي لم يحسب حسابه أن والدتها كانت من
عائلة ثرية أيضاً. وكان لديها ما يكفي لهما معاً، إلى أن ساءت
الأمور، وافتراقاً، وأخيراً، تطلقاً.

والآن لم يعد لها أي شخص. أنها توفيت، وأبوها كذلك. مع أنها
لا تشعر حول هذا، لا مشاعر، لا أسف، لأنه لم يقدم لأمها سوى
التعاسة... وجلست ميلاً ثانية على المقعد الخشبي. وترقرقت

الدموع في عينيها. بالأمس في مثل هذا الوقت، كانت لا تزال تعيش
في الفندق، وهي تكرهه، ترغب في الهرب منه، دون معرفة إلى
أين. ثم ومن لا مكان، وأيتها الفرصة للخلاص... وانقلب الأمر
ليكون أسوأ مما كان عليه. وأيتها فكرة بدأ تجتمع في ذهنها،
ولكنها تحتاج لوقت لتفكّر فيها قبل أن يستفيق جون.

وأصبحت مستعدة، بعد أن مشطت شعرها، وغيّرت ثيابها، ثم
جلست إلى الطاولة تقرأ كتاباً عن حياة البحريّة، وفتح الباب ودخل
جون بهدوء وكأنه يتوقع أن يراها نائمة. فقالت له:
- صباح الخير.

- صباح الخير يا ميلاً.. هل نمت جيداً؟
- أجل.. شكرأ.. أنا جائعة.

- جيد.. وكذلك أنا. أتحبّين اللحم والبيض؟

- أجل.. لقد غسلت ثيابي.. هل يمكن أن أنشرها فوق؟
- بكل حرية.. لكن قبل أن تفعلي، يجب أن أحذرك أنا بعيدون
عن الشاطئ، وهناك صخور مؤذية حولنا.
- أوه!.. أعني في حال قررت القفز إلى البحر.
- شيء من هذا القبيل.
- ولكنك ستلتحق بي إن فعلت، النّ فعل؟
- أجل..

- إذاً لن يكون هناك جدوى.. فأنا واثقة أنك أسرع مني بالسباحة.
واخذت ثيابها عن الطاولة وخرجت من الغرفة. ومع ذلك كان الأمر
مغرياً ونشرت الثياب على سور المركب لتجف، ونظرت نحو
الشاطئ. كان في جهة مهجورة من الجزيرة، حيث لا شيء يتحرك.
ولكن على مسافة عدة أميال كان الشاطئ يضج بالسباح والعديد من
الناس. كل ما تحتاج إليه القليل من الصبر، ولقد انتظرت طويلاً

من قبل. لذا كان عليّ أن أخبرك الحقيقة، هذا كل شيء.

- وهل من المفترض أن أشكرك؟

- لا.. فانا أقول لك الحقيقة فقط.

- وهذا سيكون نوعاً من التغيير لك. أليس كذلك؟

- أعتقد أنه من الأفضل أن نأكل. ستشعرين بنفسك أفضل بعدما تأكلين.

- لا.. لن أشعر أفضل أبداً. في الواقع إني لست جائعة.

ووقفت تتطلع إليه من عند باب المطبخ الصغير، ووقف هناك بدوره يحدق بها وشيء ما في عينيه يقلقاها.. هل كانت الشفقة؟ إنها ليست بحاجة للشفقة، ليس منه على كل الأحوال.

- بل ستأكلين.. عودي إلى الطاولة. فالقطار جاهز.. هنا اذهب.. ساضعه على الطاولة.

- أنا لست طفلة... فلا تعاملني كطفلة!

- إذًا، لا تتصرف في كطفلة.

- أعتقد أنك تظن أنك على صواب دوماً. وأراهن أنك مسرور من نفسك.. أليس كذلك؟

- أتعنين لأنني استطعت إحضارك إلى هنا؟

- أجل.

- ليس بالضبط. ولماذا؟ أنا أفعل هذا لمساعدة شخص ما.. لمساعدتكما معاً.. قلت إنك يائسة للخلاص، هل كنت كاذبة؟

- أنت تعلم أنني لم أكن كاذبة، ولكن.. أنا.. أنا..

وتوقفت، وهي على وشك البكاء. شعرت بقلة الحيلة، غير قادرة على أن تضع في كلمات ما تحتاج لقوله، كي تدفعه أن يفهم.. .

- لست بحاجة إلى نوع مساعدتك. ولا مساعدته، ذلك الرجل..

س.

لتعلم أنها قادرة على الانتظار قليلاً. واستدارت ميلاً ونزلت إلى الغرفة. كان جون مشغولاً بتحضير الأطباق. وجلست إلى الطاولة. لن تقدم له المساعدة. فقد يرتاب بها بعدما تصرفت معه الليل الفايث.

- إنه كتاب مثير للاهتمام. أليس كذلك؟

- أجل.. لم يكن لدى الوقت الكافي للقراءة في الفندق. كنت مشغولة جداً.

ويبدأ جون يصفر وهو يعمل، ونظرت إليه ميلاً، إلى ظهره العريض وهو يقف عند الطباخ.

وفكرت، لو أن أحداً سأله ما هو أسوأ من العيش مع تلك العصابة في الفندق، لاجابت «لا شيء» لأنها لم تكن تتصور أن شيئاً ممكناً أن يكون أسوأ ولكنها تعرف الآن ما هو أسوأ، وماذا يجعل هذا من جون؟ جون الذي يحب روبرت ستارترنج؟ أو ربما يبدو هكذا.. وشعرت ميلاً بالبرد. فالمال يدفع العديد من الناس لفعل العديد من الأشياء، وبالنسبة لـ«آر. آس». فالقاعدة بسيطة: المال يشتري كل شيء وكل إنسان. وشعرت بوجهها ينكحش بازدراء. وفي تلك اللحظة نظر إليها جون. وشاهد التعبير الذي لم تستطع إخفاءه. فجئها قائلاً:

- اخرجي ما عندك يا حلويتي. ماذا يقلقك الآن؟ لقد أغضبتك الليلة الماضية. أليس كذلك. لم أكن أتمنى أن أخبرك هكذا. ولكن إذا كان هذا يعزّيك، فانا لم أستطع المضي في خداعك. لقد التقيت بالعديد من الناس في رحلاتي، ومن السهل التعامل مع الكثيرين.

ولكتني لم أثق بمثلك من قبل.

- وماذا يعني هذا؟

- ارتاحي.. أعني أنني لم أثق بأحد يمكن الثقة به وصادق مثلك

- هل أنت مصفع إلى.. هل سمعت ما قلته؟
ولم يحاول سحب ذراعه من يدها. بل مد يده الأخرى وأطافها
الطباط.

- أجل سمعتك.. كان اللحم سيحترق...

- اللعنة على الطعام!
وتجذبت ذراعه، فنظر إلى ذراعه ثم إليها وقال ببرود:
- ستؤلميني بعد قليل...

- ليس بالقدر الذي أرحب به.
- وماذا فعلت لك؟

- أكثر مما يكفي. حسناً.. ستتناول الفطار، ثم ستأخذني إلى
الجانب الآخر من هذه الجزيرة، وستتركني هناك، هل فهمت هذا
سيد جون كاليفين.

- تماماً.. وماذا ستفعلين بعد ذلك؟
- سأتدار أمرى!

- بماذا.. وكم معك من المال؟
- ما يكفيوني.

- حقاً؟ لملاحظة هذا.

- وهل فتشت ملابسي؟
- أجل..

- وكيف تجرب على هذا؟

- أنا آسف. كان علي أن أتأكد.

- تأكد من ماذا؟ إنني لن أستطيع الهرب؟ وهل اكتفيت؟ حسناً،
لن أحتج للمال. سأجده عملاً في هاميلتون ريف في أحد الفنادق، أو
في متجر للسواح. وسأجمع المال الكافي للسفر...

- السفر إلى أين؟

وأنحدرت دمعة وحيدة وتدرجت على خدتها نحو ذقها. ورفعت
إصبعها لتمسحها. فقال بلطف:
- لا تبكي. لا حاجة للبكاء. هل تريدين منديلاً؟
- لا.. أنت لا تفهم..!
- إنني أحاول، صدقيني! ولكنك تصعبين الأمور. حسناً، أعلم أن
كل ما حدث كان صدمة كبيرة لك.. وأستطيع تقدير هذا. ولكن لماذا
لا تستريحي وتحاولي أن تأخذني الأمور براحة؟ أنت بعيدة عن أهلك
بالتبنى وذلك الوحش القزم ماتياس. وأنت آمنة معي، وقربياً ستذهبين
إلى أميركا للقاء.. آر، آس.

- لا.. لن أفعل.. لن أفعل!

- ليس لديك خيار آخر.

ونظرت إليه بعينين واسعتين. هكذا يفكر إذاً: ليس لدى خيار.
وبطريقة ما اختصر هذا كل مخاوفها، كل تفكيرها، في جملة قصيرة
وحيدة. وتساءلت ما إذا كان المرء يستطيع فجأة أن يكره شخصاً ظن
أنه أحبه.

ووقفت مستقيمة بتحدي، لم تكن تدرك أنها في تلك اللحظة كان
يحيطها وقار ملكي بوقفتها هذه، فالصعب التي مرت بها في حياتها،
التعasse الكبيرة، قد أعطتها نوعاً من القوة. وراقبها جون، وكأنه يرى
كل هذا فيها، وكأنه يعرف مشاعرها، وساد حوله جو من الترقب،
وكأنه يعرف أيضاً ما ستقوله! وقالت:

- أنت لا تعرفني.. وأنا لا أعرفك، ولا أريد أن أعرفك. أنت
غريب قدم إلى حياتي بالأمس فقط، وأنقذني، كما كنت أظن، ولكن
لا نقل لي أن لا خيار أمامي.

وانتقدت عيناها كالنار، واستدار جون نصف استدارة وكأنه يتقي
لذع كلماتها. وأمسكت بذراعه وهزتها قائلة:

- إلى إنكلترا. لو اضطررت، وليس إلى أميركا. عندي أقارب في لندن.

- هل هذا صحيح؟ لماذا لم تكتبي لهم إذا؟

- هذا ليس من شأنك.

- أظن أنه شائي. أراهن أنك لا تعرفين أين هم. فكيف سيساعدونك؟

- ساجدهم.. ساجدهم.. أعلم أنني ساجدهم...

- ميلاً... انظري اليه... لا تقاوميني. هل تعتقدين أنني سادعك ترحلين؟ بعد أن قدمت كل هذه المسافة لأجلك؟ وهل تعتقدين أن يامكانك خداعي؟

ولم تقاومه، بل تركته يمسك بها، ونظرت إليه وعيناه تلمعان بالدموع. وقال لها بنعومة:

- أوه يا ميلاً... ميلاً، ماذا سأفعل بك؟

- اتركي أذهب. قل له إنك لم تجذبني...

- لقد تكلمت معه الليلة الماضية باللاسلكي وقلت له إنني وجدتك على كلِّ، لا أستطيع الكذب...

- نكذب فقط معي.

- لم أكذب عليك حقاً... وهل تظنين أنني سعيد بما فعلت؟

- أجل، أظن أنك كنت تهنيء نفسك على براعتك.

- لا، لقد كنت سعيداً فقط لأنني سأخرجك من هناك دون صعاب،

هذا كل شيء.

- صعاب؟ وماذا تسمى ما حدث مع ماتياس؟ تبادل حديث قصير؟

- هو؟ إنه لا شيء. احتاج إلى درس، إنه أبله شرس.

- أعرف هذا، ولكن لا تدرك بأنك شرس أيضاً بطريقة مختلفة؟
وأخذ جون نفساً عميقاً ثم أخرجه بيطة. وقال وعيناه تلمعان وفمه

يرتجف وكأنما يكبح ضحكة:

- واو.. يا إلهي! لديك جواب سريع على كل شيء. أنت هكذا؟ وسميتك ساندريللا!
نم بدأ يضحك، فصرخت به ميلاً...

- لا تكن مستهزئاً. ولا تغير الموضوع! تستطيع إنزالني على الطرف الآخر من الجزيرة، وسأشكرك وأودعك. ثم اتصل بـ «آر. اس» وقل له إن ليس لدى الرغبة في مقابلته...

- أوه.. طبعاً استطيع...

- هل أنت خائف منه.

- أنا؟ يا حلوتي أنا لا أخاف من أحد.

- إذاً لا مانع عندك، هل ستفعل؟

ونظرت إليه وابتسمت له بلطف كبير، وقد نسيت الدموع. ولم يجدها، بل نظر إليها، واصبحت عيناه يلون داكن ساهمن. ثم قال:
- تعرفين.. لك نفس أخلاق ذلك العجوز...

- أنا لست كذلك.. لا تقل هذا! أنا لست مثله!

- أوه.. أجل.. أنت مثله. أنت بالضبط...

وأطلقت قبضتها لتلكمه، لو أصابته لجعلت فكه يتورم، ولكنها لم تصل إليه، فقد حرك رأسه بعيداً وبسرعة، ثم أمسك بها. وقال هازناً:
- أعصابك يا فتاة... لا تقالي مثل...

- ولكنني أفعل.

وضربت رجله الحافية. وقوست جسدها لتجبره على تركها. وفي اللحظة التالية أصبحت ملتفة وظهرها نحوه ولم تعد تستطيع الحراك، وهمس في أذنها بنعومة:

- والآن تخلصي إذا استطعت يا صغيرة.

- اتركي أيها الوحش!

- عندما تصرفين كفتاة سأركك.

- أتصرف؟ سأريك كيف أتصرف! سا...

قاومت، وتلتوت، وجهدت لتفلت نفسها، ولكن النتيجة كانت وكأنها طفل صغير. كانت قوية، ولكنه أقوى بكثير. وأصابها الإرهاق، ولهشت وتبعثر شعرها، وارتخت بعد لحظات.

- هكذا أفضل، الآن أجلسني بينما أصب الطعام.

ودفعها نحو المقهى. فحدقت به وهو يضع الصحن أمامها وقال:

- لن أكل!

- كما تثنين. ولكتنى سأكل..

وجلس وبدأ يأكل. وتألمت معدة ميلا من الفراغ. واشتهي جسدها الطعام، ولكنها قاومت كي لا تلتقط الشوكة والسكين وتأكل. ولكنها لم تستطع مقاومة القهوة، فاللتقطت الكوب عندما دفعه نحوها. ونظر إلى صحنها المليء بالطعام.

- لن تأكلني؟

- لا..

- حسناً.. يجب أن لا يضيع سدى.

وأخذه من أمامها، والتقط الشوكة وبدأ يأكل ما فيه. وكان هذا كثيراً على ميلا لتحمله، فأخذت كوب القهوة وصعدت إلى سطح المركب، ووقفت عند سياج المركب ونظرت إلى الجزيرة. كانت قريبة ولكن بعيدة. هناك الحرية من كل شيء عرفته في السنوات الماضية. ولكن ما النهاية؟ صحيح أنها لا تعرف أين يعيش أقاربها في إنجلترا، هذا إذا كان قد بقي أحد منهم. ليس لديها جواز سفر، ولا مال، لا شيء سوى مواهبها وقدرتها على العمل الشاق. الن يكون أسهل عليها أن تستسلم وتذهب إلى أميركا مع جون؟ هناك س تكون بأمان، ومرتاحه، ولها جد.. ونكرر فمهما للذكريات التي كانت أنها

قالتها لها:

- روبرت ستارتنغ طاغية من أسوأ الأنواع. إنه يملك كل شيء، وكل إنسان. وعندما يقف شخص في وجهه، يصبح دون رحمة كزعيم للمافيا ويخلص منه. عندما التقى بوالدك كنت أعمل عند العجوز، وحالما عرف أن ابنته كان مهتماً بي طردني بعد ساعات، وقال إنني لن أحصل على أيه وظيفة أخرى عند أي شخص في أميركا. وهكذا فعل. ولكنه لم يعلم أن هذا كان دافعاً لابنه راين كي يتحرر منه، ويصبح مستقلًا. كنت أظن بعض الأحيان أنه تزوجني نكارة بابيه يا ميلا.

وامتلأت عينا ميلا بالدموع وهي تذكر هذا الحديث، هكذا كانت نوعية هذا الرجل. هذا الرجل الذي أرسل جون عدة آلاف من الأموال لاستعادتها. كانت قد شاهدت بعض صوره، وهذا كل شيء. إنه يملك سلسلة من المخازن التجارية في كل أميركا، وأعمال بريدية تعطي الملايين، وعدة صحف. كان يملك كل شيء يمكن للبال أن يشتريه.. ما عدا حفيته. وهذه أنا.

وسمعت وقع خطوات جون يصعد إلى السطح فالتفتت إليه فقال وهو يربت على بطنه «آه.. لقد كان لذيداً».

- وماذا تريد أن تفعل الآن؟

- سؤال جيد، ميلا.. ماذا تريدين أن تفعلي

- لقد قلت لك..

- بعيداً عن التلويع لك بالوداع. نريد شراء الطعام.. ليس لأنك تأكلين الكثير، ولكتنى أحتاج للطعام. هل أنت صائمة عن الطعام؟ يا حلولتى.

- لا.. لا أريد، هذا كل شيء. وتوقف عن دعوتي بحلوتك.

- حسناً ميلا.. إضافة للطعام أظن بإمكانك شراء بعض الملابس.

- لا تحاول رشوتني .. تستطيع شراء البعض لنفسك.

قالت هذا بقليل من الاقتناع .. ملابس! ونظرت إلى ما ترتديه، شورت وهي شيرت، وتهدت، فقال:

- طبعاً أستطيع شراء ملابس .. ستسوق معاً. هل تروق لك هذه الثياب «اليونيسكس».

- وماذا تعني هذه الكلمة.

- لا تعرفين؟ كم أنت بعيدة عن المدينة، إنها تعني عدم التفريق بين الجنسين، ولكن لا تقلقي لا أستطيع تصور أحد قد يخطئ، ويظنك صبياً.

- ولا أستطيع تصور أحد يخطئ بك كفتاة. ليس بهذه السيقان، واستدارت عنه، وبدأ يضحك، بصمت أولاً، ثم اندفع بالضحك بصوت مرتفع. وأخذ عقلها يعمل، لن يؤذيها أن تحصل على شيء ثيق تلبسه، ولا أن ترى الجزيرة، لأنها لو ناقشته أكثر فقد يقرر تركها في المركب ويدهب لوحده. وقالت له:

- يمكنني شراء بعض الثياب، ولكن ستدفع ثمنها أنت. بالطبع واستدار عنها وذهب نحو غرفة القيادة. وقال:

- أيتها المدينة .. ها نحن فادمان.

وأدأر المحركات، لترعد، وراقبت ميلا الشاطئ يبتعد والمركب تعود إلى عرض البحر تحضيراً للرسو في الجزيرة. وراقبته يتحرك عند لوحة القيادة، وكان يصفر من جديد. نعم لم تستطع معرفته، وسائلت ما إذا كان سيستمر في التصفيير بعد أن تركه.



٣ - الهروب

الأرصفة الملساء دلت قاسية وحارة تحت قدميها العاريتين، ومن حولها كانت جموع الناس: الطويل والقصير، الرفيع والسميين، رجال ونساء، بيض وسمر. يختلط السياح وأهل البلاد بتألف من الألوان جعل ميلا لاهثة الأنفاس، فلم تكن قد شاهدت هذا العدد من البشر في حياتها، مجتمعين دفعة واحدة، وضعفت عزيمتها. كيف ستستطيع البقاء هنا .. لوحدها؟ ونظرت إلى خلفها، إلى عشرات المراكب الرئيسية في الخليج، ثم استدارت لتلتحق بجون. كانوا كأنهما في مدينة مصغرة: حوانيت، فنادق، بيوت لاليجار، مطاعم سوق للأطعمة في الهواء الطلق.

على بعد نصف ميل من الشاطئ، كانت باخرة ركاب ترسو، مركب عملاق، متحفظ ووctor وهو يتضرر الركاب للعودة إليه. بإمكانها أن تتسلل على متنه معهم لو أن عندها ثياباً لافقة. وتطلعت وراءها إلى القارب الصغير الذي ينقل الركاب منه وإليه، الأمر بسيط في الواقع.

- هاي، اتبهي أين تسرين يا حلوي .. !

للحظة، ظنت أن المتكلم هو جون، ولكنها شاهدت سائحاً أميركيًّا يرتدي قميصاً يرتقالياً مشجراً، وشورت «برمودا» أزرق يمسك بها بعد أن كادت تصطدم به.

- آسفه!

- لا بأس.. ولكنني فقط لا أريد أن اتركك تتعين.

- كنت أنظر إلى الباخرة.

- اسمها كونكورديا.. إنها رائعة.. أجل. هل أنت هنا لقضاء اليوم أيضاً.

- لا.. هل أنت من ركابها؟

- أجل.. هل تعيشين هنا؟

في آية لحظة، قد يلتفت جون، كان يتفحص إحدى واجهات المحلات باهتمام.. ولكنها لا تستطيع أن تكون واقفة منه. وأجابت بسرعة:

- لا.. أنا زائرة هنا، مثلك. في أي وقت تعود إلى الباخرة؟

- قبل الغروب مباشرة..

- شكرأا..

غريب الشمس... لا يزال الوقت طويلاً. وحاولت السير ولكنه أمسكها:

- هل أنت بخير يا حلوة؟

وتحرك جون، واستدار ليراها، فشعرت بالخوف.

- أجل.. أنا بخير، شكرأا، يجب عليّ...

- ميلأ؟

واستدار الأميركي لصوت جون، الذي أثاره من فوق كفه.

- أجل.. أنا آتية حالاً يا جون.. وداعاً..

- وداعاً.

ولاحظت أن الأميركي وقف يحدق بها، وقد أمسكها جون بذراعها وسار بها متبعاً. وهو يسألها بلطف:

- وهل أستطيع أن أسأل ماذا كنت تفعلين؟

لم يكن لديها فكرة. فطالما حلمت بالخلاص من أهلها بالتبني حتى أن هذه الفكرة الجديدة بالحرية كانت مثيرة لها، ومع ذلك فلم تكن كما تصورت، فبينما لم تكن تعرف بمن ستضع ثقتها، برز غريب أمامها وكأنه استجابة لصلواتها. ونظرت إليه. كان بالنسبة لها وكان فارس خارج من صفحات كتاب تاريخ. ونظر إليها في تلك اللحظة، وكأنه شعر بنظرتها. وابتسم.

- لا تستطعين إبعاد نظرك عنِّي؟ لا بأس يا حلوة... كل الفتيات يعجبن بي... .

- أنت مغدور. وأظن أنني قلت لك... .

- أن لا أدعوك حلوتي. أجل.. تذكرت.. سامحني... ولكن الأمر لن يطول، وعندها ماذا سيفعل؟ هل سيعود إلى آر. اس. ويعرف له بفسله؟ هذه ليست مشكلتها.

- ميلا.. هل أنت بخير؟ .

- أجل.. لم أكل في حياتي كما أكلت الأن.

- اتركيه إذاً، واذهبي لتغسل وجهك.

- فكرة جيدة.. هل استطيع تغيير ثيابي؟

- طبعاً.. ولماذا لا؟ سأنتظرك هنا.

بعدها، كان كل شيء سهلاً. فالتفتت الثياب وخرجت من غرفة الطعام، واتجهت إلى حمام السيدات. فدخلته ورأت باباً آخر يقود إلى الخارج وبعد لحظات كانت خارج الفندق. ووقفت لحظة تلتقط أنفاسها، فقد حدث كل شيء بسرعة حتى أنها لم تصدق نفسها. لقد أصبحت حرّة، حرّة حقاً. دون أن تنظر خلفها سارت بسرعة، أفضل مكان للاختفاء لبرهة من الوقت، كان السوق، وهذا ما سيعطيها وقتاً للتفكير، والتحطيط للخطوة التالية.

وتجاوزت الشمس متتصف السماء، ولكنها لا زالت حارة، ومع أن

- إنه دين شرف. لقد ساعد آر. اس. والذي مرة عندما احتاج لمساعدة. وأنا لا أنسى مثل هذه الأشياء، أبداً.

كان تصريحاً واقعياً، تحدث به بهدوء، وبوقار جعل ميلا فجأة تدرك شيئاً: إن هناك شيئاً مخفياً في شخصية هذا الرجل، أكثر مما يظهر على السطح. وبلحظة، وكأنها التقطت أثر شخصية عميقة، ومعقدة: إنه يضحك بسهولة، ومع ذلك يبدو ذو طبع هادئ ورابط الجأش في المواقف الحرجة، وكان قوياً بشكل غير عادي ومع ذلك فهو لطيف، ولا ينسى أبداً ديناً عليه. ونظرت ميلا حولها في الشارع. لم يجدوا أن أحداً يهتم بهما، إذاً إلى من ستلجم لو هربت منه؟ وأغلقت عينيها وقد أدمعتها أشعة الشمس، وأحسست بأنه أمسك ذراعها.

- أثبتي!

وعندما فتحت عينيها، بدا كل شيء مختلط الألوان من حولها. فشهقت.

- إلى الطعام، وسرعاً. أنت غبية لأنك لم تفطري. وقادها نحو مطعم في أحد الفنادق. وخلال دقائق كانا يجلسان إلى طاولة تشرف على الشارع، ونظر إليها جون:

- سنأكل... ثم نتحدث. جيد؟ وهز رأسها مدركة أنها ستتمكن من التفكير بجلاء أكثر عندما يملا الطعام معدتها الخاوية.

- هل ترغبين في المزيد؟

- لا، شكراً.

وابتسمت له... يجب عليها، بطريقة ما، أن تأخذ منه المشتريات... وستوائيها الفرصة، إنها واثقة من هذا، وعندما تستطيع أن تتجنبه، عندها ستفكر بالخطوة التالية. ماذا ستكون هذه الخطوة؟

ميلاً معتادة عليها، إلا أنها كانت تشعر بالتعب، واقتلت لأن تجلس في مكان ما وتتناول شراباً بارداً.

وقالت لنفسها بثبات: توقيفي عن هذا! ونقلت ما تحمله من ثياب إلى يدها الأخرى وأخذت تفكّر بماذا ستفعل. وبدأ الشعور بالحرارة يتبعثر في وجه حقيقة طاغية: ليس لديها أي مال.

ثم، ومن على بعد، شاهدت الميناء، وخفق قلبها. لن يفتش عنها هناك... أو إذا كان قد فعل فهو قد غادر الآن، وستستطيع أن تتسلل إلى الباخرة وتتناول بعض الشراب. وبدأت ميلاً تشق طريقها عبر السواحل، وهي تراقب من حولها بعين مفتوحة لترى ما إذا كان هناك طيف رجل أسمراً طويلاً، تستطيع تجنبه بين الناس. لا بد أن جون الآن يبحث في المحلات والفنادق، لأنها كانت قد أوضحت له نيتها بالبحث عن وظيفة. فليفتسل قدر ماشاء! لا شيء يستطيع أن يفعله ليجبرها على السفر معه إذا لم تكن تريد هذا، وقالت لنفسها هذا بقناعة لم تكن تشعر بها، فجون كاليهن يبدو رجلاً يحصل دائمًا على ما يريد. وبدأت تشعر بالتفاؤل، وانتظرت مختبئة بين الأشجار عند طرف الشارع، تراقب المراكب فوق الماء. ها مركب جون. اسمها محفور عليها بأحرف ذهبية «المغامر الأسمرا». كل شيء على متنها هادي. ومع ذلك انتظرت، تقاوم عطشها، مستعدة للبقاء حيث هي إلى أن تتأكد من أن كل شيء آمن. من الواضح أن ليس هناك من أحد على متن «المغامر الأسمرا»، وسارت ميلاً بين الأشجار بهدوء، وثقة، نحو المركب.

وفي الدقيقة الثالثة، كانت آمنة داخل الغرفة. ووضعت الملابس على المقعد الخشبي. ثم دخلت المطبخ الصغير. وكانت تنهي الكوب الثاني من الماء عندما اهتز المركب... وسمعت أصوات رجال. وجمد الدم في عروقها، ووضعت الكوب من يدها ونظرت

حولها باحثة عن طريق للهرب، ولم يكن هناك أي مفر، فقط كوة صغيرة لا تأمل أبداً أن تنفذ منها، ولو أنها نحيلة، وأسرعت إلى الباب لتقلله، وعندما وصلت إليه، وأوشكت أن تدفعه، أمسكته يد رجل، ونظرت إليه، لم يكن جون، ولا رجل بوليس. ولكن ماتياتس، ومعه زوج أمها رالف ساندرز، رجلان متوجهما الوجه دخلاً الغرفة وصفقا الباب وراءهما ووقفا ينظران إليها. وتكلم رالف:

- حسناً، ها أنت أخيراً. لقد أتعبتنا وراءك. أين هو؟
- لن أعود معكما.

- بل ستتعلمين، أين الرجل الذي كنت معه؟
وحدقت بهما دون جواب. ووقف ماتياتس وذراعاه على وسطه، ينظر إليها بغضب خطير. ورالف، الأهدأ من ابن زوجته، قد شحب وجهه من الغضب.

- ألم تجيبي؟ أنتظرين إننا لاحقناك إلى هنا للتسلية؟
لن يستطيعاً أن يخرجها من المركب بالقوة... أم هل يقدرون على هذا؟ ما داما قد تحملوا مشقة ملاحقتها إلى هذا الحد، فلا بد أنهما يريدان عودتها بشكل حاسم... ولكن لماذا؟
ـ لا... لا أتصور أنكم تفعلان شيئاً للتسلية. ولكن لماذا أنتما

ورائي كل هذه المسافة؟
كان عليها أن تبقى هادئة. فكلما أبقتهما يتحدثان أكثر، كلما كان لديها وقت أطول للتفكير.

- أنت لا تريدوني حقاً في الفندق، تريدوني فقط للمساعدة الإضافية. لقد أوضحتم لي هذا، كلّكم، وبالتأكيد تستطيعون إيجاد شخص آخر للعمل معكم.
فقطاعها ماتياتس، وعيناه شاحبتان بالغضب.
ـ أنت من نريدك، أيتها الحمقاء الصغيرة. يجب أن تكوني هناك

عندما...

وصرخ به رالف:

- حسنا يا ماتياس، هذا يكفي. فالتفسير يأتي فيما بعد.
كان هناك شيء ما، شيء مخبأ، وكاد ماتياس أن يكتشفه. وأحياناً
ميلاً بهذا وكأنه مكتوب على وجهيهما، وشعرت أن هذا جزء من
كابوس. في البداية جون، والغموض حوله، والآن هذان.. هذا
كثير. وجلست فجأة، مدركة أنها ستكون آمنة لدقائق أو اثنتين.. إذا
بقيت هادئة.

- تفسيرات؟ ما هي هذه التفسيرات؟

وابتسم رالف. ولكن هذا، كان أكثر تخويفاً من غضبه.

- لا شيء.. مجرد مسألة عمل صغيرة حدثت، تتعلق بك.

- ولكن كيف عرفتني أين يوجد المركب؟
وأجابها ماتياس:

- كنا نرافق، لاحظت الاسم الليلة الماضية عندما أتي صديفك
ليأخذك. وقد يعود قريباً. إنه رجل قذر...
ونظر إليه رالف من وراء نظارته:

- أجل لقد قلت لي هذا.. أنت على حق.. هيا بنا نذهب.

- على أن أغسل أولاً.. ثم أريد أن آكل، فإذا أموت جوعاً.
وبدأت تشعر الآن باليأس عندما فكرت أن الرجل الوحيد القادر
على التعامل مع هذين الرجل، يبحث الآن عنها في الجزيرة يائساً
ودون جدوى.

- فيما بعد، وليس الآن.

وسمعت صوتاً خفيفاً في الخارج، من الممكن أن يكون صوت
ارتطام الماء بجسم المركب، ثم لا شيء، لا صوت، ولا حركة،
أملها الوحيد الآن في التسبب بأكبر قدر من الضوضاء والمشاكل وهم

يعادرون المركب. ولكن هل سلا لاحظها أحد؟ ميلاً كانت قد حصلت
على ما يكفيها من الفشل في حياتها حتى أنها لم تكن تتوقع الأفضل،
ولكن بإمكانها أن تهرب، أن تففر إلى الماء وتسبح. وصممت على
فعل شيء، وهي تتحرك ببطء، سوف تهرب منها. وتاباثت سعيًا
لكسب الوقت. ووقفت والتقطت صرة ثيابها.

وفتح ماتياس الباب وقال رالف:

- اخرج أنت أولاً يا ماتياس ثم ميلاً ثم أنا.

ولكن الباب أظلم، وقد سده جسم رجل. جسم ضخم قوي، كان
يتنتظر على السلالم عند السطح، يقف بهدوء وبرود.. . وابتسم.. فعلاً
ابتسم. وقال جون بنعومة:

- حسناً الآن.. لدلي زوار مفاجئون على متى مركبي!

وصرخت ميلاً.. «جون!» لم تكن تأمل أن تراه ثانية، ونظر من
فوق رأس ماتياس إليها.

- هل آذوك؟

- لا... ولكنهم أتوا ليأخذوني... .

- هل هذا صحيح؟

وتحرك متقدماً نحوهم، ودون خيار خطأ ماتياس إلى الخلف داخل
الغرفة، وهو يختفي تقريباً خلف رالف، الذي بدا أنه قرر أن يتولى
الأمر بنفسه.

- أجل.. لقد أتينا من أجلكها.. أيها السيد الذي لا أعرف اسمه.

- أسمي كالاين.. جون كالاين... . واصدقائي يدعونني جون.

اما أنت فيامكانك دعوتي سيد كالاين، وأنت على ما أعتقد والد ميلاً
بالتبني؟

وتفرس جون برالف من فوق إلى تحت ببطء.

كبيرة ما فيه الكفاية لا يقر لنفسه ماذا أفعل.. لن أعود إلى الفندق معكما، ولن أذهب مع جون. سأبقى هنا في هامilton ريف. وها أنت تعرفون ما أنوي الآن.

وساد صمت قصير، ثم تكلم جون.

- لقد سمعتما يا سادة. ولهذا الأفضل أن تمضيا بسلام قبل أن أرميكمما إلى الخارج.. جيد؟

وتحرك رالف نحوه وقال:

- أمسك بيلا يا ماتياس، لقد اكتفيت من هذه المهزلة...
وضرب جون.. بقعة على فكه. حدث هذا فجأة ودون توقع، على الأقل من بيلا، التي كانت تستعد لتجدره، لتصرخ، لتمنع إيذائه، ثم عرفت أنها يجب أن لا تتفاقم. فالضررية هزت جون قليلاً، ثم انهى كل شيء، ورالف يحاول لملمة نفسه عن أرض الغرفة، حتى أنها لم تشاهد جون يضررها، وووقدت نظارته، وبينما هو يفتح عنها، اندفع ماتياس نحو جون، الذي ضربه بين كتفيه، وهكذا أصبحا معاً على الأرض.

- أتریدين المحاولة أنت أيضاً؟

ومن دون منطق، أصبحت غاضبة منه لأنها ضربهما، مع أنه لم يكن المعتمدي، بل كان يدافع عن نفسه. وقالت:

- أراهن إنك تحب أن أفعل، أليس كذلك؟ سيكون أمامك فرصة لتضربني أيضاً...

- لا... لن أفعل. لقد قلت لك هذا. أنت آمنة تماماً معي، ولكنك تبدين كقطة شرسة تتغایر شرراً وغضباً. وقد يريح بعضًا من غضبك أن...

- لقد اكتفيت منكم جميعاً! أنت تتكلمون عني وكأنني قطعة أثاث.
وكيف تعتقد أنني أشعر؟

- أريد أن أذكرك أنك قد اقتحمت مركبي.. ولن تقول لي ماذا أفعل.

- كلما غادرناه كان أفضل، فلماذا لا تتركنا نخرج؟

- بكل سرور.

وتحس جون جانبًا ومد ذراعه بإيماءة كريمة...

- هيا اخرج.

- مع ميلا...

- دون ميلا.

كان صوته منخفضاً، حتى ليظن المرء أنهم يناقشون حال الطقس، وشعرت ميلاً أكثر من قبل وكأنها ستنسيقظ من حلم مخيف في آية لحظة. ولكنه لم يكن حلمًا، كان حقيقة، وجون كان قد تعامل بكل فعالية مع ماتياس، ولكنه لم يقابل رالف من قبل، ورالف كان مختلفاً، قوي وقاسي ولا يخاف من أحد، ولن يقبل بأن يطرد من المركب بسهولة.

- أود أن أذكرك بأنها ابنتي بالتبني.

كان صوته هادئاً، ربما يكون تقدير الوزن ليس من جانب واحد فقط. لم يكن هناك شك بمقدرة جون، ورالف مع كل قوته، ليس غبياً.

- فوق كل هذا أنا مسؤولة عن حياتها.

- يعني خنزير. أنا واثق أنك مهتم بها كما أنا مهتم بك. وهذا يعني لا شيء. أيها الأخ.

ولاحظت أن رالف قد أحمر لونه تحت سمرة بشرته، لو كان هدف جون أن يغيظه، فقد نجح. وقررت أنها تحملت ما يكفي منهم، منهم جميعاً... فقالت:

- أنا هنا، أم أن الكلام شغلكم فسيتمونني؟ أنا.. ميلا.. وأنا

- أعلم هذا، فأنا أقوم بمعظمه.
- حسناً، سنعمل جميعنا أكثر. وسيصبح كل شيء سهلاً عليك.
كان وكأنه غريب يتكلّم. وجالت بنظرها بينه وبين ماتياس الحزين المكبوت، وتذكرت شيئاً كان قد قاله مؤخراً «انتظري فقط!» وكأنه يعلم شيئاً لا تعلمه هي، ولم يكن عندها الوقت لتسأل عنه. وقال جون:

- يبدو أنك متّشوق لتأخذ ميلاً معي، أليس هناك سبب لهذا الدفء القلبي نحوها، أليس هناك سبب؟ مثل المال؟
وساد صمت متّور، ونظرت ميلاً إلى ماتياس. ما قاله جون لم يكن يعني لها شيئاً. ولكن الآن، ملاحظة عيني ماتياس، وحركة زوج أمها وهو يضع يده على وجهه ويخلع النظارة، علمت أن هذه الكلمات ليس مبالغة فيها أبداً.

وقال رالف:

- هذا غباء... لا نستطيع بحث الأمور بطريقة متمددة أكثر؟ نحن معًا رجالان يعرفان الدنيا...
الكلمات كانت تنطلق منه بسهولة، وفكّرت ميلاً! أنا أرى جانبًا مختلفاً من هذا الرجل، وهو جانب لم يعجبها أكثر من الماضي.
فقال جون:

- وعما ستتكلّم؟... ميلاً قد قررت و...

وقطّعه ماتياس بحقد:

- ولكنها لا تزيد الذهاب معك أيضًا.

ونظر إليه جون بنظرة غاضبة:

- أصمت أنت يا ولد، إلى أن تتكلّم معك.

- أنا لن أفعل هذا...

وأسكته رالف بإشارة من يده «أصمت يا ماتياس».

وأغلقت قضيبها بغضب، وهي ترافق رالف يحاول النهوض ثم يتهاوى على المقعد. وقال جون وهو يرفع رالف على قدميه:
- أعتقد أنك تشعررين بالراحة لأنك لست عائذة معهما... والآن انطلقـاً. انتما معاً قبل أن أرميكما في البحر.
ودفعه أمامه على السلم إلى السطح، وعاد إلى ماتياس الذي أصفر وجهه من الخوف و فعل به نفس الشيء. ولحقت بهم ميلاً لترى جون يقف في مواجهتهما ويداه طليقتان استعداداً، وهو يتحدث إليهما، واقتربت محاولة أن تسمع فالتفت جون إليها وقال آراءً:

- انزلي إلى تحت، هذا ليس من شأنك.
- بل هو من شأنـي، ولا تظن أنني سأبقى تحت لتمكن من إدارة المحركات.
ومد يده وأمسك بها. ليس بقرة، ولكن يقدر كافٍ ليمنعها من الحركة.

- حسن جداً، ابقي هنا... معـي...
والتفت إلى الرجلين وقال، مكملاً ما كان يقول لهما:
- في المرة القادمة إذ رأيتكما لن أكون لطيفاً. سأمزقكما إلى قطع صغيرة وأرميكما إلى القرش... أتمنى أن تكونا قد فهمتمـا الرسالة؟
وتتحرك رالف بيـطه، ودونوعـي ولكن ميلاً لاحظـت أنه كان خائفاً، مع أنه ما زال مليئاً بالغضب.

- الأمور ستختلف يا ميلاً، أعدكـ. تعالى إلى المنزل معـنا وستنسـي كل شيء...

ولم تعلم ميلاً إذا كان عليها أن تضحك أم تبكي:
- مختلفـة؟ وبـاية طـرـيقـة؟ أتعـني أنـكـ سـتعـاملـنـي كـإـسـانـ لـمـجـرـدـ التـغـيـرـ؟

- أعلم أنـ ليـناـ قـاسـيةـ بـعـضـ الـأـحـيـانـ، وـلـكـ الـعـمـلـ شـاقـ...

- مثل ماذا؟ تنظيم أمر حياتي؟ لقد اكتفيت من هذا الأمر. اذهب وتعامل مع هذين الرجلين قبل أن يخرجا مركبك.

- والتفت لينظر فحاولت ثني أصابعه لتخلص، ولكن دون جدوى. واستدار إليها بسرعة ولمعت عيناه بالغضب.

- يا إلهي.. أنت مقاتلة صغيرة. أراهن أنني كنت سألتفتك من بين صف طويل، وأعرفك، بانك حفيدة... .

- لا تقل هذا! قلت لك من قبل، لا أريد... .

- إذاً لقد حان الوقت لتتوقف عن الإنكار. وأن تكبري قليلاً. وتجهم وجهه جدياً. وعلى مسافة منها استطاعت أن ترى ماتياس يخرج من الماء بمساعدة رالف، وتتابع قائلاً:

- ولماذا هربت مني عند الغداء؟ لقد كان عملاً خبيثاً.

- لقد حذرتك بأنني لن أبقى معك.

- وهل تعتقدين أنني بسيط لدرجة أن أصدقك؟ لقد لحقت بك وراقبتك وأنت تشقين طريقك بين الجموع في السوق... . وشاهدت كل حركاتك. هل اعتتقدت أن بمقدورك الخلاص مني بسهولة؟

- ولكنني لم أرك.

- لقد فعلت ما يوسعني كي لا تريني. يا حلوي. لقد أمضيت ستين في حرب فيتنام، وتعلمت كيف أختفي عن الأنظار.

- إذاً.. كنت تعلم بأنني أتيت إلى المركب؟

- كانت الحرارة شديدة فوق الجزيرة والرطوبة شديدة، وتشوقت ميلاً للجلوس بيأس، وأن تمكّن من أن تتوقف عن الهرب لفترة ما. ومررت لسانها على شفتيها الجافتين، واهتز صوتها.

- وعرفت.. أنها لحقاً بي؟

- أجل.. كنت أعلم أنك آمنة منها. ولكنك لم تكوني تعرفين هذا. هل كنت خائفة؟

- لن أصمت! لماذا لا تقول لها وتنتهي من الأمر؟

- يقول لي ماذا؟

- وتصاعد غضبها. كانوا يتكلمون عنها، الثلاثة معاً، وكانتها طفلة، شخص لا حساب له، وحتى الآن عندما تتكلم، ينظرون إليها وهم يتساءلون عما إذا كان يجب أن يردوها عليها.

- قلت لك، قل لي ماذا؟

- وجذبت يدها من قبضة جون وقالت له:

- أنا قادرة تماماً على الوقوف هنا دون أن تمسكني. واستدارت إلى ماتياس، كان الحلقة الضعيفة في هذه السلسلة. وستطيع التعامل معه.

- هيا.. قل.. لا تهتم لهما. ماذا يفترض بي أن أعرف؟

- لا شيء..

- وقدمت منه وقبضت على ياقه قميصه. وصرخت به:

- قلت لك، قل لي!

- ورفع ماتياس يده وكأنه يريد أن يضربها. فتقدم منه جون وقال محذراً: «إياك أن تلمسها!».

- دفعته ميلاً بقوة، وكان يقف عند حافة المركب، فوقع في الماء، وفي الارتكاك الفوري الذي حصل وجدت فرصتها. وكلمعبالبصر كانت تسرع راكضة من المركب عبر الحمالة إلى الشاطئ». كان كل ما تحتاجه معها، ووصلت إلى الشاطئ، ولكن جون كان سريعاً، وبغض على يدها وأوقفها، وصرخ بها وهو يديرها لتواجهه.

- لا تعلمين أبداً؟

- اتركي! سأصرخ إذا لم تتركي.

- أنت بحاجة إلى ضرب جيد على قفاك. لماذا لا تركي كل شيء لي؟

- وماذا نظن؟ كنت سأدبّر نفسي!
- أوه بالتأكيد... الاثنين معاً؟ أنت طفلة شجاعة، ولكن هناك حدود لما تستطعين فعله..

وسمعت صوته يتلاشى، ونظرت إليه بحدة لتعرف ما إذا كان يخفي صوته أم لا، وترفع وجهه ثم بدا أنه يتحرك مبتعداً عنها بسرعة، وسمعت صوته من مسافة بعيدة «ميلاً؟ ما بك...». ثم اختفى العالم من أمام نظرها، لتسبح بين النجوم وتدفق المياه.. وأغمي عليها، للمرة الأولى في حياتها.

☆ ☆ ☆

٤ - هو أو أسماك القرش!

الاستلقاء هكذا، كان لطيفاً ومريحاً. ليس عليها أن تقاتل بعد الآن، لأن كل شيء سيكون على ما يرام. لقد قالت لها أمها هذا، وهي تمسح جبينها، ووجهها بالماء البارد. وتقول:

- لا تقلقي يا حبيبي...

وفتحت عينيها، وغادرها الطيف وتلاشى، ورأت جون، منحنياً فوقها، ومنشفة في يده، وفي الأخرى قماش رطب، وحدقت به بذهن فارغ كأنه غريب، وبقايا الحلم لا يزال عالقاً في رأسها بقوة بحيث لم تستطع أن تعرف عليه. ثم تذكرت فجأة وصرخت:

- لا.. لا.. أوه.

وأدارت وجهها عنه وجرت الدموع على وجهها المبلل. فقال لها:

- أنت بامان.. لقد ذهبا.. او بالآخرى لقد تركناهما.

وحاولت جاهدة الجلوس، كانت مستلقية على المقعد الخشبي في الغرفة، والمركب يسير ببطء. ونظرت من الكوة ثم إلى الجانب الآخر، ولم تر سوى البحر من كل الجهات. البحر والسماء، ولا أرض.

- أين نحن.

- على بعد أميال من هاميلتون لايف. لم استطع تدبير أمري

يترك أي شخص يهرب منه، وخاصة بعدما صرف كل هذا المال
 ليجدني؟ لا تجعلني أضحك!
 - وهل تتصورين أنني سأتركك معه هكذا، هل تتصورين؟ حقاً؟
 - وما المفروض أن أصدق؟
 - لقد فكرت بهذا كثيراً قبل أن آتي لإحضارك، من المؤكد أنني
 أريد مساعدته، وفي نفس الوقت عرفت أنك لست سعيدة بالعيش مع
 أهلك بالتبني. وقد أوضح هذا لي زائر كان عندكم وتعرف عليك.
 ولكنني أردت أن أقنع بنفسي...
 - ولهذا مثلت علي تلك التمثيلية وأدعوك أنك فقدت الذاكرة.
 - لست فخوراً بما فعلت، إذا كان هذا يرضيك. قلت لك، لم
 أحب أن أخدع شخص صادق مثلك.
 - لا أصدقك.
 وأغلقت عينيها، وابعدت قليلاً عنه، مشمتة منه، كارهة أن تكون
 بقربه، وهي تعلم، بمرارة لا مفر منها، أنها لن تستطيع عمل شيء.
 وعادت إليها ذكري الحلم، كانت أمها تتحدث إليها، وتقول لها إن
 كل شيء سيكون على ما يرام، وبباس وصمت وتعاسة، بدأت تبكي،
 تشهق بالدموع، واضعة يدها على فمها بجهد لا جدوى منه للسيطرة
 على نفسها.
 وسمعته يتأنه، وشعرت بحركة بسيطة، وفي اللحظة التالية كانت
 ذراعاه من حولها. وقال بهذه:
 - لا تبكي.. أرجوك لا تبكي. أنت تعرفين ماذا يفعل هذا بي..
 - أنا.. لا.. لا أهتم.
 كانت يداه دافستان على ذراعيها، وقوبتان ولطيفتان في نفس
 الوقت، وشعرت فجأة أنها لا ترید أن تقاومه أو تقاوله، مع أنه شعرت

معكم الثلاثة، ليس دفعه واحدة. لذا أبحرت.
 - وأين هما؟
 - يكافحان في طريقهما إلى الشاطئ، عندما شاهدتهما آخر مرة،
 ومن يهمه أمرهما؟
 ولم تجب. وأنزلت قدميها وجلست تنظر إليه:
 - هل أغمي على؟
 - أجل.. كان علي أن أحملك إلى هنا، ثم أتخلص منهما، على
 الأقل أبقاء الإغماء هادئة عدة دقائق!
 - لن أبقى معك هنا. الأفضل أن نعود الآن.
 وضحك جون:
 - لا بد أنك تمزحين! لا.. يبدو أنك لا تمزجين. أنت تعنين ما
 تقولين يا كذلك؟ انعودين لتخوضي المعركة من جديد، لا يا
 حلوتي لن أدعك.
 - وأين ستأخذني الآن؟
 - نحن في طريقنا إلى الباهاما، ومن هناك سنطير إلى أميركا.
 - أليس عندك ضمير؟
 - ضمير..؟ لقد طلبت مني أن أخرجك من تلك الجزيرة اللعينة،
 اتذكررين؟
 - كان هذا قبل أن أعرف من أنت.. أو من أرسلك.
 وجلس جون بقربها وقال لها بهذه:
 - اسمعي يا حلوتي.. كل ما أريده منك أن تقابلني جد.. أعني
 «أر.. أرس» هذا كل شيء.. قابلية، وإذا لم تريدي أن تبقي بعدها،
 لن يستطيع إجبارك.
 - لا تكن سخيفاً! وانت تدعى أنك تعرفه هل هو من النوع الذي

بكراهيتها له. وأدارت وجهها مليء بالدموع إليه، ونظرت إلى عينيه الزرقاءتان اللتان فقدتا قساوتها. وضاعت بين ذراعيه وهو يضمها، بده، وحنان ملا قلبها وجسدها بالحرارة، إلى أن أبعدها عنه، ثم تحرك عنها مبتعداً. وقال بصوت خشن:

- أنا آسف يا ميلا.. لم يكن يجب أن أفعل هذا.

- أجل.. لم يكن يجب فعل هذا.

ولحقت به ووقفت في مواجهته، وملأت كيانها مشاعر لم تستطع فهمها وتملكتها روح التهور، للحظة واحدة، ثم، قد تستطع أن تحصل على كل ما تريده، تستطيع الحصول على حريتها. ومدت يدها إلى ذقنه وضحكـت، وقالت بطيـش «عـانقـني ثـانـيـة».

وتطـلـعـ إـلـيـهاـ،ـ ثـمـ وـبـحـرـكـةـ فـجـائـيـةـ أـبـعـدـ يـدـهاـ عـنـ وـجـهـهـ،ـ وـتـغـيـرـتـ عـيـنـاهـ إـلـىـ الـقـساـوةـ وـالـبـرـودـ،ـ وـأـخـافـهـاـ هـذـاـ،ـ وـقـالـ «ـلـاـ»ـ صـوـتـهـ قـدـ تـغـيـرـ أـيـضاـ.ـ لـقـدـ أـصـبـحـ جـاـفـاـ «ـأـنـتـ لـاـ تـعـرـفـ مـاـذـاـ تـفـعـلـيـنـ»ـ.

وـشـعـرـتـ وـكـانـهـ ضـرـبـهـاـ،ـ وـوـاجـهـاـ بـعـضـهـماـ بـصـمـتـ،ـ وـالـمـرـكـبـ يـهـادـيـ بـلـطـفـ،ـ فـرـصـتـهـاـ التـيـ اـعـتـقـدـتـ أـنـهـ قـدـ حـانـتـ،ـ مـهـمـاـ تـكـنـ،ـ قـدـ ذـهـبـتـ الـآنـ.

وـعـادـ الرـجـلـ الـذـيـ تـكـرـهـ إـلـىـ طـبـيـعـتـهـ.ـ فـقـالـ «ـأـنـاـ أـكـرـهـكـ»ـ وـرـكـضـتـ صـاعـدةـ السـلـمـ إـلـىـ السـطـحـ،ـ ثـمـ إـلـىـ الـحـافـةـ،ـ وـقـفـزـتـ إـلـىـ المـيـاهـ الدـافـئـةـ.ـ لـمـ يـكـنـ لـدـيـهـاـ أـيـةـ فـكـرـةـ وـاضـحةـ عـمـاـ تـفـعـلـهـ،ـ فـقـطـ أـنـهـ رـغـبـتـ فـيـ الـهـرـبـ مـنـ..ـ مـنـ إـذـالـهـاـ.

وـسـمـعـتـ صـوـتـهـ يـنـادـيـهـاـ «ـمـيـلاـ»ـ وـضـرـبـتـ المـيـاهـ بـيـديـهـاـ بـقـوـةـ وـقـدـ مـلـاتـ المـيـاهـ شـعـرـهـاـ،ـ وـأـعـمـتـ عـيـنـهـاـ،ـ وـلـكـنـ المـيـاهـ كـانـتـ قـدـ غـسلـتـ دـمـوعـهـاـ وـأـثـرـ عـنـاقـهـ.ـ لـمـ تـكـنـ تـهـمـ لـوـغـرـفـتـ.ـ لـمـ يـعـدـ أـيـ شـيـءـ يـهـمـهـاـ الـآنـ.ـ لـقـدـ كـانـتـ سـبـاحـةـ قـوـيـةـ،ـ وـلـاـ تـخـافـ،ـ وـاسـتـدـارـتـ لـتـرـىـ مـاـ إـذـاـ كـانـ يـرـاقـبـهـاـ عـنـ سـطـحـ المـرـكـبـ.ـ وـلـكـنـ كـانـ قـدـ اـخـتـفـىـ..ـ ثـمـ ظـهـرـ رـأـسـهـ

على بعد منها، ورأـتـ ذـرـاعـاهـ تـقطـعـانـ المـاءـ بـضـرـبـاتـ سـرـيعـةـ جـعلـهـ فـيـ كلـ لـحـظـةـ أـقـرـبـ منـهـ،ـ وـأـحـسـتـ بـالـذـعـرـ لـطـيـشـهـ.

وـعادـتـ إـلـىـ السـبـاحـةـ،ـ وـلـكـنـهـاـ عـلـمـتـ أـنـ لـاـ فـائـدـةـ.ـ فـقـدـ وـصـلـ جـونـ إـلـيـهـاـ بـعـدـ بـضـعـ دـقـائقـ،ـ وـأـمـسـكـ بـذـرـاعـهـاـ.

- أـيـهـاـ الـحـمـقـاءـ الصـغـيرـةـ.ـ لـاـ تـعـلـمـنـ أـنـ هـنـاكـ أـسـمـاـكـ قـرـشـ فـيـ هـذـهـ المـيـاهـ؟ـ تـعـالـىـ مـعـيـ الـآنـ إـلـىـ المـرـكـبـ.

وـدـفـعـتـهـ فـيـ صـدـرـهـ،ـ وـقاـومـتـ لـتـفـلتـ نـفـسـهـاـ.

- لـاـ يـهـمـنـيـ..ـ اـتـرـكـنـيـ!

- لـنـ أـفـعـلـ بـحـقـ الـجـحـيمـ!

- لـنـ أـعـودـ مـعـكـ.

- لـسـ أـمـازـحـكـ يـاـ مـيـلاـ،ـ إـذـاـ لـمـ تـوقـفـيـ عـنـ المـقاـوـمـةـ،ـ سـأـصـرـعـكـ لـيـسـ هـنـاكـ وـقـتـ لـلـلـاـعـبـ هـنـاـ،ـ لـقـدـ رـأـيـتـ قـرـشاـ قـبـيلـ أـنـ تـوقـفـ بـقـلـيلـ.

وـأـرـعـبـهـاـ هـذـاـ قـلـيلـاـ،ـ فـالـتـفـتـ لـتـنـظـرـ مـنـ حـولـهـاـ،ـ لـمـ يـكـنـ هـنـاكـ شـيـءـ عـلـىـ سـطـحـ المـاءـ،ـ لـاـ مـثـلـ مـمـيـتـ يـتـجـهـ نـحـوهـاـ فـقـالتـ:

- أـنـتـ تـكـذـبـ مـنـ جـدـيدـ.ـ وـأـنـاـ لـاـ أـهـمـ.

وـضـرـبـتـهـ بـكـلـ قـوـتـهـ وـدـفـعـتـ نـفـسـهـاـ عـنـهـ،ـ وـشـاهـدـتـ يـدـهـ تـرـتفـعـ،ـ وـكـانـ هـذـاـ كـلـ مـاـ رـأـيـهـ قـبـيلـ أـنـ تـظـلـمـ الدـنـيـاـ أـمـامـ عـيـنـهـاـ.

شـعـرـتـ بـالـشـمـسـ تـجـفـفـ بـشـرـتـهـاـ وـهـيـ مـسـتـلـقـيـةـ عـلـىـ سـطـحـ المـرـكـبـ.ـ وـفـتـحـتـ عـيـنـيـهاـ وـنـظـرـتـ مـنـ حـولـهـاـ.ـ لـمـ يـكـنـ هـنـاكـ أـثـرـ لـجـونـ.ـ وـتـسـأـلـتـ بـرـعـبـ مـاـ إـذـاـ كـانـ لـاـ يـرـازـلـ فـيـ المـاءـ،ـ وـلـكـنـ كـيفـ وـصـلـتـ إـلـىـ سـطـحـ المـرـكـبـ إـذـاـ كـانـ فـيـ المـاءـ؟ـ وـتـنـهـدـتـ وـأـغـمـضـتـ عـيـنـيـهاـ.ـ ذـقـنـهاـ كـانـ يـؤـلـمـهـاـ وـلـمـسـتـ بـاصـابـعـهـاـ،ـ ثـمـ تـذـكـرـتـ،ـ لـمـ يـكـنـ يـمـازـحـهـاـ:ـ لـقـدـ ضـرـبـهـاـ.

- إـنـهـاـ مـجـرـدـ لـمـسـةـ عـاـيـرـةـ،ـ سـتـعـيـشـيـنـ..ـ أـتـسـطـعـيـنـ الـوـقـوفـ؟ـ

- لـاـ..ـ اـذـهـبـ عـنـيـ..ـ لـقـدـ ضـرـبـتـنـيـ.

قليلًا عنها، تأكدت أنها لم تكن تخيل، فقد كان قلقاً من وجودها قربه أيضاً. وتنفست عميقاً، شيء ما قد تبدل بينهما في الساعة الأخيرة، ولن يعود كما كان أبداً. ولكن ما هو بالضبط؟ إنها لا تعلم.

وقال لها فجأة:

- هل تمكين الصنارة قليلاً بينما أحضر قليلاً من الطعام؟
ومدت يدها لتأخذها منه، وتلاقت أصابعهما خلال ثانية، وأحسست بصدمة غامرة، شرارة حارة انطلقت إلى ذراعها. فنظرت إليه ولكنه كان قد ذهب، ووقفت حيث هي مسمراً تمك صنارة الصيد وكان حياتها تعتمد عليها. كانت خائفة لأنها لا تعرف ماذا يحدث لها.
عندما عاد وأخذ الصنارة منها لاحظت جيداً أنه حذر أن تلمس يده
يدها، وجلست وكذلك فعل جون وقال:

- ستحس بالسمك يأكل الطعام بعد قليل.
وسألته بعد صمت:

- لماذا.. كان يريدان عودتي معهما؟ ولماذا ذكرت المال؟
- ألم تحزري؟

- لا.. ولهذا أنا أسأل.

- أخبريني ميلاً. هل طلب أحد منهم أن توقيع على شيء ما؟
- أوقع؟ أوقع ماذا؟
- أي شيء.. أوراق.. نماذج.. رسائل ربما.
- لا.. بالطبع لا.. ولكن انتظر...

وعاودتها ذكرى غامضة.. غامضة وغير مهمة حتى أنها بدت لا تستحق الذكر.

- كان هناك شيء. منذ سنين طويلة. ورقة كان علينا توقيعها جميعاً، تأمين على الفندق أو ما شابه.

- لم تعطني أي خيار آخر، إذا لم تصدقني بخصوص سمك القرش، فالقى نظرة الآن، فهناك متوجهون بشعون يحومون حول المركب. أتعلمين أن أسماك القرش تشعر بالاهتزازات على بعد أميال؟

وجلس ميلاً، ثم وقفت عند السياج. البحر هادي، وصافي، ثم فجأة، لم يعد هكذا. وتقدم إلى مقدمة المركب، شكل مألف لديها بسرعة فائقة، قرش أبيض ضخم، يسبح بخفة تحت سطح الماء، بصمت قاتل.

وحدق به بذهول.. لم يكن هناك ما يقال. ثم استدارت وعادت إلى الغرفة. وأغلقت الباب وفتحت كيس الثياب، لقد كانت مسروقة عندما جربتهم. ولكنهم الآن لا يعنون لها شيئاً، مجرد ثياب، شيء جاف ترتديه بعد غطسها في الماء. وعادت إلى السطح ونشرت ثيابها المبللة، وكان جون يجلس وهو يتفحص خيط جيد باهتمام. فسأله:

- هل ستصطاد القرش؟

- لا.. بل سأحاول التقاط سمكة للغداء. فالقرش لا يدور حول الناس فقط بل حيث هناك مجموعات من السمك أيضاً.

وتركه، واتجهت نحو حافة المركب ونظرت إلى المياه، لقد اختفت أسماك القرش الآن. هل سيصدق أنها قد اقتربت بالواقع؟ الن يحاول على الدوام مراقبتها من الآن وصاعداً؟ وقالت له:

- لا أستطيع رؤية أسماك القرش الآن من الأفضل أن ترجع قبل أن يذهب السمك؟

- هل تحبين أن تفرجي من هنا؟
وقدمت نحوه لتفق قربه، وأحسست بنوع من التوتر العاطفي يسري بينهما. كان شيئاً جديداً وغريباً على ميلاً. ولكنها شعرت بالدفء في داخلها، وشعور بقربه منها، مما سبب لقلبه الخفقان. وعندما ابتعد

- هه.. فهمت..

- ولكنني لم أفهم.

- حسناً. أظن أنهم كانوا يستخدمون اسمك. يزورون توقيعك للحصول على مال من مكان ما. أخبريني كيف يصل البريد إلى الجزيرة؟

- يأتي به مركب كل أسبوع من هاملتون ريف.

- وهل شاهدت مرة البريد عندما وصل؟ إيصاله إلى الضيوف أو للإجابة على بعض الطلبات.. أي شيء؟

- لا.. فلينا تصر دائمًا على أن هذا من عملها. ولم تسمح لي أبدًا بفتح كيس البريد.

- والآن.. ألم تفهمي بعد؟

- أتعني أن هناك رسائل كانت تصل لي من مكان ما؟

- هذا ممكן.. في الواقع بعدما قلتني هناك إمكانية كبيرة.

- وقد يكون المال بداخلها.. مال لي؟

- أجل.

- ولكن من أين؟

- من أقاربك الأنجلتراز؟ من يعلم؟

- ولكن هذه جريمة؟

- مما شاهدته من أقاربك حتى الآن، لن يدهشني شيء.

- وحمدًا لله لم أتقن بالطبع. ولكنني أراهن بأنها ليست أفضل من هذين المخفين اللذين تركتهما يختبطان في الماء.

- ماذا قلت لهما؟

- قلت لهما إنني لست غافلاً عن لعبتهما، وإن هذا ليس آخر شيء

سيسمعنيه مني.

- «أوه» وجلست جامدة، تشعر بتعاسة لا تصدق. هل كل الدنيا

ضدھا؟ لا تستطيع فعل شيء.

- ميلاً.. أهذا كل ما عندك لقوله «أوه»؟

- أتركتي وشأنى!

وقفت واقفة على قدميها، وأصابت الصنارة فرقت في البحر، ونظرت إليه.

- أتركتي وشأنى فقط.. أنا أكرههم.. وأكرهك! هل تسمع؟ وركضت إلى الغرفة وصفقت الباب وراءها. ورمي نفسها على المقعد الخشبي، ووجهها إلى الأسفل، وجسدها كله متورٍ، وتعب، وذلك الشعور الذي ظلت أنها لن تفهمه أبداً. وأغمضت عينيها، وحاولت الاسترخاء، فنجحت، وغرقت بالنوم.

واستيقظت على رائحة الطعام، فجلست ودخل جون فرآها وقال:

- لقد التققطت سمعتي.. هل أنت جائعة؟

- أجل.. هل أستطيع مساعدتك.

- لا.. فقط اجلسي وانتظري.. أوكى؟

ودخلت ميلاً إلى غرفة الحمام الصغيرة فغسلت وجهها ويديها، ونظرت إلى نفسها في المرأة. متسائلة عما إذا كان ما حدث لها خلال اليومين الماضيين سيظهر على وجهها، ثم عاودتها الذكري الحرارة، فكرت بما حصل معهما، فاستدارت عن المرأة، وقد تسارعت دقات قلبها. وشعرت بالتوتر الملحوظ وكأن نيار كهربائي حصل عندما مست أطراف أصابعه أطراف أصابعها، وهذا لم يتكرر.. لماذا يا ترى كان متورًا بخصوص هذا الأمر؟ وسمعته يقول:

- ساعطيك دواء تضعينه على ذقنك بعد أن تأكل، ذكريني!

- سأكون بخير.. كانت غلطتي على كل الأحوال.

- أعلم هذا ولكن ليس مطلوبًا منك أن تعاني الألم وأنت صامتة.

ووضع الطعام أمامها.

- هي كلي.. إنه لذيد وساخن، وهناك بعض الفاكهة فيما بعد، وأكلا بصمت. ميلا كانت تعب، وبدا جون مشغولاً. ودفعت بصحبها إلى حافة الطاولة وسحبت نفسها عن المقعد، والتقطت الصحن وقالت «ساعد القهوة» فهز رأسه «عظيم». كان وكأنه لا يصغي إليها، وتساءلت عما يفكر به. وبينما هي تملأ إبريق القهوة وتضعه فوق النار أخذت تفكّر به، من هو هذا الرجل الذي أتى من بعد عدّة آلاف من الأميال ليبعدها عن الحياة الوحيدة التي تعرفها؟ كل ما تعرّفه عنه هو اسمه، وأن والده كان صديقاً لروبرت ستارترنج هذه هي الرقانع. وبعض الأشياء عرفتها بنفسها، إنه قوي، وقليل الغضب، قاسي ولطيف. وممكّن أن يكون مرحًا كما يمكن أن يكون متجمهاً. مرتين حاولت الهرب منه، مرة على الباب ومرة في البحر، ووجدها في المرتين. وفي المرة الثانية يمكن أن يكون أنقذ حياتها. وتهدت، ثم أنهت صنع القهوة وصبتها في الأكواب وزادت الحليب المجفف.

- شكرأ لك.. ألن تتناولى الفاكهة؟
- لا شكرأ.

لم ترغب في الجلوس ثانية، أرادت أن تكون بعيدة عنه، ولكن ابن؟ ليس هناك مجال للخلاص. وكأنه عرف ما تفكّر به، فنظر إلى ساعته.

- سرّسو عما قريب. أريد أن نبلغ اليابسة قبل أن يحل الظلام.
- آية يابسة؟

- جزيرة قريبة من هنا.
- وهل سرّسو هناك لقضاء الليل?
- أجل.

- ثم ماذا؟

- لقد سبق وقلت لك.. هناك عدة مراحل للوصول إلى أميركا.
- وهذا كل شيء.. أليس كذلك؟ لقد خطّطت لكل شيء؟ وكأنني معك حمولة.. بضاعة؟
- حسناً الآن، اهدأي. أنا تعب، لقد كان يومي شاقاً إذا تذكري.
- لست أهتم كيف كان يومك. ولا تستطيع لومي على عمل تعهدت أنت بالقيام به.
- ولكن لست مضطرة لزيادة مصاعبي.
- ولمّاذا لا؟ لم أكن أعرف من أنت عندما وجدتك على الشاطئ، وأنت تقوم بتمثيلية تستحق عليها جائزة أوسكار، وإلا لتركك هناك!
- أتعلمين شيئاً.. أعتقد أنك كنت ستفعلين هذا.
- أنت محق بهذا.
- وبدأ يضحك، فغضبت وتناولت كتاباً قريباً منها وضربه به.
- لا تتجراً أبداً على الضحك مني!
ونقادى الكتاب بذراعه فوق على الأرض. ثم وقف في وجهها، رائع، ضخم، ومقاتل. واستدارت عنه، فامسك بذراعها وقال:
- التقطي الكتاب عن الأرض.
- اذهب إلى الجحيم!
- أنا لا أمزح يا ميلا.. التقطيه أو سأجعلك تلتقطينه بالقوة.
وحاولت سحب ذراعها منه. ولكن قبضته اشتتدت عليها. ولم يكن هذا مؤلماً. ولكنها كانت ستالم لو أنها حاولت المقاومة. فقالت له متحديّة: «إذاً أجبرني بالقوة».
وسمعته يخرج نفساً عميقاً مع تهديدة. وبدا الجو بينهما مهدداً بالانفجار. أية شرارة ستُحرّره. وقال بهدوء:
- أنا أعني ما أقول.

وعلمت أنه سيفعل ما يريد. وأن خيط غضبه الرفيع مشدود كالوتر.
قالت بسرعة:

- اتركني .. سأقطعه.

وقطعت الغرفة، والتقطت الكتاب ووضعته على الطاولة. وقالت وهي على وشك البكاء «هل أنت راضٍ الآن» كانت ترتجف وحاولت إخفاء ذلك فمالت فوق الطاولة.

- عندما تتصرفين بطريقة متحضرة، سأكون راضياً. ولكنك تجدين هذا صعباً عليك ...

- لست بحاجة إلى محاضرة منك.. شكرأ لك.

- ولن أعطيك محاضرة. فقط تذكري أن هناك قواعد معينة للسلوك قد تساعدنا بشكل أفضل. ورمي الأشياء لا يحل مشكلة.

- ولماذا لا تدير المحركات وتنضي في طريقك.. سبحل الظلام عما قريب.. لا تدعني أؤخرك.

- لن أتأخر.. أنا ذاهب فوراً.

ووقفت ميلاً وحملت الأكواب إلى المطبخ ووضعتها في المغسلة، لولا صوت المحركات لما شعرت بأن المركب يتحرك. ثم بدأت تغسل الصحنون والأكواب وعندما جف كل شيء، وضعتها في الخزانة ثم نففت الطاولة. والآن ماذا؟ ماذا ستفعل؟ ما هي الفرصة التي أمامها لتخلص منه؟ ولكن قد يكون من الأفضل الذهاب معه إلى أميركا، ولقاء الرجل الذي ترفض التفكير به على أنه جدها..
إلا إذا.. إذا حصلت معجزة...



٥ - في قبضة القدر

- استيقظي ميلاً

وفتحت عينيها لتجد جون يقف في الغرفة. كان يبدو نظيفاً، نشطاً، حليقاً، ويرتدى قميصاً أزرق فاتح وبنطلون جينز. ويحمل كوباً من القهوة: «إنه الصباح».

- لقد سمعت أصواتاً الليلة الماضية. أين نحن الآن؟

- متوقفون.. في مكان ما.

- ولكن أين؟ وأين نمت أنت؟

- أنت تسألين الكثير من الأسئلة، لقد نمت على السطح.

- أوه.. ومن هو الذي كنت تتحدث إليه؟

- لا أعرفه، لقد اشتريت منه الوقود فقط، ولم أسأله عن اسمه. إذاً الجزيرة مأهولة، وهذا راسِيَان على مقربة منها! وتناولت كوب القهوة وقالت «شكراً... هل أحضر الإفطار؟».

- إذا أحببت، في أي وقت، لست مستعجلًا. وخرج بهدوء وتركها لوحدها...

لست مستعجلًا، هكذا قال. وشربت ميلاً قهوتها، وعبس. ما هو التغيير الذي حدث له هذا الصباح؟ هناك شيء بالتأكيد ولكن ما هو؟. وثناءً، ومطرت جسدها، ثم وقفت. وأنهت قهوتها ثم توجهت إلى

الحمام الصغير لتأخذ دوشًا.

كانت تنوي أن تبقى هادئة وباردة، ولن تظهر شوقاً لرؤية الجزيرة. وستعطي انطباعاً بأنها تكيفت مع الوضع ولم يعد لديها تفكير بالهرب، لم تكن تتصور أن هذا قد يخدع جون، ولكنه على كل حال تمرين جيد لها.

ووجدت تسلية في تحضير الإفطار، ونادته عندما انتهت. وعندما نزل، وجد طبقه من اللحم والبيض جاهزاً فتنشق الرائحة وقال «هم.. أنت فعلًا تعرفين كيف تطبخين».

- ولكنك لم تذقه بعد.

- لست بحاجة لتذوقه. فأنا أعرف.

- سأحضر لك قهوتك..

وتركته يأكل، فقد أكلت هي قبله ثم حضرت له إفطاره لوحده، ولم تكن واثقة مما دفعها لذلك، ما عدا أن هذا يعني أنه سيكون لوحده يأكل بينما هي على السطح تنظر من حولها بهدوء.

ووضعت القهوة أمامه «أي شيء آخر؟» فهز رأسه بالنفي فتابعت:

- سأصعد إلى سطح المركب لأنشق بعض الهواء. أوكي؟

- جيد.. تصرف في بحرية.

- سيكون هذا صعباً.

وأغلقت الباب وراءها، وصعدت السلم ببطء. وظهرت لها الجزيرة ممتدة أمامها، كانت كبيرة ومغطاة بالأشجار، وليس فيها أثر للحياة، ولكنها تذكرت أن جون يفضل أن يرسو في مكان مهجور من الجزر، فابتسمت لنفسها. ونظرت حولها بفضول، ثم صعدت لتلقي نظرة على غرفة القيادة.

وهناك وجدت محفظته. وخفق قلبها. ربما غير ملابسه هنا ونسي أن يعيد المحفظة إلى جيه. وامتدت أصابعها، ولكن الأمانة الطبيعية

فيها حاربت الرغبة في لمس أي شيء يخص الآخرين. وبعد معركة قصيرة مع نفسها، لم يعد أمامها خيار آخر، ليس إذا كانت فعلاً تنوي الهرب. وستعيد المبلغ له. ستجد طريقة ما، حتى ولو كانت سترسل المبلغ إلى جدها.

وفتحت المحفظة، كانت مليئة بالدولارات، وبطاقات الاعتماد، والشيكات السياحية. لم تكن قد شاهدت مثل هذا المبلغ في حياتها. وتنفست عميقاً، وأخذت ورقة عشر دولارات وأعادت المحفظة، وهي تشعر بالذنب بشكل لا يصدق، وبالخجل. ووقع شيء منها وهي تعيدها. فانحنىت لترجع ما وقع إلى مكانه، فوجدت صورة لفتاة تظهر الرأس والكتفين. فتاة جميلة رائعة، في العشرينات من عمرها، شعرها أسود وعيناها ضاحكتان، ووضعت الصورة في المحفظة، ووضعت قطعة المال في جيبها، واستدارت بسرعة قبل أن تغير رأيها. كان المركب يرسو على بعد عشرات الياردات من الشاطئ، الرملي، الذي كان يمتد على الجانبين. الآن... يمكنها أن تهرب الآن، إذا كانت حقاً ترغب. كل ما عليها أن تفعل، هو أن تقفز في الماء، وتسبح إلى الشاطئ، ثم تركض. وترددت قليلاً. الفرصة أمامها، الحرية، على يضع خطوات فقط، وجون قال لها «اتصرف بحرية»، ولكنها لم يكن يعني هذا تماماً. وإذا نجحت هذه المرة، سيتوجب عليه العودة إلى آر. إس، ليظهر فشله. وشدت يديها بشدة على الحاجز، واتّى صوته من خلفها:

- إنه مكان جميل بالتأكيد، أليس كذلك؟ وهادئ جداً.

لقد ضاعت الفرصة، في الوقت الحاضر. واستدارت:

- أجل.. المياه تبدو منعشة ومغرية أيضاً. لقد كنت أفكر بـ اسبيج.

- هنا، المكان قليل العمق هنا بالنسبة لأسماك القرش. هل تريدين

تغير ثيابك؟

ونظرت إلى المياه متربدة، العشرة دولارات في جيبها تحرفها

الجلجر.

- لا.. لا أظن أنني سأغير ملابسي... ستجف هذه بسرعة. هل

تبسيح معنى؟

- لا.. ربما فيما بعد. سأقوم بعمل أولًا ثم سأبسح، إذا شعرت

برغبة. لقد سبحت هذا الصباح. إضافة إلى أن معدتي مليئة بذلك

ال الطعام الرائع.

- لقد أكلت أنا قليلاً.. لم أكن جائعة.. سأراك فريباً..

- أجل.. انتبهي أين تذهبين.

- سانته، وسالازم جانب المركب.

سيكون الأمر سهلاً.. حتى أنه لن يقف ليراقبها وهي تسبح

وشاهدته وهي تففر إلى الماء، وقد استدار نحو الغرفة.

وبسبحت قليلاً قرب المركب، في حال كان يراقبها. ولكنها لم

تلمحه أبداً ونظرت إلى الشاطئ. وكان أسهل شيء في الدنيا أن

تسبح نحوه، ثم سارت قليلاً على الرمال وكأنها تفتش عن الأصداف.

وابتعدت أكثر فأكثر، إلى أن أصبح المركب نقطة بيضاء صغيرة عن

بعد، ولم تظهر أية حركة على سطحه.

وبنهاية رضى قصيرة، تقدمت نحو الأشجار وبدأت ترکض.

ركضت وركضت، ووقفت قليلاً لترتاح من الم مفاجيء في جانبها.

ثم سارت على مهل لفترة حافية القدمين، وهي تتطلع من حولها خوفاً

من الحشرات أو الأفاعي والعنابي. كان المكان معتماً ورطباً بين

الأشجار، وشعاع الشمس يمر بين الأوراق الضخمة باشكال رائعة.

ولن تكون الآن بعيدة عن القرية، هكذا فكرت. وأكملت طريقها،

متوقفة أحياناً لتصغي لأي صوت قد يدلها على القرية، ولكن لم يكن هناك صوت ما عدا صوت الطيور على الاشجار محذرة بعضها من الغريب الذي يسير بينها.

وأصبحت تعبة الأن. كم تبعد القرية بعد؟ يجب أن تصل إلى مكان ما قريباً. لا يمكن أن تستمر سائرة إلى ما لا نهاية... ثم رأت الشاطئ، الرمل، الماء، وركضت خارجة من بين الاشجار، وقد عرفت أنها كانت تمشي في طريق مستدير أعادها حيث كانت، ما عدا أن المركب لم يكن ظاهراً، إذا فهي الآن في الطرف الآخر للجزيرة، فهنا بعض الصخور وخط من الطحلب البحري الجاف لم يكن من قبل.

لم يكن أمامها سوى شيء واحد، أن تبقى سائرة على طول الشاطئ، إلى أن تصل إلى القرية، حيث اشتري الوقود منها. وأصبح الطقس الآن حاراً أكثر، لأن الشمس قد ارتفعت في السماء، وبدأت العرق يتدرج على ظهرها وذراعيها وتوجهت نحو الماء وبدأت تسير فيه، على الأقل هذا يريد قدميها.

لا بد أن تصل قريباً. ولكن هذا لم يحدث. فلم تجد شيئاً أمامها. وأصبحت تشعر بالحرارة والتعب، وعلمت الآن لماذا لم يهتم جون بالسباحة معها. وعلمت أيضاً سبب تغيره ذلك الصباح... فقد كان يتضرر منها أن تفعل شيئاً، متطرضاً أن تظهر غباءها.

وصاحت لنفسها «أمل أن تكون راضياً الآن.. أوه كم أكرهك!» وعادت إلى السير على طول الشاطئ، وهي تعلم بأنها سوف تصل إلى المركب عاجلاً أم آجلاً.. وعند كل خطوة كان غضبها يتضاعف.

لم يكن يتضررها في المركب، بل كان جالساً في ظل أشجار النخيل على الشاطئ، يتمتع بأكل جوزة هند يقطّعها بسكينه، وكانت لا يهمه شيء في العالم. ونظر إليها وهي تسير نحوه تدفعها الطاقة

بطريقة ما..

وضحك، وتركها وهو يصفر ودخل المطبخ. ومسحت ميلا رغوة الشراب عن شفتها العليا. كلمة أخرى منه، واحدة فقط، وسوف... ماذا ستفعل؟ وأخذت راسها. كان هناك رمال على ذراعيها علقت عندما حاولت أن تضربه ووقيع على الرمال. ماذا ستفعل الآن؟ واخذت تفكّر. لا شيء سوى... ربما تستطيع سرقة المركب والإبحار به نحو المجهول. وتنهدت... إنها لا تعرف حتى كيف تدير المحركات.

وقف جون عند الباب ينظر إليها «هل أنت خائفة؟».

- سأحضر طعامي بمنسي.

- هذا جيد... افعلي ما شئت. سأترك الأمر لك.. وهذا سيكفيني.

واخذ فخذ دجاجة وبدأ يأكله. وأنهت ميلا شرابها وخرجت من الغرفة. ونظرت نحو الشاطئ ثانية. لقد تجولت هناك قبل قليل، وفي طريقها كان هناك نلة، وشلال ماء ينحدر إلى أسفلها ويصب في بركة، وفكت كم سيكون رائعًا ان تغسل الملحة والرمال عن شعرها قبل أن يتبلد. على الأقل ستشغل نفسها بعيداً عنه. وصعدت إلى الحاجز وقفزت، ثم سبّحت إلى الشاطئ، ودخلت بين الأشجار دون أن تلتقط.

بعد أن نظفت نفسها وشعرها تماماً في المياه العذبة للتبغ، نظرت حولها، لقد كانت وحيدة تماماً، والهدوء والسكون له طابع خاص وكأنه ملموس. ولن يلحق بها جون، لأنها يعلم أن لا مكان تذهب إليه. ربما يكون نائماً الآن على السطح أو في الغرفة بعد أن تناول الدجاج. ولن تهتم به. هنا هي في مأمن. بعيداً عن لينا، ورالف، وماياس... وعن... لفترة قليلة على الأقل. وتخيلت ما ترغب به:

المتولدة من غضبها. وضحك بكل سهولة وهو ينظر إليها وقال:

- هاى!.. هل تمنت بترهتك؟

ورمت نفسها عليه صارخة «أيها الوحش الذي لا يتحمل! واستعدت لتصب غضبها عليه، ولكنها وجدت نفسها مستلقية على ظهرها وهو ممسك بها بشدة.

- هاى.. توقي، أيتها القطة البرية! ماذا دهاك الآن؟

ولكنه كان يعرف جيداً ما بها. وقاومت لتحرير نفسها.

- اتركي! أنا أكرهك! لقد فعلت هذا عمداً...

- فعلت ماذا؟

وقف، ثم جذبها لخلف، بكل سهولة. وقال لها:

- ألم تعلمي أبداً؟ توقي عن محاولة لكمي!

وتوقفت، إذ لم يبق لديها قوة على كل الأحوال، فتركها وقالت له «كنت تعلم أن لا أحد على هذه الجزيرة.. أليس كذلك».

- طبعاً كنت أعرف. ولو سألتني، لقللت لك. لم أقل إني توقفت هنا لشراء الوقود. ولا علاقة لي بما يدور في عقلك الصغير المضحك.

وهرمت ميلا.. كالعادة. وسارت نحو المركب، وسبحت في الماء، وتسلقت إليه. كانت عطشة، وهناك علب مشروبات في البراد الصغير... وستتناول منها.. ولن تحضر له الغداء.

وجلست في الغرفة، ورفعت الكأس إلى فمها، إن الشراب بارد جداً، ولذيد. ثم أحسست بالمركب يهتز، وسمعت أصوات قدميه، ودخل الغرفة ووقف يرقها.

- أظن أني سأتناول واحدة من هذه... هل هي لذينة، وباردة؟

فأغلقت عينيها وأدارت وجهها عنه فقال بمرح:

- كما تثنين.. الشارب يليق بك.. يجعلك تبددين كالرجل

أن تكون هذه الجزيرة لها، وطنها، تعيش هنا بمفردها مع الطيور فقط
ترافقها، وشعرت بالراحة لهذا التفكير.

ونظرت إلى سفح التل إلى يمينها، وفكرت أن تسلكه لتنظر
حولها، ولتلعب لعبة تصديق نفسها. أن تبقى ساعة أو ساعتين..
حرفة، وبدأت تسلق تابعة مجرى المياه وهي تراقبها تتساقط نزولاً فوق
الصخور والعشب، وأخرجت جميع الأفكار من ذهنها، ما عدا
التصميم على الوصول إلى القمة.

كانت القمة مرتفعة أكثر مما تصورت، وانقطعت أنفاسها قبل أن
تصل إلى فوق، وجلست هناك تنظر من حولها. كانت الأشجار تحيط
بها، وعلى بعد البحر، ثم السماء، ولم يكن هناك شيء في الأفق. ما
عدا طيف خفيف لجزيرة بعيدة. ونظرت إليها، هل هي هاملتون
ريف.. أم مكان آخر، ربما إلى حيث سيتوجهان؟ لم يبدو الأمر
مهما، فهنا لا شيء مهم. سوى حقيقة أنها هنا، تجلس قرب الصخور
القديمة قدم الزمن، التي يتدفق منها الماء البارد منذ الأزل، وستبقى
هكذا إلى الأبد، تخرج من أعماق العالم، من منتصف الأرض. وما
المهم سوى ذلك؟ واستلقت ميلاً على ظهرها وأغمضت عينيها،
وصوت الماء من حولها، يهددها. ويرخي اعصابها، ويرسلها إلى
النوم، حتى أنها سمعت صوت أمها ثانية يقول لها إن كل شيء
سيكون على ما يرام...

واستيقظت مجفلة... حرارة الشمس تلسع وجهها في آخر النهار.
كم مضى عليها وهي نائمة؟ لم تكن هناك طريقة لتعرف. ولكنها
احسست بجوع. جوع مفترس وهي لا تنوى الموت جوعاً، وهكذا
فكّرت بالعودة، لترى ما إذا كان هناك جزء من الدجاجة لا يزال
موجوداً.

وكانت هذه آخر فكرة راودتها... تقريباً. إذ بينما هي تستدير

لتهبط ثانية، علقت رجلها في كومة عشب قاسية، مبللة بالماء،
وبدأت تهوي، تدرج، تلف، تدور وتتلوى، وتصرخ وهي تنزل
إلى تحت بقوة، تحت، تحت، والسرعة تزداد، باتجاه أسفل التل..
ثم غرفت في ظلام دامس. وأخر ما فكرت فيه أنه لن يجد لها حيث
هي...

كان الظلام شديداً عندما فتحت عينيها. ولكن ليس ظلاماً كاملاً،
لان نور مصباح يد كان على وجهها، وناوحت ثم ادارت رأسها بألم..
- ميلاً...

وبدا صوته منقطع الأنفاس، وكأنه كان يركض. وكانت تتألم في
كل أنحاء جسدها.

- أوه... ميلاً... لا تتحركي يا إلهي... هل وقعت كل هذه
المسافة؟ ورجم قربها، وأخذ يمرر المصباح فوق جسدها. فتمت
فائدة:

- لقد... انزلقت... على... على العشب.

- حسناً... لا تحاولي الكلام. انظري يا حلوي، ساخذك إلى
المركب، وعلىي أن أحملك، وسأفعل هذا بلطف بالقدر الذي
استطيعه.

كانت تعلم أنه لطيف، ولكنها لم تصور كم يستطيع أن يكون
هكذا عندما يكون مهتماً وحذراً. وحملها وكأنها زجاج عرضة للكسر،
وسار ببطء وثبات، حتى أنها لم تشعر بالخوف مطلقاً.

وعندما وصلا الشاطئ، توقف، وقال بنعومة:

- يجب أن نذهب إلى المركب يا حلوي... وقد يكون الأمر صعباً،
ولكن سأكون حذراً قدر استطاعتي.

فهمست له... «أعلم هذا» وحملها ووضعها في الماء وأخذ يسبح
وهو يسحبها حتى وصلا المركب، فقال:

- هل تستطيعين تحريك ذراعيك؟

- سأحاول...

وبدلت جهداً كبيراً، وحركت كل ذراع على حدة.

- إذا ضعيهما حول رقبتي وتمسكي جيداً.

- هكذا؟

- عظيم.. أنت عظيمة. هذا يعطيني مجالاً لاصعد السلم. هنا
بنا.. تمسكي جيداً.

لا بد أن له عضلات من فولاذ، فقد استخدم فقط ذراعه اليمنى
وساقيه. وحملها إلى السطح، وفي الدقيقة التالية كانت مستلقة على
المقعد الخشبي. وهمست:

- أشعر بالبرد.. البرد الشديد.

- أعرف.. وسأغطيك بعد قليل، ولكنني أولاً أريد أن أرى إذا كان
فيك أي كسر. تحمليني.. فساكنون حذراً.

وأحسست ميلاً بيديه تتحفظان جسدها بدقة، ولكنها لم تشعر بأي
الم. ما عدا الالم الذي كانت تحس به في كل جسدها. وتأوهت مرة
عندما لمس كتفها. فقال:

- أنا آسف.. لا اعتقد أن أي شيء مكسور.. ولكنني سأخذك
إلى طبيب في أقرب وقت.

وجلب لها بطانية ووضعها فوقها «هكذا أفضل؟ أتريدين واحداً
آخر؟».

- لا... ولكنني عطشانة.

- جرعة ماء فقط.. أوكى؟ إلى أن أعرضك على طبيب.
وأحضر لها القليل من الماء ورفع رأسها بيده وتركها تشرب، ثم
قال:

- سأغيب بضع دقائق ثم أعود لأعتنی بك.

وأغمضت عينيها بعدما ذهب، لأن النور كان يؤذيهما. وتساءلت ما
إذا كانت ستموت. وفي تلك اللحظة أصبحت مهمتها. وحاولت عد
الثانية لعودة جون، ولكن الأرقام كانت تهرب منها. وبعد قليل
توقفت عن العد.

ثم فجأة أصبح بقربها، فقد دخل بهدوء تمام حتى أنها لم تسمعه.
- الضوء يؤذى عيني.

- أعرف.. سأحجب النور عنك.
- شكرًا...

- سيسجل الطبيب بعد قليل.

ونظرت إليه دون أن تستوعب ما قاله فابتسم.
- لا بأس.. لا تشغلي رأسك بالموضوع... لقد اهتممت بكل
شيء.

وأغمضت عينيها ثانية.

- سأخذ الوسادة من تحت رأسك هل تشعرين بالغثيان؟

- لا.. بل أنا جائعة.

- جائعة.. ساعطيك بعض الحساء. هذا أفضل من الأكل
القاسي.

- سيكون الحساء رائعًا.

- سأحضره لك.

بعد أن أنهت تناول الحساء شعرت بأنها أفضل حالاً، وبدأت
العاصرة. وسمعت صوتاً عانياً عندما ضربت الصاعقة مكاناً ما في
الجزيرة، وتبعها فوراً صوت رعد مدوٍ، وقفزت ميلاً وصرخت،
واصبح جون بقربها على الفور. فهمست مذعورة:

- ابقى.. ابقى معك.

- سأفعل، هل تخفيك العواصف؟

- لا.. ليس عادة.. ولكن الآن.. الآن...

وبدأت تبكي. فجلس على المقهود الخشبي بحذر محاولاً عدم لمسها وأخذ يدها بين يديه بلطف وقال:

- لا تقلقي يا حلوي.. أنا هنا إلى جانبك.

وبقي هناك، يخفف من خوفها والرعد يقصف غاصباً من حولهما. وكل ما شعرت به من خوف، تبدد، إلى أن غرفت في النوم.

وسمعت أصواتاً من جديد، هل مستيقظ دائماً على أصوات في منتصف الليل؟ وأنصت، متسائلة أين هو جون. لقد كان ممسكاً بيدها، يتحدث إليها برفق، ولا بد أنها نامت. وأين هو الآن؟ مع من يتكلم؟ كان هناك صوت امرأة، ولكنها لم تستطع فهم ما يقولانه، لأنهم كان يتحدثون بلغة غريبة. كل ما تستطيعه الآن هو الانتظار. طالما أن جون لم يذهب...

- ميلا؟.. الطيب هنا ومعه الممرضة.

وفتحت عينيها لتجد جون هناك، مع رجل طويل، أسمر وكانه إسباني... إسباني... هكذا إذا! لقد فهمت ما كانت تسمعه الآن. وخطت الفتاة في ثوبها الأبيض نحوها وأمسكت بيدها. وقالت:

- مرحباً.. أنا جوليتا، هل ستسمحين للدكتور رامون أن يفحصك؟

- أجل...

قال جون «سأترككم. سأذهب وأعرض الخرائط على ماتويل. نادوني إذا احتجتم إليّ».

ووضع الدكتور رامون حقيقته على الطاولة وابتسم لميلا، وقال شيئاً بالإسبانية.

- الدكتور يعتذر لأنه لا يعرف الإنكليزية. وطلب أن أقول لك إنه سيكون لطيفاً قدر المستطاع في فحشك.

- أجل.. أفهم هذا.

وخلال الدقائق التالية تفحصت أصابع الدكتور الخبريرة كل اثنين من جسد ميلا. ولم تعد خائفة الآن، واستمرت الترجمة، كان على ميلا أن تشير أين يُؤلمها بالضبط، وما إذا كانت لمسات الدكتور تؤلمها.

وعندما انتهى الفحص قال الدكتور شيئاً لجوليتا، التي ابتسمت لميلا مطمئنة، وقالت:

- دكتور رامون يقول إنه يعتقد أنك لم تكسر أيه عظمة فيك. لديك عدة كدمات وجروح، وسيعني بها حالاً. وعندي ارتجاج خفيف قد يسبب لك صداعاً لعدة أيام. هل تفهمين ما أقوله لك؟

- أجل.. أرجوكم اشكركم على، وشكراً لك أيضاً.

- بونيو.. سنطير إذا إلى مكان ما لإجراء صورة شعاعية لك، لتأكد فقط ثم نأخذك إلى المزرعة.

و قبل أن تسألها ماذا تعني.. سمعت صوت جون:

- هل أستطيع أن أدخل؟

وهز الدكتور رأسه لجوليتا قائلاً «سي».

ودخلت.. وتبع ذلك حوار قصير بالإسبانية بينه وبين الدكتور. ثم نظر جون إلى ميلا وقال «ستصبحين بخير بعد بضعة أيام».

- أجل أعلم.. ولكن أين سنذهب؟.. لقد قالت جوليتا شيئاً عن مزرعة.

- لا تقلقي للأمر. إنه مكان أعرفه. سنطير إلى هناك بعد تطبيب جروحك وكدمائك، سيعطيك الدكتور إبرة تحدرك وتحفف المك.

ثم قال شيئاً بسرعة بالإسبانية لفتاة فهزت رأسها وقالت:

- آهل.. لقد فهمت، سيدور.

وعندما غرزت الإبرة في ساعدها، قالت للممرضة:

هل هم في أميركا؟ هل سيكون «هون» بانتظارها.. آر، إس؟
وبدأ قلبها بالخفقان بسرعة، وتمسكت يد جوليتا:
- لا تذهبِ!
- لا... لن أذهب. أرجوك أن لا تقلقي!
- لا أستطيع... أين نحن؟
ها قد سالت.
وأجابها جون «نحن في المكسيك يا ميلا!».

☆ ☆ ☆

- ماذا قال لك جون بالإسبانية الآن؟
- كان يقول إن عليك أن لا تقلقي حول أي شيء. وإن عليَّ أن
أبقى قربة منك طوال الوقت خلال رحلتنا.
وأحسست كأن الغرفة تبتعد عن عينيها، وشعرت براحة كبيرة، وزالت
كل آلامها، مع التدليل بالمرهم الذكي الرائحة، وقررت ميلاً أن ليس
هناك بالفعل شيء تقلق لأجله. وكل شيء سيكون على ما يرام
 تماماً... .

وبدا لها كل شيء مشوشاً عندما أعادت فتح عينيها. كانت مربوطة
على حماله، يحملها جون ورجل آخر... غير الدكتور، على شاطئه
رملي، والى جانبهم طائرة بحرية، وكانوا يتوجهون إلى طائرة أخرى
متوقفة عند رصيف.

ولا بد أن ميلاً صرخت، لأن جوليتا أصبحت قربها فوراً، تمشي
إلى جانب الحماله، تمد يدها لتمسّك بيد ميلاً. فهمست لها:
- ماذا يحدث؟

- هس... كل شيء جيد. إننا نغير الطائرة فقط.
- ولكن... أستطيع الحراك... لماذا...؟
- هذا لمنعك من الوقوع... أنت آمنة فعلًا...
كانت الشمس تلفحهم. إذاً الوقت صباحاً. ولكن أي يوم؟ لم يكن
لديها فكرة. وشعرت بالعطش الشديد، وقالت هذا لجوليتا. وقال
جون من مكانه عند مقدمة الحماله دون أن يلتفت.
- سنكون على متن الطائرة بعد لحظات، وستعطيك جوليتا عندها
 شيئاً.

وأغلقت عينيها، ما زالت تعبء بشكل رهيب، وتساءلت أين هو
الطيب... وأين هم الآن؟ ولكن لو سالت، هل سيرة عليها احد؟

بعد بضع دقائق بدأت الطائرة تتحرك فوق المدرج. هذه الحركة التي توقف القلب وهي تقلع، ثم استقرت الطائرة، وسارت بهدوء كما قال جون وكأنها لا تتحرك. وابعثت الموسيقى، وجلست الممرضة إلى جانبها والرجلان في المؤخرة يتحدين، وفكّرت ماذا تفعل طائرة مكسيكية بطاقم أميركي، وموسيقى غريبة، ولكن التفكير أجهدها... وعندما استفاق تانية.. كانوا قد وصلوا إلى حيث هم ذاهبون!

كانت مستلقية في فراش ضخم، والغرفة تبدو غير واضحة المعالم. إلى أن رفت بعينيها عدة مرات. وبدأ كل شيء يتوضّح، كانت لوحدها، والباب مفتوح، ومن بعيد سمعت أصواتاً. وقرعة أواني فخارية. ورجل يغني. فرش الغرفة كان بسيطاً، ولكن جميل جداً، بخزانة جوارير، وطاولة زينة من خشب الصنوبر. وعلى الجدران البيضاء عدة لوحات، منظر جبلي في ضوء القمر، منظر بحر، ورسم فتاة شابة. ونادت ميلاً عالياً:

- جولييتا؟ جون؟...

وسمعت حركة في الخارج ودخل رجل بهدوء، كان مسناً شعره أبيض ولتحي، وخداه متوردان وعياته زرقاء، وابتسم لها. ورددت له الابتسام وقالت:

- آسفة لإزعاجك، ولكنني أريد الممرضة. هل تعمل هنا؟ هل تتكلم الإنكليزية؟

- أجل.. سأذهب لأحضرها لك إنها تأكل على ما أظن.

- أوه... أرجوك لا تزعجها.. أستطيع الانتظار.

- هل أحضر شيئاً لك؟

- أريد وسادة، ولكن لا أظن أن هذا مسموح لي، أليس كذلك؟

- أظن هذا.. هل رأسك ما زال يؤلمك؟

- ليس كثيراً... ولكنني أكاد أموت جوعاً.. هذا ما أعرفه تماماً.

٦ - كل شيء على ما يرام!

المكسيك!.. ولماذا المكسيك؟ وشعرت بضغط يد جوليeta المطمئنة وكأنها فهمت مدى ارتباكيها. دخل الطائرة كان فحاماً، وهناك مكان لوضع الحمالة فيه، وكان كل شيء كان محضراً سلفاً. وانحنى جون فوق ميلاً وبدأ يفك الأحزنة عنها.

- آسف لهذا، ولكن الجزء الأول من الرحلة كان في طائرة بحرية، ولم تكن مريحة، والأمر مختلف الآن. فلن نحس حتى يأننا تتحرك.

- ولماذا المكسيك؟ لماذا هنا؟

- صديق لي يملك مزرعة قرية. وستاندز هناك لتراثي عدة أيام.

- ولكنني لا أريد...

وفك آخر رباط، واستطاعت أن تتحرك بحرية أكبر. واقتربت جوليeta تحمل كوباً من الماء الصافي. فقال جون:

- اشربي هذا الآن... وستحدث فيما بعد.

- لماذا تعاملني كطفلة؟

- لأنك حدث لك حادث مؤذني. وأنت لست في وضع يسمع لك بالفراق رأسك.. ارتأحي فقط.

من يدفع كل هذه المصارييف؟
 وقالت جوليتا «أرجوك سينورينا، اهدأي. نبضك يتسارع...».
 - لا اهتم يا جوليتا.. جاويبي يا جون.
 - لقد سمعت ما قالت جوليتا.. يجب أن تبقى هادئة...
 - أريد أن أعرف.. هل هو؟ هل من يدفع هو الرجل الذي تدعوه
 جدي...
 وعند تلك اللحظة دخل خوليوبير حمل صينية، وأجفلت ميلا..
 خطواته كانت ثابتة ومطمئنة وهو يسير نحو الفراش وينظر إلى ميلا. ثم
 ابتسم قليلاً بحزن، وقال:
 - أنا آسف.. هل دخلت في لحظة غير مناسبة؟ ساخرك وانتظر.
 فقالت ميلا «لا.. شكرأ لك يا خوليوبير. جوليتا هل أستطيع أن أجلس
 قليلاً بينما أتناول طعامي؟».
 - طبعاً!
 وشاهدتها ميلا تتبادل النظارات مع جون.. وكأنما تسأله شيئاً.
 وشاهدت هزة رأس جون.
 ويدأت بتناول طعامها، تساعدها جوليتا، وقد غادر الرجالان
 الغرفة. وقالت لها جوليتا:
 - عندما تنهين طعامك، ساغسل وأغير لك ثيابك. وستشعررين
 بتحسن.
 - أجل يا جوليتا... الخادم.. خوليوبير الذي أحضر الطعام، هل
 يعيش هنا؟
 - ولماذا تسالين؟
 - لا أعلم. يبدو لي وقوراً جداً.
 - أجل إنه كذلك.. هل اكتفيت من الأكل يا ميلا؟

- آه أجل.. هذا طبيعي.. ساذهب و...
 - لا انتظر أرجوك.. لا اعرف اسمك.
 - اسمي.. خوليوبير.
 - خوليوبير.. أنت تتكلم الإنكليزية ببراعة.
 - شكرأ سينورينا.
 - أرجوك ناديبي ميلا. هذا اسمي.
 - ميلا؟ شكرأ لك. ساذهب الآن وأرى ماذا أستطيع أن أحضر لك
 لتكلبي.
 وخرج بصمت وأغلق الباب، وتركها لأفكارها. بدا لها الرجل
 هادئاً، قوياً، وله ميزات أخرى لم تستطع ميلا أن تدركها تماماً. ثم
 عرفتها. إنه الوقار. كان يتحرك ويتكلم بنوع من الوقار، لا بد أنه كان
 يستقر في الخارج لبرهة، قبل أن تستيقظ. واستلقت في الفراش،
 وحدقت في السقف. ثم تساءلت: هل كان جون سيتصرف معها
 هكذا لو أنها لم تحصل لها حادثة؟ أم أنها كانا سيدهبان رأساً إلى
 أميركا، والى آر. آس؟
 وقطعت أفكارها دقة خفيفة على الباب، ودخلت جوليتا. وتبعها
 جون.
 - أنت جائعة؟.. ستحضر لك إذا بعض الطعام.
 وتقدمت لتقيس نبضها، ثم تابعت:
 - في وقت قادم من هذا اليوم سنأخذ لك صور أشعة. أليس كذلك
 سينور كاليهن.
 - أجل.. عندما تكون قد ارتاحت.
 - هنا؟ صور أشعة هنا؟
 - لقد أتينا باللة تصوير من مستشفى قريب.. آلة محمولة صغيرة.
 - طائرتين للعودة بنا إلى هنا.. والآن آلة محمولة صغيرة. قل لي

- أجل.. شكرًا.

- لم أطلب منك محاضرة.
- ولن تحصلني على محاضرة، لذلك أصغي لي لمرة فقط. من المفترض أن تكوني في فترة راحة، وأن لا تجادلي، وإذا بدأت، ساخرج واتركك لوحدي.

- أنت متواحش؟

- لا زالت روحك مليئة بحب القتال. أليس كذلك يا حلوتي...
- لا تناديوني بحلوتك...
- واؤ... حسناً... يا ميلا. هل هذا أفضل؟ أولاً لقد أصبحت بأذى. وهذا أمر طارئ. كنت خططت لشيء آخر. أتريددين معرفته؟ لقد كنت مصمماً على البقاء قرب تلك الجزيرة لعدة أيام. لتتمكن من التحدث معاً دون محاولات هربك طوال الوقت، ولاستطيع إقناعك بالمنطق...
- لا تكن سخيفاً: وهل تظن أنتي ببقائي في مكان بعيد، قد أبداً

بالاستماع لك...
فوقف وحرك كرسيه متبعداً عن السرير، فأضافت ميلاً بعجلة:

- حسناً... حسناً لن أقاطعك ثانية... تابع كلامك...
وتردّد، فنظرت إليه، وعرفت من التعبير الظاهر على وجهه أنه ينوي فعلًا تركها، وملايات الدموع عينيهما، مما حجب صورته عنها، وحركت جفونها بصعوبة، ثم سمعت صوت الكرسي يتحرك ثانية، ورأته يعود إلى الجلوس.
وعاد كلامه وكان شيئاً لم يقاطعه.

- أتمنى أن أجعلك تدركين أن ما كنت أفعله لا يبعد عن الاختطاف. كنت حضرت كل شيء، ثم اختفيت ولم تعودي ويدأت أبحث عنك... فتشتت الجزيرة كلها، وإنكها كانت كبيرة. وعدت إلى المركب لأحضر القنديل الكهربائي، عندما حل الظلام. وعندما

- جيد.. والآن عندك حمام خاص... هناك. وقال الدكتور إنك إذا كنت تشعرين بما يكفي من القوة، فاسأعده لغسله وإذا كنت لا تشعرين بقدرتك، فسأغسلك هنا.

- أوه.. لا.. أرجوك.. أريد أن أحارول.

التصادم التالي مع جون أتي في وقت لاحق من ذلك اليوم.
فقد أخذ لميلاً صور الأشعة، وغادر الطبيب المكان مع جوليانا إلى المستشفى لإعادة آلة التصوير، وانتظر تظهر الصور. واستلقت ميلاً على الفراش الضخم، وسمعت قرعًا على الباب وصوت جون يقول:
- هل أدخل؟
- تفضل.

كانت ت يريد أن تراه لوحدهما، ولكن لم تسع لها الفرصة. عدة أشياء كانت تغلي في ذهنها، يجب أن تقولها قبل أن تنفجر.
- أريد أن اتكلم معك.

- وهل تريدين هذا الآن؟ هناك وميض معين في عينيك. لذا قبل أن تتكلمي معي... سأقول لك ما أتيت أساشك، هل تريدين شيئاً لناكيه أو تشربيه؟
- لا شكرًا لك. هل تجلس أرجوك؟ فقد ألمتني عيناي وأنا أنظر إلى فوق باتجاهك.

- حاضر يا سيدتي... حسناً والآن... هيابي...
- أولاً.. كيف تم تدبير كل شيء بدقة لقدومنا إلى هنا بعد الحادثة؟ ولمن هذه المزرعة؟ ومن استأجر الدكتور والممرضة؟...
- مهلك لحظة: سؤال في كل مرة فقط! وكيف استطيع تذكر كل شيء؟ أولاً.. لنوضح شيئاً... أنا لم أذهب لك حادثك. لقد فعلت هذا بنفسك...
.

وجدتك ظنتك ميتة. ولا أريد أن أمر بممثل ما مرّ علىّ عندها ما بقيت حياً. ثم تحركتي، ولم يكن لدى فكرة عن مدى إصابتك، و كنت أعلم أن عاصفة على وشك الهبوب. فأخذتك إلى المركب ثم انصلت بالقاعدة في المكسيك، وهم من حضروا كل شيء. أية أسئلة؟ سؤال أرجوك؟

- من يملك هذا المكان؟

- علمت أن هذا سيكون أول سؤال.. إنه خولييو.

- خولييو؟ أوه لقد ظنت!... ظنت أنه خادم وجوليتا قالت.. أوه... يا ربى.. الأفضل أن اعتذر له... .

- لن اعتذر لو كنت مكانك. ستحرجينه. رغبته الوحيدة هي المساعدة. صدقيني. وطالما نحن هنا فالمكان تحت تصرفنا، هكذا قال لي:

- أوه.. إنه لطيف جداً.

- لقد عرفته منذ سنوات، إنه فعلًا لطيف. السؤال التالي!

- هل تجلب لي مرأة. أرجوك؟

- لا.. ليس الآن... .

- ولماذا؟

- لأنك ستقللين رأسك الجميل حول... .

- لا تلقي الأوامر عليَّ!

- ها قد عدت من جديد! اسمعي يا حل... يا ميلا، في وجهك عدة كدمات وعين سوداء... و... .

- أعلم.. أنتين أنتي لا أعلم هذا؟ أريد فقط أن ارى بمنفسي. أعدك بأن لا أصبح هيستيرية.

- أوكي.. لكن تذكري، كما أكدت لي الطيب، إنك خلال أسبوع سيسافر وجهك وتعودين إلى طبيعتك.

وقف، ودخل الحمام وسمعت صوت الخزانة تفتح ثم تغلق.

- هاك.. خدي نفساً عميقاً قبل أن تنظري.

وأعطتها المرأة، وأطاعتني ميلا، فأخذت نفساً عميقاً قبل أن تنظر، ثم شهقت.

- اوه... اوه.. !

وأغلقت عينيها وأعادت له المرأة. فقال:

- كان من الممكن أن يكون الأمر أسوأ. لقد وقعت عن التلة إلى الأسفل. اندكرين؟ أسنانك سليمة، والخدمات سذهب، والجروح ستشفى... .

- أعلم.. أعلم... أتمنى لو أتيت لم أطلب منك.. أنا أبدو مريعة!

- وماذا تريدين أن أقول؟ أنت لست هكذا؟ سأكون كاذباً لو فعلت.. مسكينة يا ميلا... أنا آسف، هذا كل شيء، أستطيع قوله!

- أرجوك اخرج من هنا. أريد أن أبقى لوحدي. وترقررت الدموع في عينيها، وانحدرت على خديها لتبلل الشراشف التي تستلقى عليها. وبدأت تشعر بالألم في كل أنحاء جسدها، وألمها رأسها وشعرت بالتعب. التعب من كل شيء. لم تشعر في حياتها بمثل هذا الضياع والوحدة، إنها في بلد غريب، ما بين غرباء، ولا واحد منهم يهتم بها فعلًا. هي بالنسبة لهم وظيفة يؤدونها، لأن هناك عند نهاية الخط في مكان ما رجل ثري، وقوى السلطة، يحصل دائمًا على ما يريد، وهو من يدفع لهم لقاء خدماتهم. وقال جون:

- لا أستطيع تركك هكذا.. لا أستطيع.

وجاء صوتها وكأنه الهمس «ليس الأمر مهمًا، الا ترى، الامر لا يهم حقًا».

- كما تثنين وبما أنتا نتهي دائمًا بالشجار.. سأذهب وأتركك
لوحدك، كما طلبي.. هل هناك شيء تريدينه قبل أن أذهب؟
ـ لا..

وادارت وجهها بعيداً، وقلبها يخفق بشدة، وكل الأفكار تلاشت من ذهنها. كان هناك فكرة تراودها، عندما سيذهب، ستحاول أن تخرج من السرير بمفردها، وتسرى إلى النافذة. لتنظر إلى الخارج.
ـ لا.. لا أريد شيئاً.. أرجوك اخرج.. ستحاول أن أرتاح.

وعدت إلى العشرين بيضاء بعد أن خرج، وأبعدت الأغطية وبحدار جلست في الفراش، ودارت بها الغرفة قليلاً، ثم توقفت. وانزلت قدميها وشعرت بهما تلمسان الأرض. واستندت على الخزانة الصغيرة قرب السرير، ووقفت ودهشت عندما شعرت بخفة في قدميها. وبدت لها النافذة بعيدة، وأمسكت بالكرسي الذي كان جون يجلس عليه واتكأت على مؤخرته، وأخذت تمشي، خطوة.. إثناان، ثلاثة.. الرجل اليمين، اليسار، ها قد اقتربت.. وفجأة، وبهدوء كامل.. التقطتها ذراعان، وهمس صوت جون في أذنها:
ـ أيتها الحمقاء الصغيرة!

ـ أوه.. أرجوك، أريد فقط أن أصل إلى النافذة...
وحملها بين ذراعيه، وفي لحظة أصبحت هناك، تنظر إلى الخارج. وكان جون غاضباً وعيناه تلمعان في عينيها.

ـ هيا.. انظري إلى الخارج. ثم سأعيدك إلى الفراش. وستبقين فيه.

لقد طلبت هذا، ومن الأفضل أن تستفيد من الفرصة، ونظرت إلى الخارج وأصبت بالصدمة عندما شاهدت الصحراء المترامية الأطراف، أميال وأميال من الرمال. هذا كل شيء. وقال لها:

ـ هل أكتفي؟

- ظنتك مقاتلة. ولم أكن أظن أنني سأراك تتأسفين على نفسك. القساوة الباردة في صوته نجحت في خداعها، ففتحت عينيها، ورفقت جفونها بقوة، وقالت:
ـ أنا لست متأسفة على نفسي.. كـ.. كـ.. كيف تجرؤ على هذا القول!

- لقد كنت تخدعني. هيا، اغرقي في الشقة على نفسك...

- أغرق؟.. هـ! لم أصل إلى هذه الحالة لولاك!

- لا.. بل كنت ستبقين عبدة في ذلك الفندق.

- أنا واثقة أن ذلك كان أفضل.

- لا بد أنك تمزجين! أفضل مع ذلك المسلح ماتياس؟ ممكن أن نقولي أيضاً انه لم يكن شيئاً أبداً كان لك بالتبني...

- كنت أدبر أموري.

- أوه.. أكيد.. مثل يوم أمسك بك في «الكافيين»؟ لو لم أكن هناك...

- لكنت تخلصت منه بنفسك. مشكلتك أنك تظن أنك ذكي جداً...

- ولكتني واثق أنني ذكي منه.

- مغفورة أيضاً.

- إذا أحبيت أن تصفييني هكذا.. من المفروض أن ترتاحي لا أن تتجاذلي معي.

- وهـ انت من النوع السهل الجدال معه. أراهن أنك تمضي حياتك في عراك مع الآخرين.

- معك فقط. وليس مع أحد آخر. فانا أعيش بسلام مع الآخرين.

- ما عدـ؟ لا أصدقـ!

- طالما أنت هنا فهي مزرعتك أيضاً.
 - هل قال لك جون ما حصل الآن!
 - أجل ...
 - لقد غضب مني، ولكنني كنت أريد فقط أن ألقى نظرة.
 - بالطبع ... ولكنك ضعيفة جداً وأظن أنه كان خائفاً عليك من الوقوع أكثر من الغضب منك.
 - لقد خدعوني، إذاً! لقد كان يغلي من الغضب.
 والتقت عيناها بعيني الرجل العجوز، وومضت شعلة من العاطفة بينهما، وأخذ يضحكان. ها هنا شخص يفهمها حقاً. وشعرت بأنها أحسن حالاً. ورشفت قليلاً من العصير، وتنهدت برضى «هم م... إنه لذيد... شكرأ لك خوليوا».
 ونظرت إليه وشعرت أنها تستطيع الثقة بهذا الرجل. وقالت له:
 - هل تعرف شيئاً عن خطط جون؟
 - أجل.. أعرف، إنه ينويأخذك إلى أميركا عندما تتحسن صحتك.
 - لأنني رجلاً أكرهه!
 - جدك؟ ولماذا نكرهينه يا ميلا؟
 - لأنه رجل قاس وظالم.. خوليوا، هل تعرفه؟
 - أعرفه.. أجل. ولكن ربما ليس بالقدر الكافي.
 - أخبروني كيف شكله.. لم استطع معرفة شيء من جون. ما عدا أنه رجل رائع.
 - أظن أنه عجوز وحيد.
 - وحيد؟ مع كل ملائينه؟
 - لا أظن أن المال يأتي دوماً بالسعادة، هل تظنين هذا يا ميلا؟
 - أنا واثقة أن المال لا يفعل هذا. ولكن قد لا يظن هو هذا. قد

- أجل... لا تغضب مني...
 - أغضب؟ أنا أغلي بالغضب... يا رب! أنت لست إلا طفلة صغيرة عنيدة خرقاء...
 - أرجوك توقف، لا أستطيع تحمل المزيد.
 واستدار بها، ثم وضعها في الفراش ووقف يحدق بها، وقال:
 - لا يمكن الوثوق بك أبداً. «سارتاح قليلاً»! ولكنك لم تفعلي.
 - قلت لك.. أردت أن أرى...
 - وهـا أنت رأـيتـ، اوـكيـ؟ أـلا تـعلـمـينـ أـنـكـ مـريـضـةـ؟ وـماـ فـكـرـتـكـ التـالـيـةـ؟ أـنـ تـسـيرـيـ عـبرـ الصـحـراءـ؟
 وأـدـارـتـ وجهـهاـ عـنـهـ، وـجـذـبـتـ الـغـطـاءـ وـحـجـبـتـ فـمـهاـ تـامـاماـ.
 - هل فقدـتـ لـسانـكـ؟
 ولم تـرـدـ، إـنـهاـ لـا تـسـطـعـ مـواجهـتـهـ حتـىـ وـهـيـ بـصـحةـ جـيـدةـ. وـلـيـسـ هناكـ فـائـدـةـ مـنـ هـذـاـ فـيـ هـذـهـ اللـحظـةـ. وـسـمعـتـ خـطـوـاتـهـ تـبـعدـ، وـاستـلـقـتـ هـنـاكـ تـنـظـرـ عـودـتـهـ.
 وبعد بعض دقائق، سمعت دقاً على الباب وصوت يقول:
 - هل أدخل؟
 - خوليوا... تفضل...
 ودخل حاملاً إبريقاً وكوباً، وابتسم لها:
 - اعتقدت أنك قد تكوني عطشانة. لذا جلبت لك عصير برتفال بارد.
 - أنت لطيف جداً.
 وحاولت الجلوس، فوضع خوليوا الإبريق والكوب من يده وأمسك بيدها، ثم قال «هل استطع أن أجلس؟».
 - طبعاً.. أرجوك.. أنا آسفة جداً يا خوليوا.. جون قال إن هذه مزرعتك، ولم أكن أعلم.

- اشربي قليلاً من العصير ثم ارتاحي. لقد جعلتك تتكلمين كثيراً.
يجب أن تسامحي الرجل العجوز يا ميلا.

- اوه لا... لقد تمنت بالحديث معك! لقد جعلتني أنسى كم
كنت آسفة على نفسي! ولكنني تعبة، ورأسي يؤلمني... .

- أجل.. أجل.. أعلم هذا.. سيعود الدكتور والممرضة عما
قرب وسيعطونك شيئاً آن ترتاحي الأن؟

- أجل.. شكرأ لك على الشراب، كان لذيداً. قبل أن تذهب...
أشعر أني يجب أن لا أدعوك بخوليyo... يبدو هذا غير منطقى بطريقه
ما... .

وقف وراقبها وهي تستلقى وترتاح.

- ولكنني أفضل هذا، حقاً. وأنا سعيد لدعونك لي بهذا الاسم.
والأآن نامي يا صغيرتي. لن أبعد عنك كثيراً.
وخرج، وأغلق الباب وراءه. كم هو لطيف، وكم هو متفهم.

شعرت معه بأنها في بيتها. يمكن أن يكون حليفاً لها، أو ربما،
صديق. كانت فكرة مطمئنة لها. وأغمضت عينيها وهي راضية أكثر
 مما كانت عليه منذ فترة. إنه إلى جانبها، وقد عرفت هذا فوراً. ربما،
ربما، ستفكر بعض الخطط فيما بعد، عندما لا تكون تعبة، ودخلت
كلمة إلى رأسها، لوتت أحلامها: الخلاص.. الخلاص من جون
ومن آر. آمن.



يظن إنه يستطيع شراء عاطفتى. وسيجد أنه على خطأ.
- لا تحبين أن تعيشي بفخامة؟ لقد أخبرني جون كيف كانت
حياتك في الفندق.

- وهل فعل؟.. كل ما أريده من الحياة.. هو...
وأكمل عنها خوليyo بلطف:

- أجل يا ميلا... ماذا تريدين؟
- لا أعلم.. أن أكون سعيدة فقط... أن أكون متممة إلى مكان

ـ آه.. أجل... تتممين إلى مكان ما.. أنت صغيرة يا ميلا.
والحياة لم تكن مريحة بالنسبة لك، لم تعطك فرصتك؟

- ولا يبدو أن عندي فرصة مع جون. إنه مصمم على فعل ما
يريد. لقد أتى إلى كبولدووزر بشرى، وقبل أن أدرى، أصبحت هنا.
ـ أجل.. أعتقد أني أفهم كيف تشعرين. ولكنه ليس بالرجل
القاسي.

- لا.. ليس قاسياً بطبيعته... ولكنني صعبت الأمور عليه.
ـ أخبريني ماذا فعلت له.

وأخذت تقصد عليه ما جرى، منذ البداية. كشفت عن كل شيء.
وبدأت ترى بعض الجوانب المرحة. وعندما وصلت إلى نقطة التفترز
إلى البحر وكيف قفز جون لينفذها، رفع يده إلى وجهه برعب.

- أوه.. لا.. لا يا عزيزتي ميلا.. وهل كان هناك أسماك قرش؟
ـ كان هناك واحد على الأقل. ولكنني أعتقد أنه يكفي، ثم ضربني
وغبت عن الوعي.

- ماذا فعل؟

- أوه.. لا بأس.. كنت استحق هذا، وهي الطريقة الوحيدة
لارجاعي إلى المركب. كنت مصممة على السباحة... .

- لم اذق مثله من قبل. ولكنني متأكدة أنني سأحبه.
ووضعت ماريا الصينية على الطاولة، ورفعت وسادة ميلا.
- والآن.. كلّي جيداً. وكما نقول في مكسيكو.. بوانو أبىتيتو،!
غراتسيا..

على الأقل أصبحت تعرف كلمات إسبانية. وستعرف المزيد قبل أن تغادر المكان.

- سأعود لأخذ الصينية فيما بعد. ولكن دقي الجرس إذا أردت شيئاً مني!

- أوكي؟
وخرجت ماريا. فأكلت ميلا، ثم استرحت، وأصبحت ضجرة.
وبعد قرع خفيف على الباب دخل خوليو الغرفة وقال:

- صباح الخير ميلا.. هل تشعرين بتحسن؟
- أجل..

- جيد. هل تحبين أن تنفرجي على مزرعتي؟

- أوه.. أجل! ولكن كيف؟ جون لن يسمع لي...
- آه.. انتظري.. لدينا كرسي متحرك. وإذا دفعتك علينا، وهذا ما وافق الطبيب عليه، سيكون كل شيء على ما يرام. ستدخل جوليانا الآن لتساعدك على ارتداء ثيابك. ثم سأعود.
ودخلت جوليانا تحمل روبياً طويلاً أزرق اللون، وارتديته ميلا فوق البيجاما، ثم جلست على حافة السرير بينما أخذت جوليانا تمشط لها شعرها.

- هاك.. لقد أصبح مرتبًا الآن.. هل أنت مستعدة؟
- أجل.. شكرًا لك.. أين جون؟
- أوه.. لقد خرج باكراً ليركب الجياد. هناك العديد من الجياد الجميلة هنا، وربما يكون الآن قد عاد وهو يسجح في البركة.

٧ - حليف جديد

في اليوم التالي كانت ميلا تشعر بأنها أفضل بكثير. وأظهرت صور الأشعة أنها لم تكسر أي من عظامها. وأمضت ليلة خالية من الالم وبنوم عميق، بعد أن تناولت حبوباً منومة، واستحمّت بمساعدة جوليانا.

وجلست في سريرها تنظر حولها في الغرفة المشمسة، ورتبت وسادتها الوحيدة برضي، كانت قد دهشت عندما سمح لها الدكتور باستخدام وسادة. ودخلت سيدة مكسيكية في أوسط عمرها ترتدي ثوباً أسود، وقالت لها بإنكليزية مكسورة:

- صباح الخير سينوريتا.. أنا أدعى ماريا.
- صباح الخير ماريا.

ونظرت إلى الصينية التي تحملها بسعادة.
- يبدوا الطعام لذيذاً.

- شكرًا، هل أعجبك الطعام.
- أجل.. كل شيء يبدو لذيذاً.

- هل أنت من يطهو الطعام؟
- نعم سينوريتا. أنا. والليلة للعشاء ساحضر طعاماً مكسيكياً، حار جداً. هل يعجبك؟

- بركة؟ .. هنا؟ ..

- أجل.. سترتها بنفسك..

وفرع الباب، ودخل خوليо يدفع أمامه كرسي متحرك بدا جديداً
وساعدت جوليتا ميلا على الجلوس فيه، ثم وضع غطاء صارخ
الألوان على ركبتيها. وخرجوا من الغرفة.

وكأنما أطلقت من سجن، شعرت ميلا ببريق الحرية عندما فتح
الباب، وسارت عبر الممر البارد، وهي تنظر حولها إلى الأبواب
العديدة على جانبي الممر، فقال خولييو بنعومة:

- سأريك الغرف فيما بعد. من الأفضل أن ترى الخارج أولاً.

- أوه.. أجل.. أنت لطيف جداً يا خولييو.
- هذا من دواعي سروري.

ووصلوا إلى نهاية الممر، ثم انعطفا شمالاً. وأمامهما مباشرة باب
زجاجي في حائط زجاجي يطل على فناء من الأحجار الملونة نضيئه
الشمس.. ووراءه بركة سباحة كبيرة، وعليها لوح غطس، وكان جون
يقف عند طرفيها. وانتظر خولييو قليلاً قبل أن يفتح الباب، وقفز جون
قذرة رائعة ليدخل المياه الخضراء، وشاهدت رأسه الأسود يتحرك تحت
المياه. ولمس خوليوزرا في الجدار. وانزلق الباب ليفتح، ولفتح
الهواء الحار وجه ميلا، وأدركت فوراً أن داخل المنزل كان مكيفاً
وخرجنا إلى الباحة الخارجية، التي يحيط بها من كل الجهات منزل

ريفي سقفه أخضر، وفي الوسط بركة السباحة. ومن حولها مقاعد
جميلة ملونة، أحمر، أخضر، أصفر، كلها تلمع في ضوء الشمس
التي كانت ترافقنا فوق المياه، وكان هناك باب مغلق عند نهاية جدار
بعيد.

ودفع خوليو الكرسي المتتحرك ببطء حول حافة البركة، وظهر
رأس جون فجأة على مقربة منهم.

- هاي ! أتحبين أن تغطي؟

والتفت إلى خوليو وقالت: «هل تتصور ماذا سيفعل لو قلت له
نعم؟».

وقالت لجون: «ربما فيما بعد» ووقف في الماء براحة، وكوعيه
على الحافة يضحك لها معاً.

- أوكي .. أتريدان مساعدة؟

واجا به خولييو:

- لا.. أستطيع تدبير أمري. شكراً يا جون. سأخذ ميلا لرؤية
الجياد، ثم في جولة حول المزرعة.
- عظيم.. ساراكم فيما بعد.

وغضس تحت الماء، وابتعد بقوة، بسهولة وسرعة كالسمكة.
فضحك خولييو وقال:

- بولدوزر بشري.. أجل هذا هو جون.

والتفت إلى ميلا ورآها تبتسم بسعادة فقال:
- مكافتي أن أراك سعيدة.

- سعيدة؟ كيف أكون سعيدة، وأنا أعلم ما يتظمن في أميركا؟
ولكنها بطريقة غريبة شعرت بعض الاطمئنان، فخولييو كان مضيناً
رالعا، وسيبقى هكذا مهما تغيرت الظروف.

ووصلنا إلى الباب عند الجدار الخلفي وتقدم ليفتحه. ونسقطت ميلا
كل أفكارها وما كانت على وشك أن تسأله، عندما شاهدت وراء
الباب، لقد دخلنا إلى حدائق مليئة بالأشجار والشجيرات الصغيرة
والزهور، وعند طرفيها اسطبلات مطلية بلون أبيض، ومن وراءها مرجة
كبيرة ترعى فيها الجياد. ونظرت خلفها نحو خولييو متوجبة:

- آه.. أجل.. هذه أهداً غرفة في المزرعة وكان ضروريًا أن
لتصعنك فيها. كي لا يزعجك شيء. ولكن كما ترين، يوجد غير

الرمال هنا.

- إنه مكان جميل! جميل تماماً.

ونظرت من حولها، آلات الري تعمل، وترسل رذاذ الماء من حولها باعثة ألوان قوس القزح. فسالت:

- ولكن الماء! أليس نادراً هنا؟

- لدينا عدة ينابيع جوفية وأبار. لهذا بنيت المزرعة هنا. وأنا أحب مزروعاتي وزهورتي يا ميلا، هل أعجبتك؟

- أجل..! لو أتيتِ أستطيع السير! الأمر محبط أن أجلس هنا، دون حراك. أحب أن أركض فوق العشب، وأن أغطس في البركة..

- سوف تفعلين.. اصبري قليلاً يا طفلتي..

- أنت على حق يا خوليتو.. حالما أصبح أفضل.. ولكن جون عندما سيأخذني... .

- سأتحدث معه حول الأمر.

- ماذا تعني؟

- لقد انتظر جدك آر. آس. كما تسميه، طويلاً، ويستطيع الانتظار فترة أخرى. إذا قلت لجون أن عليك البقاء إلى أن تصبحي بأحسن حال كي تقرري بنفسك ما تريدين فعله.. ستصيفي إلى..

- أتعني.. .

وتسقطت، خائفة من أنها لم تفهم ما سمعت. هل يعني حقاً ما تفكّر به؟

- أتعني أنك ستقنع جون بأن يتركني أبقى هنا.. واختار بنفسه ما أريد أن أفعل؟

- أليس هذا ما ترغبين به؟

- ولكن جد.. آر. آس. قد وظفه لارجاعي إليه، وهو ليس برجل

يترك الآخرين يقررون عنه. ولا بد أنه يعرف أنني هنا..

- إذا.. يجب أن أستخدم كل تأثيري عندما أتحدث معه. أليس كذلك؟

- جون.. أم آر. آس.

- كلامها.. إذا أحببت.

- لقد كنت لطبقاً معى، حقاً يا خوليتو. ولا أستطيع أن أكون السبب في مشاكل بينك وبين آر. آس.. أو جون بهذا الخصوص. فانا أكره ان أكون سبباً في دمار صداقة قديمة.

- ولكنك تكرهين آر. آس.

- ولماذا تهتم بهذا الأمر؟

- أنا أهتم بعدة أشياء.. من الصعب أن أشرح لك.. ولأن حياتي لم تكن وروداً على الدوام، فلا يعني هذا أنني لا أرغب السعادة للجميع.. .

- أنا آسفة يا خوليتو.. فانا لست واضحة بعد أمامك. أليس كذلك؟

- أظن أنك جيدة الآن. الفتاة صغيرة في عمرك، أنت تملكتين تلك الصفة النادرة.. الحنان. فالمرء لا يمتلك هذه الصفة قبل أن يصبح كبيراً في السن، وغالباً ما يكون الوقت قد تأخر عليه.

وجهه كان هادئاً وجدياً، وتقريراً حزين. ونظر إلى ميلا وقد وضعت يدها فوق يدها وابتسم.

- إن التحدث معك بعث سرور، هل تعلمين هذا.

- شكرأً لك، وأنا مسؤولة للتتحدث معك، أشعر أنني أعرفك منذ أجيال وأجيال.. .

وتوقفت، وترافق الدموع في عينيها، ونظر إليها خوليتو فرأى تلك الدموع، فهز رأسه وقال:

- لا دموع يا ميلا! فهذا يجب أن يكون يوماً سعيداً لك. تذكري؟
والآن لقد تكلمنا ما فيه الكفاية. ولا أريد إيقائك.. ولا سيويختني
جون ويعنعني من روبيتك!

وغمز بعينيه ليخفف حدة قوله. والتقطت أنفاسها، وغمزت بدورها
وابتسمت.

- طبعاً.. وهذا لن يفيدنا! قل لي يا خوليوب.. هل هو دائماً
متسلط؟

- متسلط؟

وارسل رأسه إلى الخلف وضحك عالياً:

- هل هكذا هو معك؟ أجل.. اعتقد هذا.. آه يا جون. ولكنه
رجل شجاع يا ميلا، وقوى وقاسي، ولكنني لا اعرف أنه يفعل شيئاً
غير لطيف، أو شرير. لقد خاطر بنفسه مرة في فيتنام لينفذ أمراً
وطفلها..

وتوقف، كأنما يفكر وهو يهز رأسه. فتوسلت إليه ميلا..

- أرجوك لا تتوقف عن الكلام!

- لا.. كنت أحاول فقط تذكر التفاصيل. لم أسمع القصة منه،
بالطبع. فهو يعتبر الحادثة غير مهمة. لقد أخبر القصة الرجال الذين
كانوا معه في الغرفة، وخطفت مخيلة الأميركيين وأصبح بطلاً..

- ولكن ماذا حدث؟ أرجوك أخبرني.

- حسناً.. هو ورجاله كانوا تحت مرمي نيران كثيفة في قرية
مهجورة.. يتعرضون لهجوم بمدافع الهاون من الفيتكونغ، ولسبب ما
لم يصل إليهم الدعم، فقرروا عندها الانسحاب، إلى أن تصلك
التعزيزات. ثم، وفي فترة سكون تحدث دائماً خلال المعارك، سمعوا
صوت طفل، الصوت كان من منزل مهدم. ودون تردد، كما قيل فيما

بعد في التقارير، أمر جون رجاله بالتراجع، وبأنه سيذهب لرؤبة ما
هناك. وكان المنزل بعيداً عنهم، والقذائف تنفجر في كل مكان،
ورκض متلوياً في سيره، واختفى داخل البيت، وكان عليه أن يحضر
بديه، ووجد امرأة شابة وطفل مصابان بين الركام. وأنخرجهما معاً،
المرأة على كتفه والطفل تحت ذراعه، وبينديته في اليد الأخرى، لقد
أنقذ حياتهما يا ميلا.

وأغضبت عيناه وهي تخيل المنظر الذي وصفه خوليوب.

- أوه.. وماذا حصل بعدها؟

- أخذهما إلى مستشفى الميدان. للعلاج، ثم عاد إلى القتال.
وهكذا ترين، إنه رجل شجاع، ويملك شعور الحنان أيضاً. وكما
كانت الأمور عليه يومها، وقد فقد العديد من الرجال في المعركة، لما
كان أحد يلومه لو أنه أمر بالانسحاب الكامل. فمن كان يدري ماذا
سيواجهه؟ فقد يكون المنزل مفخخاً، أو أي شيء. وعندما سألته فيما
بعد، بوقت طويل، قال إن أي إنسان قد يفعل ما فعله في ظل تلك
الظروف، ولكن هذا ليس صحيحاً. فالعديد من الناس قاسوا من
الحرب، وخاصة الأطفال، ولكن في ذلك اليوم، ولأن شخصاً ما كان
مهتماً، حياة شخصين قد أنقذت.

- ولكنه لن يغير رأيه. بالتأكيد أنت ترى هذا؟ على كل، لقد قلت
إنه دائماً ينجز المهمة الموكولة له، أليس كذلك؟

- هذا صحيح.. سترى إذا، أليس كذلك يا ميلا؟

وابتسما بابتسامته اللطيفة، والتقطت ميلاً أنفاسها. ها هنا رجل آخر
يشبه بطريقة ما جون. لقد لاحظت وقاره وثقته بنفسه منذ أن التقته في
المزرعة... هل سيلتفي جون بــ له؟ سترى عما قريب. ووقف
خوليوب قائلاً:

- لا انصور أحداً يستطيع إهانتك.. وليس عليك أن تبقى... فانا
قادرة على الجلوس لوحدي، دون الوقوع في الماء أو اي شيء آخر.
- لا أعرف.. ولكن يبدو أن عندك موهبة في الوقوع بالمشاكل
عندما تكونين بمفردك.

- هذا لأنني كنت أحاول الخلاص منك!

- وهنا أنت لست معي.. حسناً، يبدو أنني أتيت بك إلى المكان
المناسب. على الأقل هنا أستطيع الراحة، ولن يكون عليّ مراقبتك.
على كل أنت لست قوية كافية لمحاولة الهرب...
فابتسمت ميلاً، ابتسامة غامضة، وأدارت رأسها بعيداً عنه، فقال
يقلق «لما هذه النظرة الغامضة؟».

- لا أعرف ماذا تعني.. فقط لأنني ابتسمت...

- وكذلك قطة وقد وجدت الزبدة. أوكي يا حلوي، حافظي على
سرية ما يضحكك إذا كان هذا يسعدك...

- لقد قلت لك أن لا تناديني يا حلوي!

- أجل.. لقد سمعتك. يا حلوي، حلوي.. جيد هذا؟
انا لا أفعل ما أمر به، أكثر مما تفعلين أنت، وماذا تستطعين فعله
بهذا الشخص.. يا حلوي؟

وضحك.. واستدارت ميلاً.. وأغلقت عينيها.. وقالت:

- اذهب عنِي...

- طبعاً.. سأذهب وأسبح قليلاً.. أراك فيما بعد.

وسمعت صوت قفزة إلى الماء، وملأها الرذاذ، ففتحت عينيها
ورأته يبتعد. جون ليس بالرجل العادي. لقد أدركت هذا منذ أن
تكلما مع بعضهما أول مرة على الشاطئ، ورأت فيه طريقاً
للخلاص. وبطريقة ما. ومن حيث لا يقصد، قد يصبح واقعاً
بالاعتماد على خوليyo.

- تعالى.. سرى الجياد الآن. ثم شراب بارد لك تحت ظل
الخيمة وتذكرى.. نحن نعيش كل يوم بيومه.
وبهذه الكلمات التي رأيت في أذنيها، بدأ يدفع الكرسي المتحرك
أمامه نحو الاسطبلات...

- وهكذا.. هل أعجبتك المزرعة يا ميلا؟

وقف جون قربها عند البركة ونظر إليها وتابع:

- هل هذا أفضل من الاستلقاء في الفراش؟

- أجل.. لماذا لا تجلس؟

- شكرأً.. سأجلس.

جلس على الكرسي الطويل، وتناول شرابه، ثم مدّ رجليه
وضحك لها: «هذه هي الحياة.. هه؟».

وبدأ جون مرتاحاً، ولكن كم سيبدو مختلفاً فيما بعد، وابتسمت
لنفسها فقال جون:

- على الأقل أنت سعيدة الآن أكثر مما كنت عندما وصلت إلى
هنا.

- كنت أفكر فقط بأن حياة الكسل تلائمك أكثر.

- أوه طبعاً! ومن يرغب في العمل إذا استطاع أن يعيش هنا؟

وصدر عنها جواب، بحدة أكثر مما كانت تقصد:

- ولماذا لا تفعل هذا؟ خوليyo يحبك.. وأنا واثقة أنه سيسمع لك
بركوب جياده لتمرن...

- أحذر.. لن نبدأ معركة أخرى، أليس كذلك؟ يا إلهي، وظننت
أنك قد هدأت. يبدو أنني كنت مخطئاً...

- وكيف أهداً.. معك؟ أنت كثير الثقة بنفسك...

- لقد طلبت مني الجلوس معك، أتذكري؟ لو علمت أنك
ستبدلين بإهانتي لفكرت مرتين قبل...

ونظر إلى الناحية الأخرى من البركة، وقد وضع يده فوق عينيه
يظللهما من الشمس وكأنه يبحث عن شيء.
- لن أنساء.. ما.. ماذا دفعك للسؤال؟
واستدار لينظر إليها.
- لأنني تكلمت معه عندما كنت نائمة هنا. وقال إنه يريد التحدث
معي بعد الغداء. هذا كل شيء.
وقف، ثم استدار وغطس في الماء.
وأطلقت تنفسه عميقاً. فخوليو لم يضع الوقت، وماذا سيحدث
الآن؟.. لا تستطيع أن تخيل... ولكنها فجأة لم تعد جائعة.

☆ ☆ ☆

وأعادت النظر إليه، كان واقفاً عند الناحية الأخرى من البركة
يتحدث إلى ماريا، ثم أمسك بذراعها واستداراً معاً حول البركة
وأتجها نحو ميلا، التي كانت تنتظر، وهي تراقبهما... بل تراقبه.
وشعرت باللم في قلبها، اللم لم تستطع فهمه، ما عدا أنها لم تشعر
هكذا من قبل، اللم الذي مؤلم حتى تسأله ما هو يا ترى؟.
وقال جون وهو يقترب:

- ماريا تسأل إذا كنت ترغبين في تناول الغداء هنا؟
- أجل... أرجوك!

فهزت ماريا رأسها لميلا.

- بوبينو... ستجلسين في الفلل وتأكلين السلطة اللذيذة التي
أعدتها.

- نعم وأنت أيضاً سيدور؟

- إذا سمحت لي ميلا.

فاحمر وجه ميلا قليلاً، وقالت بضعف، وهي لا تزال تجهل ما
أصابها:

- طبعاً...

- إذا سيكون هذا رائعـاً. ماريا. غداء لشخصين هنا، غراتسيـا.
وانحنت لهما ماريا وعادت إلى المنزل، وبقيت ميلا مع جون
لوحدهما. والتفت إليها وقال بلهمجة عادية:

- ماذا كنت تتحدثين أنت وخوليـو هذا الصباح؟

واسعـت عيناـ ميلا.. ماذا يقصد؟ هل «خمن» شيئاً؟ فقالـت:

- هذا.. ليس من شأنـك، ولكن لماذا تسـآل؟
وأخذـت نبضـاتها تضرـب عاليـاً في عنقـها وتمـنـت لو أنه لا يلاحظ
هـذا، وهوـ كـفيـه وقالـ:

- حسـناً.. هذا ليس من شأنـي.. انسـي الأمرـ إذاـ.

ووازنت نفسها، خطوة إلى الأمام ثم أخرى حتى الباب.. ثم.. ثم ماذا؟ ووقفت هناك، وكل ما شعرت به بعض التعب والإرهاق. ثم فتحت الباب ببطء وهدوء، وعادت إلى الوقوف، تنتظر.. تنظر.

أذنها كانت قد اعتادتها على هدوء المنزل، ثم سمعت هممة أصوات. أصوات رجال صادرة من المكتبة. وتنفست بهدوء قدر استطاعتها، ها هنا الآن فرصتها. خطوة إلى الأمام، ولن يعود الأمر وكأنها تتمشى، بل سيصبح تلخصاً للسمع. وعادت خطوة إلى الوراء نحو السرير، هذا يكفي... سوف تستلقى وتنتظر، من سيدخل عليها أولاً... جوليتا... أم ماريا. أم جون أم خولييو. ولكن هناك كرسى في الممر على بعد خطوات. تستطيع أن تسير نحوه ثم تعود. ألم تستطع؟ طبعاً. وسارت ميلاً نحوه ثم، لأن السير أتعبها، جلست عليه بهدوء.

وأصبحت الأصوات الآن أعلى، وأوضح. أوضح لدرجة معرفة أن الرجلين يتكلمان الإنكليزية وليس الإسبانية. من يجادل خولييو؟ ربما جون.. أجل تستطيع أن تصور هذا.. ولكن خولييو اللطيف...

وجاء شعرت بالخوف، كان عليها ان تبقى في الغرفة وتنتظر. ولكن فات الأوان. وجف فمهما، واستطاعت تمييز كلمات غريبة.. كلمات لم تفهمها... ولم يساعدها واقع أنها لم تكن تعرف من يقولها. لأن الكلمات كانت بصوت منخفض... «أظن أن هذا حكيم أكثر..» حكيم لمن؟ هل هذا جون؟ لم تستطع أن تكون واثقة، فقطبت. والرد لم يكن واضحاً، وكان واحداً منها قد ابتعد عن الباب، ثم عاد الصوت ثانية.. هل هو جون؟ وقطعاً الصوت البعيد: «هذا جيد، عندما لا تكون تعامل مع البشر.. ثم.. ثم هممة من جديد، ثم..

٨ - كفراشة حول اللهب

هل هو بعد ظهر يوم السبت؟ على الأقل أعتقد هذا.. وقطبت ميلاً. مركزة جهدها لتقدير ما هو هذا اليوم بالضبط، بدلاً من التفكير بأشياء أخرى قد تستحوذ عليها. كانت في غرفتها من جديد، بعد تناول الغداء عند البركة. ولكنها، رغم أن الطعام كان لذيداً، شعرت بأن طعمه كنشارة الخشب بسبب أفكارها المتشوشة في ذهnya. وكانت جون يعرف ما بها، فقد بقي صامتاً يأكل، وبدأ جدياً، على غير عادة. ولكنها لم تكن تدري ما بنفسهحقيقة.

وها هي الآن هنا، وعلى الرغم من التكيف المركزي، فقد أخذت تعرف، واستلقت على فراشها متطرفة أن يحدث شيء، ولكنها لم تكن تعرف ما هو. وتكلبت في الفراش بقلق وعيناها مفتوحان. أين هما.. جون وخولييو؟ لا بد أن خولييو يجلس الآن في غرفة المكتبة المكيفة مع جون.

المكتبة كانت على بعد بابين من غرفتها، ولهذا سمعها أول مرة عندما نادت، وبما أنه سمعها، فهل بإمكانها أن تسمعهم بدورها الآن؟

وجلست في الفراش، وقلبها يخفق بسرعة، لن تكون متجمسة بالضبط، بل ستتمشى بحذر وببطء حتى باب غرفتها، وترى إذا كانت تستطيع أن تسمع شيئاً. هذا كل شيء.. حقاً. وبحذر، وقفت،

لقد فعلت أشياء كثيرة في حياتي، ولكن ليس مثل هذه المهمة من قبل.

إذا فهذا جون، ويدا غاضباً من خولييو. وأرادت ميلا الدخول، لتوقفه عند حده. ولكنها لم تستطع الحراك. بل جلست حيث هي، متمنية لو كانت في أي مكان عدا هنا. متمنية لو أنها لم تسر إلى هناك. لأنه يبدو أن جون لن يقتنع بالموافقة على أي شيء يقوله خولييو... و يبدو كذلك أن آر. آمن. له نفوذ هنا أيضاً، وأمسك بيديها معاً، كم تكرهه! لقد قال جون إنه لا يخاف من آر. آس، ولكن لا بد أنه يخاف، وإلا لما عارض خولييو... الذي يحبه كثيراً، بمثل هذا الاندفاع.

- ميلا! ..

ورفعت رأسها بخوف فرات جوليتا، وقد ملأت الدهشة عينيها وأسرعت نحوها، وكانت ما حصل كان حلمًا مزعجاً، لاحظت الصمت المقابح في المكتبة، وسمعت الباب يفتح.. . وانحنت جوليتا فوقها لا يجب أن تكوني هنا! من المفترض أن تكوني في سريرك! ثم استدارت ورأت جون يقف عند باب المكتبة، خلفهما.

- لقد كنت أقول لميلا... .

ولكنه لم يكن يستمع إليها. بل يقف هناك، وقد عرف.. عرف

- لا بأس يا جوليتا. سأهتم بميلـا.. هل لك أن تطلبـي من ماريا فنجاني قهوة؟

لا شيء متغير في صوته، لا شيء على الإطلاق، ولكن ميلا أحسـت بما هو مخـبا: الغضـب، ويدـات ترتجـف. واستدار وقال شيئاً لـخوليـو بصـوت خـفـيفـ، وخرج مـغلـقاً الـباب وراءـه.

وسار نحو ميلا، وللحـظـة، ظـنتـ أنه سيـضرـبـهاـ. فـأـجـفـلتـ، وـانـسـعـتـ عـيـنـاهـاـ منـ الخـوفـ، وـكانـهاـ أـرـبـ عـلـقـ فيـ الفـخـ. وـقالـ لهاـ بنـعـومـةـ:

- لا.. لنـ المـسـكـ.. ماـ عـدـاـ أـحـمـلـكـ إـلـىـ غـرـفـتكـ. وـانـحنـىـ، ثـمـ حـمـلـهاـ وـسـارـ نحوـ غـرـفـتهاـ. وـوـضـعـهـاـ فيـ السـرـيرـ مـتـهـلـاـ. ثـمـ وـقـفـ وـنـظرـ إـلـيـهـاـ.

- ماـذاـ سـمـعـتـيـ؟
- لاـ شـيـءـ.. كـنـتـ فـقـطـ.. .
- قـلـتـ.. ماـذاـ سـمـعـتـيـ؟

صـوـتـهـ كـانـ كـلـذـعـةـ السـوـطـ، جـافـ وـغـاضـبـ. وـلـمـ تـكـنـ قدـ شـاهـدـتـهـ بمـثـلـ هـذـهـ الـحـالـةـ منـ قـبـلـ.. . وـأـينـ خـوليـوـ؟

- أـصـوـاتـ مـبـهـمـةـ فـقـطـ.. . كـنـتـ تـتـجـادـلـ معـ خـوليـوـ.. أـنـاـ.. إنـهاـ الـحـقـيقـةـ.. .

وـحدـقـ بـهـاـ وـكـانـ سـيـقـولـ شـيـئـاـ، وـلـكـنـ اـسـتـدارـ عـلـىـ عـقـيـبـهـ وـخـرـجـ. وـشـعـرـتـ شـعـورـاـ رـهـيـباـ بـاـنـهـاـ لـنـ تـرـاهـ ثـانـيـةـ. وـلـكـنـهاـ رـأـهـ.. فـيـماـ بـعـدـ ذـلـكـ الـمـسـاءـ.. وـبـطـرـيقـةـ أـسـوـاـ مـعـاـ كـانـتـ تـتـنـظـرـ.. .

* * *

بدا وـكـانـ الجـمـيعـ يـتـجـنبـهاـ. كـانـ تـعـرـفـ أـنـ الـأـمـرـ لـيـسـ هـكـذـاـ فـيـ الـوـاقـعـ، وـلـكـنـ مـخـيلـتـهاـ الـمـحـمـومـةـ كـانـتـ تـصـوـرـ لـهـاـ هـذـاـ بـعـدـ كـلـ ماـ حـصـلـ الـيـوـمـ. وـشـعـرـتـ بـعـذـابـ دـاخـلـيـ.. . وـبـأـنـهـاـ ضـائـعـةـ، وـوـجـدـةـ. حـتـىـ وـجـودـ جـوـلـيـتاـ الـمـطـمـئـنـ، عـنـيـتـهاـ الرـقـيـقـةـ، بـدـتـ وـكـانـهاـ لـاـ تـعـنيـ شـيـئـاـ. أـينـ هـوـ خـوليـوـ؟ وـأـينـ هـوـ جـونـ؟ أـلـنـ تـكـتـشـفـ شـيـئـاـ أـبـدـاـ؟ وـتـنـاوـلـتـ الـعـشـاءـ باـكـراـ. ثـمـ جـلـسـتـ فـيـ سـرـيرـهاـ، وـأـخـذـتـ فـقـكـرـ، كـانـ الصـمـتـ يـخـيمـ فـيـ كـلـ مـكـانـ، وـكـانـتـ جـوـلـيـتاـ قـدـ جـلـبـتـ لـهـاـ رـادـيوـ صـغـيرـ، وـبـعـدـ اـنـ اـسـتـمـعـتـ إـلـيـهـ قـلـيلـاـ، أـطـفـائـهـ، وـعـادـ الصـمـتـ ثـانـيـةـ لـيـمـلاـ جـوـانـبـ الـغـرـفـةـ.

فوقه، ثم انزلتها إلى أن لمست رجليها الأرض. رائحة عطر الحلاقة. الصدر الرجولي، الجسد الصلب، دفنه، شعرها يتناثر حول وجهها، نفسه فوق جبهتها، دافئ، ولذيد، استحوذ عليها إلى الأبد في لحظة قصيرة. ودارت بها الغرفة وأصبحت بالكاد تراه، فقط طيف غير واضح وقوى. وقاومت قليلاً لنحرر نفسها، قاومته لأنّه هو، لأن قربه منها يخفها بطريقة لم تكن تفهمها.

- اتركتني !

- حسناً أيتها القطة البرية. لا تقاوميني هكذا. لقد كنت أنفعي،

- ما كنت لاقع لولا أن أخفتني . . .

- سألك ماذا تفعلين؟

ونظرت إليه ميلاً، المسافة بينهما كانت قليلة، مليئة بالتوتر، وارادت أن تبتعد، وفي نفس الوقت، لا تردد.

- لم أكن أفعل شيئاً . . . الأمر لا يهم.

- لا تكوني سخيفة . . . لم تتسلقي الكرسي لتسلقـي . . . ولماذا لم تضيبي النور؟

وتحرك نحو زر النور، ولكنها أمسكت بذراعه وقالـت:

- لا . . . لا تفعل، لو فعلت فستؤذيها، هنا فراشة . . . كبيرة، هناك على الحائط وكانت أتمنى أن أضعها في الخارج.

ونظر جون إلى فوق، ولم يتحرك بل نظر إليها، وملاً الغرفة توثر من نوع مختلف . . . يدها كانت لا زالت على ذراعه، وشعرت فجأة أن هذه اللمسة لم تعد تطاق، فرفعتها بيضاء. ثم تلاشت كل الأضواء، وأصبحا في ظلام. هناك شيء تريـد أن تعرفـه، الأنـ. فسألـته:

- لماذا المـنزل هـادـي، هـكـذا؟ أـين ذـهبـ الجـمـيعـ؟

- لقد خرجوا إلى القرية، على بعد أميال من هنا. إلى الاحتفـالـ.

كانت الشمس قد بدأت بالغروب، وقرباً سـيـحلـ الظـلامـ. وكلـ ما على مـيلـاـ ان تـلـمـسـ الـزـرـ قـرـبـ سـرـيرـهاـ لـتـضـيـ الغـرـفةـ. ولكنـهاـ لم تـفـعـلـ، لـقـدـ كـانـتـ بـحـاجـةـ إـلـىـ الـظـلـالـ وـالـعـتـمـةـ، وـسـمـعـتـ أـصـوـانـاـ، وـفيـ مـكـانـ ماـ سـيـارـةـ تـتـحـرـكـ، وـمـضـتـ نـصـفـ ساعـةـ، وـبـدـأـتـ تـسـاءـلـ، وـبـيـجـيـةـ ماـ إـذـاـ كـانـ الجـمـيعـ قدـ ذـهـبـواـ إـلـىـ مـكـانـ ماـ وـتـرـكـوهـاـ لـوـحـدـهـاـ. وـأـرـجـفـتـ، صـحـيـحـ أـنـ الطـقـسـ أـصـبـحـ بـارـدـاـ. وـلـكـنـ هـذـاـ لـيـسـ السـبـبـ. الصـمـتـ أـصـبـحـ غـيرـ مـحـتـمـلـ، وـلـكـنـهاـ لمـ تـكـنـ تـرـغـبـ فـيـ أـنـ تـسـمعـ صـوتـاـ. وـلـمـ تـكـنـ تـخـافـ مـنـ الـوـحـدـةـ لـأـنـ هـذـاـ شـيـءـ اـعـتـادـتـ عـلـيـهـ خـلـالـ حـيـاتـهـاـ، فـقـدـ كـانـتـ فـيـ الـوـاقـعـ تـفـضـلـ الـاـنـفـرـادـ بـنـفـسـهـاـ عـلـىـ رـفـقـةـ أـهـلـهـاـ بـالـتـبـيـيـنـ وـرـفـقـةـ مـاتـيـاسـ. وـلـكـنـ الـأـمـرـ هـنـاـ مـخـلـفـ، وـمـنـ الـمـؤـكـدـ أـنـ خـوـلـيوـ لـنـ يـتـخـلـىـ عـنـهـاـ . . . أـوـ جـولـيتـاـ! أـمـاـ جـونـ فـهـيـ تـسـتـطـعـ تـصـدـيقـ أـيـ شـيـءـ عـنـهـ.

ووقفـتـ عـنـدـ النـافـذـةـ، وـبـدـاـهـاـ عـلـىـ حـافـتـهـاـ الـزـرـقاءـ، وـتـنـفـسـتـ عـمـيقـاـ وـبـيـطـ، إـنـهـاـ تـسـعـيـدـ قـوـتهاـ كـلـمـاـ مـرـ الـوقـتـ. وـقـرـبـاـ سـتـمـكـنـ مـنـ الـعـنـيـةـ بـنـفـسـهـاـ. وـفـجـأـةـ لـمـحـتـ شـيـئـاـ يـتـحـرـكـ عـنـدـ زـاوـيـةـ سـقـفـ الـغـرـفةـ، هـنـاكـ شـيـءـ ماـ يـتـحـرـكـ، أـسـودـ رـمـاديـ غـيرـ وـاضـعـ الـمـعـالـمـ.

وـأـحـضـرـتـ مـيـلاـ كـرـسـيـاـ وـوـقـفـتـ عـلـيـهـ، كـيـ تـنـظـرـ إـلـيـهـ بـشـكـلـ أـفـضلـ. وـكـانـتـ فـرـاشـةـ كـبـيرـةـ جـمـيـلـةـ تـقـفـ هـنـاكـ دونـ حـرـاكـ. وـسـرـتـ لـأـنـهاـ لمـ تـضـيـبـ النـورـ، فـهـيـ تـكـرـهـ أـنـ تـرـىـ الـفـرـاشـاتـ تـحـومـ حـولـ النـورـ لـتـحـرـقـ نـفـسـهـاـ. وـمـدـدـتـ يـدـهاـ بـحـذـرـ لـتـلـقـطـهـاـ . . . وـ.

- مـاـ تـفـعـلـينـ أـنـ يـحـقـ الجـحـيمـ؟
وـأـجـفـلـهـاـ الصـوتـ، وـاسـتـدارـتـ، وـشـعـرـتـ بـالـكـرـسـيـ يـهـتزـ، وـفـيـ الـلحـظـةـ التـالـيـةـ كـانـ جـونـ يـمـسـكـ بـهـاـ قـبـلـ أـنـ تـقـعـ.
جـوـىـ الـأـمـرـ وـكـانـهـ بـالـسـرـعـةـ الـبـطـيـثـةـ، شـعـورـهـاـ بـالـوـقـعـ، الـوـقـعـ، الـذـرـاعـانـ تـمـتدـانـ نـحـوـهـاـ، وـالـوـقـعـ فـيـهـماـ، اـنـصـالـ جـسـديـهـماـ وـهـيـ تـقـعـ

ولكن قل لي أولاً.. هل طلب منك خوليتو شيئاً؟
 - لن أقف في الظلام أتحدث مع شخص لا أراه. دعني أخرج
 تلك الفراشة...
 - لا.. قل لي أولاً.. قل لي الآن.
 وأمسكت بذراعه بقوة. وأحسست بالغضب، ولم يحاول التخلص
 من قبضتها. كان الامر سهلاً عليها في الظلام، ولا تستطيع تفسير
 لماذا، ولكنها تستطيع أن تسأل ما تشاء الآن، في هذا الصمت، على
 الرغم من أن الجو مكهرب، وعندما تضاء الغرفة، ربما ستلاشى
 قوتها، ويجب عليها أن تعرف.
 - الأفضل أن تجلس في فراشك...
 - لا! لن أتحرك من هنا قبل أن تقول لي.
 - لا تكوني حمقاء! أنت لست قوية...
 - أنا قوية بما يكفي لاقف هنا.
 - إذا.. انزععي أظافرك من ذراعي.
 وأبعدت ميلاً يدها عنه، وانتظرت رده. ولكنه سار نحو الباب ولهفت
 به، ووقفت في وجهه تسد الطريق عليه:
 - كيف تجرؤ على هذا! كيف تجرؤ!
 - كنت سأذهب لأحضر لنا شراباً! اسمعي ميلاً.. لا تأمرني ماذا
 سأفعل.. لا أحد يفعل هذا معي...
 - ما عدا آر. آس.
 - لماذا لا نقيه بعيداً عن الموضوع.
 - وكيف أستطيع؟ إنها غلطته...
 - أوكي.. هذا يكفي.. استمعي إلى الآن للحظة.. اذهبي
 واجلس في فراشك، وابقى هناك، وسأعود وأبعد الفراشة، ثم
 سأضيء هذا النور اللعين، وستحدث.

- الجميع.. أتعني..
 - أجل.. الجميع.. وبقيت أنا لاعتنى بك. كنت سأدخل عليك
 قبل الأن، ولكنني كنت أستحم وأغير ملابسي بعد العشاء.
 - ولماذا بقيت؟ لماذا لم تبقى جوليتاً.. أو ماري؟
 - لأن المناسبة مهمة عندهم.. وأخذهم خوليتو جميعاً. كل
 العاملين هنا. ولأنني لا أهتم، فعندما تحضر احتفالاً.. كأنك
 حضرت كل الاحتفالات.
 - لا أريدك أن تعتنني بي.. أنا لا أحبك أن...
 - لأنني كنت غاضباً منك بعد الظهر.
 - بسبب كل شيء.. اذهب واتركني لوحدي!
 - ما كان يجب أن تتلخصي...
 - لا أريد أن تعلموني كيف أتصرف.. ليس أنت. لقد أردت أن
 أعرف شيئاً.
 - وهل عرفت ما تريدين معرفته؟
 - لقد قلت لك.. لم اسمع شيئاً. فقط أنك كنت تتجادل مع
 خوليتو.
 - لمن نكن نصرخ.
 - لم تكن بحاجة للصراسخ.. أعلم هذا من لهجتك.
 - ولكن ليس من الكلمات.
 - لا.. ولكن لما أنت مهمت بما سمعته؟ كان الحديث عني..
 أليس كذلك؟ كنتما تتجادلان حولي. ولي الحق أن أعرف ماذا كان
 يجري.
 - أهدأي!
 كان صوتها يرتفع، وما قاله زاد من حدتها أكثر.
 - لا.. لن أهدأ.. اذهب عنـي! اترك غرفتي. ساعـتني بنـفـسي،

ليس صحيحاً. وأمل أن تفكري بي عندما ستجلسين. والآن سأذهب لأحضر شراباً لنا، ولا تناولي إيقافي.. ثم أعود لتحدث.

وتوجه نحو الباب وخرج.. وجلست على السرير.

هكذا إذا.. لقد فعلتها ثانية، كما كل مرة.. كل مرة... والأمر الفظيع أنها لا تعرف لماذا. وشعرت بالألم.. والندم.. أخلاقياً وجسدياً، ولكن غضبها تلاشى.. وشعرت فجأة بأنها فعلاً طائشة. ساد الصمت. ثم وقع أقدام. دخل حون. عبر نحو النافذة. وضع الكوبين على حافتها، مديده، أمسك بالفراشة بين يديه وأخرجها من النافذة وأغلقها. وسار نحو ميلاً، أضاء النور ووقف يتطلع إليها.

- لا زلت مليئة بحب القتال.

لم ترداً عليه، وعاد والتقط كوب العصير، وأعطتها واحداً «اشربِ» وحدقت بالشراب الذهبي اللون في الكوب، ورفعته إلى فمها وشربته كله. وبكل غباء.. وبينما أخذت انفاسها التناقل سمعت صوت عن بعد يقول «ليس كله دفعه واحدة!» ولكن بعد فوات الأوان، وترافقست الغرفة من حولها، وسبحت عينيها، وأحسست وكان شخصاً يرمي الصخور على رأسها.

- هذا.. ما... إنه... ماذا.. هذا؟

- إنه مشروب مكسيكي ومن المفترض أن يرتفع بيته.

- شكراً.. شكراً لأنك قلت لي.

وتطلعت إلى الأعلى، الغرفة امتلأت بالأضواء الذهبية، وبدا جون كطيف مبهم وصرخت:

- وي ي.. هل لي بآخر؟

- لا.. لن تحصلني على واحد آخر. الأفضل أن أحضر لك القهوة.

- لا تزعج.. نفسك...

- ستححدث الأن. مما أنت خائف؟ الظل؟

- لو كنت خائفاً لما وقفت هنا مع طفلة سيدة الطياع مثلك تحاول التأمر عليّ..

وصفعته على وجهه بأقصى ما تستطيعه من قوة. وسمعت نفسه الحاد. وفي اللحظة التالية رفعها من خصرها ووضعها على السرير، ووقف طيفه المعتم الأسود أمامها، ذراعاه على خصره، هذا كل ما استطاعت رؤيته، وصوته بدأ قاسياً كالصخر.

- حركة أخرى منك، و...

ووقفت، وأطلقت لثمة قوية باتجاه ذقنه، ولم تحسن إلا وقد التفت حول نفسها وقد أمسكتها بقوه إلى صدره، وأصبحت دون حراك تماماً. ذراعاه، كطوق حديدي، وهي، واحد مؤكد، لن تفعها أية مقاومة لتحرير نفسها حتى يختار هو أن يتركها!

- أنت تطلبين الضرب على ففاك، وستحصلين على ما تريدين.

- لا!...

ودفعت برأسها إلى الخلف، وسمعته يصطدم بذقنه، وفي اللحظة التالية كانت ملقاء على بطئها فوق ساقيه، ولوحت بذراعيها، وتلوت وقاومت، ثم:

- آخ.. اوه.. او...

ثلاث مرات ارتفعت فيها ذراعه ونزلت، وكل مرة كانت تصرخ، ثم دفعها بعيداً ووقف، واقفها على قدميها.

- أنت وحش!

وامتلأت عينيها بدموع الغضب والإذلال، ولكنها لم تحاول أن تضربه ثانية.

- لو حاولت ضربني ثانية، هذا ما ستحصلين عليه... ضرب جيد على ففاك. ولن أقول إن ضربك ألمني أكثر من ضربك لك، لأن هذا

- أجل.. سأطي الدكتور لرؤيتك.. ولكنني قلت له إنك أحسن حالاً. ما عدا رأسك المسكين.

- ولكن أين الدكتور الآن؟ ظننت أنه مقيم هنا؟

- لا.. إنه مشغول في المستشفى، لقد بقي ليطمئن عليك فقط وعاد إلى مدينة المكسيك بالطائرة.

- بالطائرة.. كيف؟

- بالهليوكوبتر.. سنior.. خولييو يمتلك واحدة خاصة.

ولاحظت ميلا شيئاً، مرتبين ترددت فيما جوليتا عند ذكر اسم خولييو، وكأنها ستقول شيئاً آخر. والتقت عيناها بعيني جوليتا:

- لقد دعوته بالسنور خولييو.. ما اسم عائلته؟

- اسم عائلته؟ لم افهم ما تعنين.

- بل تعرفين.. اسمه الثاني.

- أوه.. لا أعرف. أعرفه فقط خولييو. والدكتور صديق له، وأحضرني معه من مدينة المكسيك. وسابقني بعيدة عن المستشفى طالما أنت بحاجة لي.

وابتسمت لميلا ابتسامة مطمئنة، ولكنها بشكل غريب لم تطمئنها. لأنها تشعر بأن شيئاً ما هنا ليس سوياً. وقالت جوليتا:

- سأحضر بعض المناشف النظيفة، ثم سأساعدك على الاستحمام.

ما الأمر؟.. لماذا يتملکها هذا الشعور؟ وقررت أن ترك الأمرون لنفكير في الوقت الحاضر. وعادت جوليتا لقطع تفكيرها.

- تعالى.. ستشعررين بشكل أفضل بعد الحمام.

وشعرت بعد الحمام وارتداء ملابسها فعلاً بأنها أفضل. وسألت جوليتا:

- هل أستطيع الجلوس في الخارج؟

وعندما عاد بعد ثلات دقائق كانت تقريباً نائمة.

عندما أفاق في الصباح، كان رأسها يؤلمها. وجلست في الفراش، وشعرت وكان هناك ضرب بالمطرقة، أو ضرب طبول كلها تؤلف فرقة موسيقية في رأسها، ووضعت رأسها بين يديها، وتأوهت. ولا بد أن جوليتا كانت قريبة فقد دخلت بسرعة، ونظرت إليها.

- أوه يا عزيزتي.. هل أنت مصابة بصداع؟

- أجل..

- سنور جون أخبرني.. أنا آسفة.. لقد كنت في الاحتفال مع سنور.. مع خولييو. مسكنة يا ميلا! سأحضر لك شيئاً للصداع. أرجوك استلقي وأغمضي عينيك. هلأغلق الستائر؟

- أجل.. أرجوك يا جوليتا.

واستلقت ثانية، وأخذت تتذكر ما جرى في الليلة الماضية، كان جون على وشك أن يقول لها شيئاً، وحدث كل شيء بسبب فراشة. وقطبت، وبدأت الأفكار تتركز، ثم تذكرت، لقد دخل وهي تحاول إنقاذ الفراشة، وكانت أن تقع، ثم.. ثم شاجرا ثانية. ثم شربت شيئاً. وبعدها فهوة مرة. ولم يعد أي شيء واضحاً. ما عدا الغطاء فوق رأسها وصوت جون يقول: «نامي جيداً» ثم الصمت. وأحسست بيد جوليتا الباردة على جيئتها. ووجهها المبتسم ينظر اليها:

- خذلي، اشربي هذا! ستشعررين بتحسن فوراً. هل ترغبين في تناول الإفطار؟

- لا.. شكراً.

عندما شرببن هذا الكوب، ساحمك، واليوم أظن أنك مستردين ثيابك. أتحبين هذا؟

- أرتدي ثيابي؟.. هل أستطيع؟

- ستولى الأمر؟ أليس كذلك؟
 - أجل..
 - وأين الكرسي المتحرك؟
 - أنا واثق أنك قوية كفاية لتسيري. أنت كذلك؟
 - قل لي.. هل اشتريتم الكرسي أم استأجرتموها لاستعمالها.
 - وما الفرق؟
 - أحاول أن أحدد الأشياء في رأسي، ولكن يبدو أن الجميع يصعبون الأمر عليّ، مثل الآن. هل تتسلل دائمًا في الممرات تستمع لحاديث الناس؟
 - كنت قادماً لأخذك.
 - أين خوليوك؟
 - لقد خرج باكراً هذا الصباح في عمل. ويرسل لك اعتذاره، ويقول إن عليك أن تتصرفي هنا وكأنك في بيتك...
 - ومت.. متى سيعود؟
 - بعد يومين. من الصعب القول. لماذا؟
 - أنا أحبه.
 - ولا تحبني؟
 واغمضت عينيها بغضب.. فقال:
 - إنه سؤال سخيف.. بالطبع لا تحبني!
 - هل حدثك عني يوم أمس؟
 - أجل..
 - ... وماذا قلت؟
 - ستبقين هنا لفترة.
 - خوليوك.. هل ذهب.. لرؤيه جدي؟
 - لقد سألت ما فيه الكفاية ليوم واحد.

- أجل.. سيأتي سنيور جون مع الكرسي المتحرك حالاً. ولدينا مجلات جميلة لك. و تستطعين الجلوس في الظل والقراءة.
 - والسباحة؟ هل أستطيع السباحة؟
 - ولم لا؟.. ربما لفترة قصيرة. اتحبين هذا؟
 - أجل..
 - اتعلمين؟ ساعود قريباً إلى عملي. فلن تحتاجي إلى طويلاً.
 - لقد كنت لطيفة معي يا جوليتا. إنك ممرضة ممتازة.
 - غراتسياس، لقد تمنتت بإقامتي معك. وسأكون آسفة لتركك هنا.
 إنه مكان جميل.. ألا توافقين معي؟
 - إنها فعلًا مزرعة جميلة.. جوليتا، اتعلمين لماذا أنا هنا؟ لم يخبرك أحد؟
 - ستقيمين في أميركا، أليس كذلك؟
 - لا أعرف.. لم أقصد هذا بالضبط.. أعني هل قال لك أحد من أنا، ولماذا أنا مع جون؟
 - أجل.. لقد قيل لي إنك كنت تعيشين في جزيرة، في فندق، وقد أرسل.. أحدهم.. سنيور كاليهن لإحضارك...
 - أحدهم أجل.. ولكن هل تعلمين من هو أحدهم هذا؟
 - قريب لك.. أجل جدك...
 ودخل جون، ولم يكن معه كرسي.. هل كان يصنعي؟ ألا يريدني أن أتحدث مع جوليتا كثيراً؟
 - هل ميلا جاهزة يا جوليتا...
 - أجل سنيور.
 - رائع.. ساعتنى بها الآن. أظن أن ماريا تحضر لك القهوة.
 - شكرًا.
 وابتسمت لميلا وخرجت، وحدقت ميلا بجون بقساوة:

- ألم تسأل هكذا لو كنت مكانى؟
- لا...

- أنت كاذب! لا يمكنك أن تعرف بشيء...
- لقد اعتنقت بك، وأخرجتك من حياة نكرهينها، لماذا لا تقبلين
بالأشياء كما هي؟
- لأن هناك الكثير من الغموض لا أحبه! وأنت تعلم، مع أنك لا
تعرف.

- غموض... بآية طريقة؟

- أنت تعلم جيداً ما هو؟ ما هو؟ قل لي الآن يا جون.
- لا أستطيع! هكذا بكل بساطة. أنا آسف يا ميلا ولكتني...
- أكرهك! اذهب عنى... دعني لوحدي.
ووضعت وجهها بين يديها وبدأت تبكي.
- أوه ميلا... لا تفعلي هذا يا حلوي...
وأحسست بثقله إلى جانبها، ثم التفت ذراعاه حولها، وشعرت بأنها

ضعف من أن تقاوم، فاستدارت إليه ولجأت إلى ذراعيه. كان الشعور
مربيحاً لها. ونبت كل ما فكرت به من حلول، من تصميم على عدم
تركه يقترب منها. كل ما أحسست به هو دفء جسمه بقربها. وضربات
قلبه على وجهها، رقة ذراعيه وهو يحتضنها. ورفعت وجهها المليء
بالدموع، وما حدث بعدها كان محتملاً، مثل الليل يتبع النهار.

كانا وكأنهما شخص واحد، خارج الزمن، العناد استحوذ على كل
كيانها. وعرفت ما كان يجب أن تعرفه من قبل، إنها تحبه. لقد أحببت
هذا الرجل الأسمير الغامض القوى، حباً لم تعرف مثله من قبل.
وهمست له «أوه يا جون» وأحاط بها بقوة أكثر.
وشعرت وكأنها ستموت من السعادة.

☆ ☆ ☆

٩ - الاكتشاف

وفجأة، وكما حدث على المركب، انتهى كل شيء. وجذب جون
نفسه متعدداً. وهمس قائلاً:
- يا إلهي!... أنا آسف...
- لا تقل هذا...

وكطفل يسعى إلى الراحة، أسرعت خلفه، ولكنه كان قد استعاد
وعييه. فتجهم وجهه، واسودت عيناه لتصبحاً مخيفتان.
- يجب أن نخرج... لا تعلمين...

- أعلم... ماذا؟
- ماذا تفعلين؟

وعاد الغريب القاسي الوجه ثانية. واستدار عنها وذهب نحو
النافذة. وكشف ستائر. ووقفت ميلاً تنظر إليه وهي ترتجف، هذه
المرة مختلفة نوعاً ما... ولا لكان لها نفس تأثير الإذلال التي
لسابقتها. هذه المرة عرفت بأنها تحبه، مع أن هذا مؤلم، آه،
كم هو مؤلم! وكأنه ألم جسدي، لا شفاء منه.

وسارت نحو الباب، كل ما فكرت به أن تبتعد عنه. ليست بحاجة
له... ولا لأحد. وسارت في الممر، وسمعت خطواته من خلفها
فاستمرت في سيرها وكأنه غير موجود. ولم يمس جون كتفها.

- انتظري ...

هذا متهن قدرتها على التحمل ... واستدارت إليه:

- ابتعد عنِي ! لا تلمسني ! وأعني ما أقول . أستطيع السير بمفردي .
لا أريد مساعدتك !

ولمست الزر في الجدار وفتح الباب وخرجت إلى الشمس
اللاذعة . وذهبت وجلست على المقعد واستلقت إلى الخلف .
واغمضت عينيها غير راغبة في أن تفتحهما ثانية ، ولا أن تفك ، إذ لا
تجرؤ أن تفك .

وتذكرت كلمات جون ، سبقى هنا لفترة ، فترة ؟ كم ستكون ؟
أسبوع ؟ أسبوعان .. ؟ لم يقل لها شيئاً . لا أحد يقول لها شيئاً . وأين
خوليyo ؟ لو أنها لم تكون ضعيفة ! لم تعد متأكدة من تكون . واعادها
صوت جوليتا الرقيق إلى واقعها .

- ميلا ... ألم تسبح ؟ لقد حضرت لك ثوب سباحة ، تستطعين
لبسه في الغرفة وراءك .

- شكرأ لك ، ألم تسبح معِي ؟
فضحكت جوليتا «إذا رغبتي في هذا . ولكتنى لا أعرف السباحة
كثيراً» .

- سأعلمك .

- إذا ساحضر ثوب سباحة لي ...
وخلعت ثيابها في الغرفة ، وارتدى البيكينى الأبيض الذى أتت به
جوليتا . لم تكن قد ارتدى مثله من قبل ، ونظرت إلى جسدها الرائع
في المرأة :

- أبدو رائعة !
واستدارت لتلقي جسدها جانباً ، وشعرت بثقلها بنفسها تعود .
وخرجت ، ثم غطست في الماء ، وهي تزيح شعرها إلى الخلف ...

«كم هذا رائع ! ولوحت لها جوليتا وهي تخرج من المنزل .
- سأكون معك بعد لحظات .

وابتسمت لها ميلا ، ثم استلقت فوق الماء على ظهرها ، تتظر
وصول جوليتا . وسمعت صوت ارتطام جسد في الماء وغمراها الرذاذ ،
والتفت لترى الممرضة مقبلة نحوها «أوه يا عزيزتي ، أنا سباحة
رديئة» .

- لا ... أنت لست هكذا . هيأ تعالى . سأعلمك السباحة . وهذا
سيزيد من سرعتك في الماء . لنذهب إلى نهاية البركة .
الظري . . .

وضربت الماء بسرعة ، تاركة جوليتا الضاحكة تتبعها . ونسىت
جون . . . وكل مشاكلها . . . تقريباً .

ووقفت ميلا على حافة البركة تتظر خروج جوليتا من الماء .
وراقبتهما بصمت ، وخطرت لها فكرة ، وسارت نحو الممرضة الشابة
وقالت :

- الأفضل أن نغير ثيابنا .

قد يكون من الأسهل أن تتحدث معها في غرفة الملابس ،
أو عدهما . هل ستتمكن ميلا أن تجعل جوليتا تفهم ؟ هناك طريقة
واحدة للمعرفة . وقالت لها وهما تجففان نفسهاما في الغرفة :
ـ جوليتا . . . أحتاج لمساعدتك .

وأنسعت عينا الفتاة بالدهشة .

ـ نعم . . . قولي . . . ماذ؟

ـ لا أريد البقاء هنا . ولكن ليس لدى مال ولا مكان أذهب إليه .

ـ أوه . أوه يا ميلا . . . وكيف أستطيع مساعدتك ؟

ـ بآن تطلبي من الدكتور رامون أن يأخذنى معه إلى مكسيكو . . .

للخلاص. وابتسمت للفتاة المضطربة.

بعد أن أعلن الدكتور رامون بابتسامة أنها أصبحت على ما يرام، تناولت غدائها مع جوليتا عند البركة. ثم استرخت على الكرسي بانتظار أن ترى جون. لن تثير شكوكه بأسئلتها. ستطلب منه أن يخرج بها لتجول حول المزرعة. وكانت مستعدة للقائه عندما خرج من المنزل، وأبقيت عينيها مغلقتان، ولن تدع أي شيء يفصح عنها. وفتحت عينيها عندما أحسست بوجوده قربها «مرحباً» وطللت وجهها بيدها من الشمس.

- هل تمنتني بالسباحة؟

- أجل. والدكتور قال إنني على ما يرام.

- أعلم هذا.

- إذاً استطيع القيام بزيارة.. أرجوك؟ أحب أن أرى الريف. لم أشاهد المكسيك من قبل.

- لا أرى سبباً للرفض. ولكن ليس بعد. إنه وقت الراحة الأن. وهذا يعني أن الطقس حار جداً، فيما بعد عندما يبرد الطقس، في الخامسة.

- في الخامسة. ولكن الغلام يحل سريعاً بعد الخامسة.

- أجل.. ولكن ليس قبل ساعة أو أكثر. وسيكون أمامنا وقت طويل. كيف تريدين الذهاب؟ في السيارة، أم على الخيل، أم بالعربة؟

- سارى.. سأتركك ترتاحين الأن. هل لديك كل ما تحتاجينه؟

- أجل شكراً. سأكون جاهزة عند الخامسة.

وأغلقت عينيها واستلقت، حتى الأن مر كل شيء على ما يرام. حتى الخامسة... أمامها ثلاث ساعات.

- ولكنه سيرفض. أعلم هذا. هو والد.. وخوليتو صديقان...
ولكنني هنا فقط بسبب الحادثة! لم يكن يجب أن أكون هنا أبداً إنه جون.. سيور كاليهن الذي دبر أمر المجرم إلى هنا.

- أعلم.. ولكن.. أوه.. الأمر صعب كثيراً عليّ...
وبدت وكأنها على وشك البكاء. ومدت ميلاً يدها ولمست ذراعها:
ـ ما الأمر.. أخبريني.. هناك سر يحاول الجميع إخفاءه عنّي...
هل هو شيء مخيف...
ـ لا... صدقيني. إنه ليس كذلك... ولكني... أقسمت على السرية... .

- لا استطيع تحمل الأمر. أشعر وكأنني سجين!
وارتدت البنطلون ثم القميص، وجففت شعرها. الضغط كان يتزايد داخلها حتى أصبح مخيفاً.

- أين جون؟ ساذهب لاراه.. لا استطيع...
ـ انتظري.. قبل أن تذهبني.. سأقول لك شيئاً.. الشيء الوحيد الذي أظن أنه قد يساعدك. مع أنني لا أعرف...
ـ هيا تابعي... ما هو؟

- على بعد بضع كيلومترات من القرية التي ذهبنا لنحضر الاحتفال فيها، يوجد مكان فيه راهبات.. ما تسمونه.. دير؟
ـ دير راهبات؟

- سـ.. هذا هو. إنه مأوى أطفال. ميتـم. أجل! هناك يمكنك اللجوء. ولكن لم يكن يجب أن أقول لك.. فقط لأنك حزينة... .

- شكرأ لك جوليـتا. أنت لطيفة جداً. ولا تقلقي. لن أذكر هذا أمام جـون. سـيـحضر الطـبـيب قـرـيبـاً اليـسـ كذلكـ، وـسـارـىـ جـونـ لـاحـقاًـ.
ـ ستـجـدـ المـكانـ، بـطـرـيقـةـ أوـ بـأـخـرـىـ، سـتـجـدـهـ. لـانـهـ الفـرـصـةـ الوحـيـدةـ

ووراء القرية دير راهبات... ولكن من المفترض أن لا تعرف عنه شيئاً، طبعاً. التصميم على الهروب من مزرعة خوليyo كان يستحوذ عليها الآن. حتى ولو أنه ذهب لمقابلة آر. آس... فهذا لا يعني ضمان أنها ستكون على أحسن حال. ولماذا ستكون هناك ضمانة؟ آر. آس. رجل فاسي، مليونير. يحصل دائماً على ما يريد، وخوليyo لطيف جداً وقد لا ينجح معه، وجون ليس مهمتاً. الوقع في حب رجل مثل جون كان أكبر غلطة ارتكبها.

ونظرت أمامها. متمنية أن تظهر القرية. لم يكن هناك بيت حقيقي لها. في أي مكان، ولكن هنا، لفترة ما، قد تجد السلام، والوقت للتفكير. إلى أن تؤمن مستقبلاً، وتستطيع الارتحال... ولكن إلى أين؟ إنها لا تعرف... وتذكرت كلام خوليyo. لدينا اليوم فقط لنعيش من أجله...

وأدركت أن جون كان يتكلم فقالت بسرعة «ماذا قلت؟».

- قلت إننا على وشك الوصول. لقد كنت ضائعة في أحلام اليقظة، هل قطعت عليك شيئاً؟

- لا شيء مهم...

- ستشاهدين قرية مكسيكية تقليدية، مليئة بالألوان، أعدك. الأمر غريب، ولكنه كان يفعل ما يمقدوره ليسعدها، على الأقل العدوانية غادرته، لفترة، وصوته أصبح هادئاً. ونظرت إليه ميلاً.. ما الذي جعل هذا الرجل يتغير؟ لقد شاهدت العديد من الطياع المتقلبة المتنافرة منه في غضون بضعة أيام. العمق، التعقيد، الغموض، كان كل هذا مجتمعاً فيه، وأكثر. ويستطيع أن يكون لطيفاً، ورقيقاً... وأبعدت ميلاً هذه الفكرة عن رأسها. إنه عدو، على كل الأحوال. ويجب أن يبقى هكذا...

«هذه تدعى مركبة» ونظرت إلى العربية التي وعد بها جون، مربوطة إلى حصانين يتظاران بصبر، كان لها مقعد أمامي طويل مغطى بالمخمل الأزرق الغامق، ومكان آخر في المؤخرة، ومظلة قطنية سوداء فوقها، لتقي من يركبها من الشمس.

- أوكي... هيا أصعدني.

ومد يده ليساعدتها، فصعدت وجلاست في المقعد المريح. وراقبته وهو يلتف من أمام المركبة، ويهمس شيئاً للحصانين ثم يصعد إلى مقعده، وأخذ السوط وقال «هل أنت مستعدة» وأجاشه «نعم» وصرخ بالجياد فانطلقت بالمركبة.

الانطباع الأولي الذي أحسه يوم نظرت إلى الصحراء المترامية دون نهاية من نافذة غرفتها، بدا الآن أقل حدة. ففي الخارج تستطيع أن ترى النبال والأشجار والعشب الممتداً، كان هناك رمال... الكثير منها. ولكن المنظر لم يكن كثيناً كما كانت تتصوره. فيه بعض الجمال، وأخذت تحدق من حولها باعجاب.

- أين ستأخذني.

- في نزهة. هذا ما طلبتني.. أليس كذلك؟

- أو... أجل.. طبعاً.. ولكنني أتساءل ما إذا كنت تفكّر بمكان ما.

- لا... وأنت؟

- لا أعرف شيئاً هنا.

- اعتقاد هذا.

- ولكنهم في المزرعة ذهبوا إلى احتفال في القرية، هل أنت ذاهب في ذلك الاتجاه؟

- أجل...

النصف ملفوظة من جوليتا.. التردد.. أول نظرة لها على خولييو..
هادى ووكور يدخل غرفتها في المزرعة... وكيف أنها ظنت بأنه
خادم...

- لا.. لا أعرف... ولكنني أحب أن أعرف.
وفي قرارها قلبها.. كانت قد عرفت.

- اسمه ليس خولييو.. لقد ظنتني أنه خادم، واعتقدت من طريقة
ارتداء ملابسه أنه مكسيكي. إنه أميركي، وليس خولييو. إنه جدك يا
ميلا...

☆ ☆ ☆

- هل هي هكذا؟ ألا يجلسون طوال النهار معتمرين قبعات كبيرة
وهم ينامون؟

- وهل هذه فكرتك عن المكسيكيين؟.. قد يكون معك حق.
فالجو حار جداً للعمل، في الواقع. أستطيع أن أقول إن النساء هنا
يعملن أكثر من الرجال.
- طبعاً.

- وهناك نوع من عكس المثل: لا تفعل اليوم ما تستطيع تأجيله إلى
الغد.

- في هذه الحالة لا أستطيع أن أقول إن خولييو مكسيكي تقليدي.
- إنه ليس كذلك.

- وما هو إذا؟
- إنه عامل نشيط. ويسافر كثيراً. ولا يعيش هنا طوال الوقت بهذا
 فهو لم يتأثر بالكليل العام.

جوابه لم يكن مرضياً لها، فقد توقعت جواباً ينيرها أكثر، وتنهدت.

- إذاً، هل كان وجوده مصادفة عندما وصلت إلى هنا؟
وساد صمت. ولم يجب جون، بل رکز على الجياد، وبدأ يخفف
من سرعتهما إلى أن توقفا.

- ما الأمر لماذا توقفت؟
- أنت تعرفين.. أليس كذلك؟
- أعرف ماذا؟

وبدأ قلبها يضرب بشدة داخل صدرها، وصاحت طير من مكان بعيد،
وتلقى جواباً على صيتها، وتساءلت ما إذا كانت سيغمى عليها.

- أنت تعرفين من هو خولييو حقاً.
كان يتكلم بحذر وببطء، يخرج كل كلمة لتبقى معلقة في الهواء
وكأنها الصدى. وعادت ذكريات كثيرة إلى ذهن ميلا... الكلمات

- لم نكن نفكّر بأن الأمر مسلّي أبداً.. لقد اخطأنا بشكل طبّيعي... واعتقد جدك أنها أفضل طريقة...
- لا حاجة بك للشرح... لقد فهمت.. أرجوكم خذني إلى القرية...
- أظن من الأفضل أن نعود إلى المزرعة. تستطيعين هناك...
ولم تنتظر ليكمل كلامه، ففجّرت من العبرة إلى الأرض، وبدأت تسير وسمعت تحركه، ثم أصبح إلى جانبها.
- لا تستطيعين السير إلى هناك! إنها تبعد ميلاً. ولا يزال الطقس حاراً...
- إذاً خذني!
- ولم تنظر إليه، بل وقفت هناك، آملة أن لا يلمسها، وأن لا يستخدم القوة، إذ كيف ستقدر على مقاومته؟ وأحسست أنه ينظر إليها، وأحسست أيضاً أنه لن يلمسها خوفاً من النتائج، وكانه كان يعلم مدى يأسها. وقال أخيراً بهدوء:
- حسن جداً.. عودي إلى العبرة.. سأخذك.
- شكراً...
- وعادت إلى العبرة، وجلست تنظر إلى الأمام، وصاحت بالجياد فانطلقت المركبة. ووصلوا القرية صامتين، وأوقف العبرة قرب شجرة كبيرة، ودار لمساعدتها على التزول، ولكنها لم تنتظّر، ونظرت إلى آخر الطريق حيث يقف مبني أبيض له قبة جرس، وعلمت أن هذا ما كانت تبحث عنه، وبدأت السير نحوه.. وأمسك جون بذراعها.
- انتظري.. إلى أين...
- وجذبت ذراعها منه.
- أريد الذهاب إلى الكنيسة.. أريد مكاناً أستطيع التفكير داخله.
- وستطيع أنت أن تفعل ما تشاء...

١٠ - الخلاص

وغمّرها الشعور بأنها خُدّعت، حتى أحسّ بأنها مريضة. لم تستطع أن تتكلّم. لم تستطع فعل شيء، سوى الجلوس جامدة، والكلمات تطوف من حولها. وشحب وجهها، وانتظرت لتدّهب الصدمة عنها وسمعت صوت جون يقول:

- أشربي هذا.

ولكتها دفعت الكوب عنها وهزت رأسها.

- لا.. لا أريد شيئاً.. خذني إلى القرية..

- ولكن...

- أرجوكم خذني إلى القرية.

لم يكن لديها فكرة واضحة، ما عدا الهرب... ما عدا معرفتها أنها في القرية قد تجد من يستطيع أخذها إلى الدبر. لأنها لن تعود إلى المزرعة، كلهم يعرّفون الحقيقة، حتى جوليتا، التي حاولت مساعدتها، بينما أبقيت السر مخفياً عنها.

- أنا آسف يا ميلاً... ولكن كان يجب أن تعرفي، ولم تستطع تركك هكذا دون...

- شكراً لأنك أخبرتني. أستطيع رؤية كل شيء الآن. كم تسلّيم وأنتم..

كانت الأبنية من حولهما بيضاء غير مستقيمة الجدران. مبنية بالطين. وجلس الرجال عند أبوابها يراقبونها، ناثرين ومن الواضح أنهم غير مهتمين بهذين الغريبين، وبضعة أطفال كانوا يلعبون في الوحل قرب نافورة مياه في وسط الشارع.

وكان ضوء النهار قد بدأ يختفي.. وظهر من عدة نوافذ صغيرة بعض الضوء، واستطاعت أن تسمع بعض الموسيقى.. غيتار يعزف بلطف ورقة. ولحق بها جون، غير غاضب، ولكن قلق فقط: - انتظري.. أنت بحاجة لشيء تشربته أولاً.. لنذهب إلى مكان ما ونتحدث.

- ليس هناك شيء نتحدث عنه.

والفتت لتنظر إليه، وفي الظلال التي بدأت تجتمع عند المغيب، شاهدته وكأنه غريب، وجه مظلل وداكن..

- هل تفهمتني؟ لا شيء.. لقد قلنا كل شيء.

وشعرت وكأنها صغيرة دون دفاع، ومع ذلك قوة داخلية كانت تدفعها إلى الهرب منه. وشعور متزايد بأنها كانت مخدوعة طوال الوقت، لماذا ضحكوا عليها؟ أهكذا أيضاً كان ينظر إليها رالف ولينا وماتياس؟ شخص يجب أن يبقى جاهلاً؟.

لقد أصبح كل شيء عند نهايته الآن! كل شيء.. لقد انتهت منهم جميعاً، ومن جون، ومن آر، أنس... وللأسف من خوليо.. الرجل الوحيد الذي ظلت أنها تستطيع الثقة به. الآن فقط عرفت أنها لا تستطيع الثقة به. واستدارت مبتعدة عن جون وتابعت سيرها.

وأخذت الكنيسة تقترب... ثم فجأة.. فتح الباب وكأنما يإشارة خفية، وابعدت الضوء من الداخل على السلم. وسارت بسرعة أكبر، ووصلت الدرجة الأولى، وصعدت راكضة، ثم عبر الباب الذي يعلوه

قوس، وكان هناك في الداخل رجل يتظاهر، وكأنما يتظاهرها... لطيف، سمين، مسن، شعره أبيض. وابتسم الكاهن لها، وأخرجت ميلاً تنهيدة عميقه.

- أبي... هل تتكلم الإنكليزية؟
- أجل، أدخلني يا طفلتي...

ونطلعت من حولها وهو يبدأ في إغلاق الباب الخشبي الكبير. ووقف جون على بعد خطوات، يراقب. وقال الكاهن:

- ورفيقك.. هل يرغب...
- لا... أرجوك.. هل أستطيع أن أكلمك على انفراد.
- طبعاً أنا هنا للمساعدة. اتبعيني أرجوك.

واستدار، ثم سار نحو المذبح. وتبعته ميلاً.. تنظر من حولها، تراقب بساطة البناء، الجدران البسيطة البيضاء، المقاعد الخشبية، وارتفاع قلبها.. إنها في أمان الآن، وهي تعرف ذلك. جلساً في غرفة فيها طاولة ويضع كراسى. وصب الكاهن كوب ماء لميلاً وابتسم لها بلطف:

- أخبريني... بأية طريقة أستطيع مساعدتك؟
إنكليزيته في الواقع كانت ممتازة، فيها لكنة أميركية أقوى من اللكتة المكسيكية، وترابع في كرسيه وأمال رأسه إلى الجانب، ولم يكن هناك سوى طريقة واحدة لتحكيم ما حدث سوى أن تبدأ منذ البداية وهكذا فعلت...

وعندما انتهت، أطلق الكاهن تنهيدة طويلة وقال:
- آه.. يا أبي.. أفهم كيف تشعرين، وتنظرين أنني إذا أخذتك إلى الميت. ستكونين سعيدة هناك؟
- سأكون في أمان، وسأكون قادرة على التفكير، بوضوح. وهذا ما لا أستطيعه الأن. هل تفهمتني؟

ان تتنفس بهدوء، وان توقف قلبها عن الخفقان بجنون ولكن عيناً.
ونظرت إلى جون وهو يدخل، تنتظر انفجار غضبه، ولكن لم يحدث
شيء.. عيناه كانتا معتمنان وهو يتطلع إليها، معتمنان، وغريستان، ما
الامر؟ وقال لها:

- إذاً أنت لست عائنة إلى المزرعة؟

- لا..

لماذا لا يجادلها..؟ لم تكن تتصور أن واقع أنه في الكنيسة
سيمنعه من العراك. ولكن يبدو أن الأمر كذلك. وقال الأب غونيسي
(جلس يا ابتي).

- لا.. شكرأ يا ابتي.. ساقف.

وغميلا شعور بالارتباك، لقد توقعت أي شيء ما عدا هذا..
هذا القبول الهادئ بالواقع.. وبما يحدث. لا يمكن له أن يستسلم
هكذا بكل خضوع.. أيمكن هذا؟

- فنجان قهوة سيد كاليهن؟

- أجل.. ارجوك.

وقف جون يراقب ميلا من خلف الطاولة بينما ذهب الكاهن
الصغير الجسم ليحضر له القهوة.. كان يبدو كالغريب.. والأمر
سهل.. سهل جداً.. وانفجرت قائلة:

- ظنتك ستكون غاضباً.

- هل ظنت هذا؟ أنا لا أضيع وقتني بالغضب على أشياء لا أستطيع
فعل شيء حولها، وما عدا أن أجرب من هنا بالقوة، لا يبدو أن هناك
 شيئاً أقدر أن أفعله.. سبقين في الميتم.. ثم ماذا؟

- لا أعرف... سيعطيني هذا وقتاً للتفكير.

- ربما يكون هذا أفضل شيء.. سأذهب وأجعل جوليتا توضّب لك
ليابك.. هل لي بكلمة معك يا ابتي؟ لوحدهنا.

- أجل.. أفهمك.. ولكن إذا ساعدتك، وسأفعل، يجب أن
نقولي لهؤلاء الناس أين أنت ذاهبة ولماذا.. لا يمكنك الاختفاء
هكذا. الرجل في الخارج.. الأميركي جون.. إنه ما زال هنا، لندعه
يدخل..

- لا أريد.. رؤيته ثانية.. أبداً.

- أنت خائفة منه؟

- ليس.. ليس الآن..

- وهل كنت خائفة منه من قبل؟

- لم يكن الأمر كذلك.. الأمر فقط أني لم أقابل رجلاً من نوعه
من قبل.. إنه.. قوي.. يحصل دائمًا على ما يريد و...
توقفت.. لم ترد أن تعطي هذا الكاهن الودود فكرة سيئة حول
جون. وأطرق الكاهن رأسه وقال بلهمجة مرحة:

- طبعاً إنه الأميركي تقليدي! سأقول له أن يدخل.. أبي هنا.
وقف، وحدق بميلا ثم قال:

- أسمى الأب غونيسي، وأنا نصف ايرلندي، ونصف الأميركي.
ولهذا ترين يا ابتي أني أعرف ما أتحدث عنه.. وساكون قادرًا على
التعامل معه.

وانظرت ميلا، وقد جفَّ فمها، لم يكن لديها أية فكرة عما
سيحصل الأن. لم تستطع الجلوس، أعصاها تلتفت، جسدها توتر،
فنهضت على قدميها، واقتربت ببطء من الباب. ونظرت إلى الخارج
عبر شق على طول جدار الكنيسة، ورأت الرجالان يتحدىان عند
البوابة، وجون العملاق، يقف طويلاً أعلى من الجسد الصغير
المستدير للأب غونيسي، وكلاهما يتحدث، لا يجادلان، فقط
يتحدىان.

ثم تحركا.. وسارا نحوها. وترجعت ميلا وجلست ثانية. وحاولت

- طبعاً.. تفضل.
- الوداع يا ميلا.

واستدار وخرج، وأطبقت قبضتها، آملة أن لا تبكي. هكذا تم الأمر إذا.. بكل بساطة.. الوداع يا ميلا.. وخرج. ولكن هذا ما أرادته هي..ysis كذلك؟.. إذا.. لماذا تشعر وكأنها مدمرة بالكامل؟ ولماذا هذا الألم العميق بداخلها.. والشعور بخسارة لا تعوض؟

وسمعت أصواتهما وهما يبتعدان، وبقيت جالسة حيث هي، لقد سمعت للخلاص من فترة طويلة،وها هي الآن حرة. ولكنها فجأة لم تعد متأكدة مما تريده فعلاً.

واستلقت ميلا في سريرها الضيق في الغرفة الصغيرة في الميت، ونظرت إلى أنوار القمر المربعة التي تعكس عبر النوافذ المربعة، على السقف. كل شيء هادئ، وهي تعب، ولكنها لا تستطيع النوم. العديد من الصور ملأت ذهنها، أطيااف ملونة براقة، فصول من أحداث حصلت منذ خروج جون من الكنيسة، عودة الكاهن بعد دقائق طويلة فيما بعد، وجهه اللطيف.. اهتمامه.. إيصالها بالسيارة إلى الميت الذي يبعد عدة أميال عن القرية.. وحولها.. استقبالها دون دهشة، على يد راهبتي هادئي الوجه. وحفنة من الأطفال الحفاة. العشاء البسيط في غرفة طعام فارغة. ثم إيصالها إلى هذه الغرفة الصغيرة.

الراهبة التي أدخلت لها الطعام، أوصلتها إلى غرفتها، وابتسمت لها قائلة «لقد أتيتني استجابة لصلواتنا، فالاخت فرانسواز مريضة منذ أيام وستبقى بعيدة لفترة. لذا اعتبرني نفسك في بيتك. كل ما هنا ستشاركين به.. أنا الاخت مادونا».

- هل أنت اسكتلندي؟
- أجل.. من غلاسكو. ستجدين هنا أخوات من جميع أنحاء العالم. وضحكت، كانت صغيرة السن عيناها زرقاواني وجهها جميل ونابع.
- لا تندهي يا ميلا، هذا هو واقعنا، نحن من الإرساليات وهذا في المكسيك هناك الكثير من العمل، كثير من الفقر، العديد من الایتمام، وسيكون أمامك عمل كثير وأنت هنا...
- هذا جيد.. فانا أحب العمل شكرأ لك لإيصالك لي الى غرفتي.

- نحن لا نتخلى عن أحد.. اهلا بك هنا.
وها هي الآن هنا لوحدها، وأخذت تفكّر بكل شيء.. لن تكون الحياة هنا مثالية. وهي تعرف هذا، ولكن ربما ستجد الوقت أمامها لتفكير بجون وآر، أنس. وغلبها التعب، فنامت.

* * *

بعد الإفطار في الصباح التالي، تجولت ميلا برفقة الاخت مادونا في أرجاء الميت، رافقتهن في الجولة عدة أطفال. وأمسك طفل يدعى ميلا ونظر إليها بعينيه البنيتين فقالت الاخت: «هذا روبرتو، عمره ثلاث سنوات، وليس له أحد في الدنيا، أظن أنه أصبح لديك صديق». ونظرت إليه ميلا فمد يديه لها إشارة بأنه راغب في ان لحمله، فحملته ميلا بين ذراعيها ووضع يديه الصغيرتين حول عنقها وضحك فنهدت الاخت مادونا وقالت «آه يا عزيزتي، هل عرفت ماذا فعلتني الان؟» وسألتها ميلا «ماذا؟» فقالت «سيتبعك الان في كل مكان.. حتى عندما تعمليين. يا للمسكين!».
- ليس لدى مانع.. من الممكن أن يساعدني.. ان تفعل يا روبرتو؟

- إنها تجمع التبرعات للدير. هناك العديد من رجال الأعمال يهبون المال لنا.

وهكذا، كانت بداية يوم مليء بالعمل. لم يهدأ إلا بعد أن آوى الأطفال السلام، بما فيهم روبرتو.. إلى الفراش عند السابعة مساء. وجلست ميلا في غرفة واسعة مهوية، ونظرت إلى الراهبات من حولها. معظمهن كن صغيرات السن، وبينهن بضعة مسنات، وكأن يجلسن ويتكلمن بهدوء فيما بينهن. لقد رحبن بها، دون أن يسألنها شيئاً. وكانهن يتظاهرنها من وقت طويلاً. والجو كان مريحاً وكأنه يلسم لروح ميلا المجرورة. وللمرة الأولى منذ سنوات طويلة لم تتصدر إليها الأوامر. لقد قامت بكل مهمتها هذا اليوم. بملء إرادتها، ومع ذلك فقد أحسست بأنها لو جلست بكل طوال الوقت لما انتقدتها أحد.

وها هي الآن تعبة، إنها نتيجة صحية لعمل متقن، وتقدمت الأخت مادونا إلى ميلا وابتسمت قائلة:

- لم لا تنامين باكراً، لقد تعبت بعملك، وصحتك ليست جيدة، أرجوك لا ترهق نفسك بالعمل.

- اعتقاد أني سأفعل ما قلتيه. إذا لم يمانع أحد؟

- لن يمانع أحد.. سنذهب لنصلب بعد وقت قصير. هل أحضر لك شيئاً تشربته فيما بعد؟

- ولكنني لا أريد إزعاجك..

- أؤكد لك أن لا إزعاج أبداً. اذهبي الآن. سأراك فيما بعد. عندما قرع الباب فيما بعد ظنت أنها الأخت مادونا، فقالت:

«ادخلني» ولكن من دخل كان جوليتا. فقفزت ميلا من السرير وصرخت «جوليتا!».

- مرحباً ميلا..

وعانقتها بعضهما كأصدقاء قدامى، ثم أدخلت جوليتا حقيبة

ولم يكن وزنه ثقيلاً، فحملته طوال تجوالها، تشاهد الأبنية المنخفضة المختلفة: المدرسة، المعبد، غرفة الطعام، ثم فيما بعد، أماكن النوم. وراء كل هذا حدائق معنني بها عنابة فائقة مليئة بالحضراء، وعدة راهبات منحنيات يقمن بالسقاية، والتغطيب، يساعدهن الأولاد الأكبر سنًا، بعضهم واقفون قرب البشر يسحبون المياه منه، وبعضهم يحمل الأعشاب الضارة في عربات صغيرة. الجو كله كان جو عمل، ومع ذلك مرح.. وتعاوني. وقابلت عدة راهبات، ولم تعد مندهشة بالهدوء الذي استقبلت به، فقد كانت وكأنها تتسمى إلى هذا المكان، وكانتن كن يتوقعن وصولها.

وعندما ذكرت أنها تحب الطبيخ ضحكت الأخت مادونا وقالت:
- طبعاً.. نحن نعرف ذلك، فواجبات الأخت فرانسواز كانت في تحضير الطعام للأطفال. جيد.. يمكنك استلام مهمتها.

كانت رائحة الطعام قد بدأت تنتشر في المطبخ عندما تقدمت ميلا للأخوات، جانيت وفرانسيز ولويسيا وانثيا. ووجدت صعوبة في تذكر جميع اسماءهن، وابتسمت وحيثهن، ورددن عليهما النهاية مرحبين بها. وقالت لها الأخت مادونا:

- تعالى، سمعطي الأولاد الكبار عصير البرتقال، ثم تحضر قاعة الطعام للغداء. بعد الظهر ستجري الخدمة الدينية في الكنيسة، إنه يوم مقدس. هنا في المكسيك ستتجدين أن كل يوم مقدس تقريباً. ولكنك لست مضطرة لحضور القدس، فأنت ضيفة هنا.

- من المسئولة هنا؟

- الأم الرئيسة الآن في مدينة المكسيك، ولكنها ستعود قريباً. إنها لطيفة وستحببنها. إنها من ليفربول بإنكلترا.

- ولماذا هي في مدينة المكسيك؟ أم أن الأمر خاص؟

الملابس التي تركتها خارج الباب.

- لقد جلبت لك ملابسك.

- لقد نسيت...

- كنت آتية قبل الآن، ولكن السيدون جون قال أن أنتظر حتى هذا
المساء... هل أنت سعيدة هنا؟

- أجل... فقد انشغلت بالمساعدة مع الأطفال، ولكني استمتعت.

- جيد... هل لي أن أجلس؟

- طبعاً... كيف وجدتني غرفتي؟ ومن أتى بك إلى هنا؟

- لقد أرشدتنى إحدى الراهبات، وأتى بي زوج ماريا بالسيارة.
وحاولت ميلا إخفاء أي تعبير يظهر عليها. بالطبع لن يحضر جون
إلى هنا. لقد قال، وداعاً، لها في اليوم السابق وهو يخرج من
الكنيسة وهذا بالضبط ما عناه.

- أوه، لا يزال يتذكر؟

- أجل خارج أبواب الدير...

ونظرت الفتاتان إلى بعضهما ثم عادت جوليتا للكلام.

- سأذهب إلى مدينة المكسيك غداً. لقد أنهى عملي بعد أن...
ذهبتي... وأنا آسفة لهذه النهاية.

- أرجوك لا تأسفي... لقد كنت رائعة معي... ولكني لم استطع
البقاء، ليس بعدما عرفت... لقد كنت تعرفين طوال الوقت أليس
ذلك يا جوليتا؟ كنت تعرفين من هو خولي؟

- أجل... كنت أعرف، ولكني لم استطع القول. ميلا، هناك
شيء يقلقني. لو لم... أقل لك... عن هذا المكان، هل كنت بقيت
في المزرعة؟

- لا! كنت هربت، إلى أي مكان... لا أستطيع...

- الحمد لله! لقد كنت قلقة جداً. لقد كنت أخشى أن أكون أنا من

شجاعك على...

- ولكن لا يجب أن تفكري هكذا! الا ترين؟ كان على الخلاص
من هناك في مطلق الأحوال. وهنا أفضل مكان لي، حيث أستطيع
التفكير.

- أجل... لقد فهمت ما تعنين. لو أعطيتك عنواني في المستشفى
أنكبيين لي، أتخبريني بأحوالك؟

- بالطبع... سأحب هذا، لقد كنت لطيفة معي...

وأخرجت ورقة من حقيبتها، كتبت العنوان وأعطيته لميلا.

- شكراً... هل عاد خو... جدي من السفر بعد؟

- لا... لا يوجد سوى العمال والسيدون جون، وأنا.

ويقى شيء معلق بينهما وكأنها تحاول قول شيء، فقالت ميلا:
- ما الأمر؟

- إنه السيدون جون.

- وما به؟

- إنه... أصبح مختلفاً.

- مختلفاً؟ وكيف؟

- كيف عبر عن هذا؟ إنه هادي، جداً، لا يتكلم كثيراً.

- أوه...

وتقبلت هذه المعلومات بسهولة، ولم تندesh... فهو الآن مضططر
مواجئها جدها عندما يعود. رجل ظلت أنه لطيف ورقيق، ولكن
الناس لا يتغيرون، لقد كانت تمثيلية، ذكية. وخدعت ميلا بنجاح.

- لا بد أنه قلق من عودة خولي... واضطراره لإخباره أنتي ذهبت.
فلا عجب أنه هادي، هكذا...

- لا... لا أظن الأمر كذلك... كيف أستطيع أن أشرح؟ إنه
وકأنما قد تغير من الداخل...

- ولكن هذا لا يهمك، ستعودين إلى المستشفى، ولا يجب أن يقلفك هذا.

- أنا أحب السيد جون، إنه رجل لطيف، إنه ليس سعيداً.

لم تكن ميلاً تريد أن تعرف، قطعاً لا تريده. فوقفت واقتربت من النافذة، ونظرت إلى الجبال البعيدة، البارزة أمام السماء المليئة بالنجوم. وغمرها شعور غير متوقع من الحزن. وقالت «لست أهتم، إنها غلطته، لقد قبل بالعمل، ولم يجربه أحد عليه. والأمور لا تجري دائماً حسب رغبة الإنسان، وهذا أمر سيء له...»

واقتربت جوليتا منها عند النافذة:

- أجل.. أعلم.. أعلم بالطبع.. إنه كبير كفاية ليعلم ماذا يفعل. ولكتي شعرت فقط أنه يجب أن أقول لك، هذا كل شيء.. يجب أن أذهب الآن. أرجو أن تكوني سعيدة هنا.. واكتب لي قريباً.

- سأكتب لك.. أعدك.

- لن أقول وداعاً.. بل أراك قريباً.

- أراك.. أراك قريباً.

ثم ذهبت، اختفت من الغرفة وكأنها الشبح. وبقيت ميلاً لوحدها مع أفكارها، أفكار متشابكة. وبعد فترة بدت تخرج ثيابها من الحقيقة.

خلال الأيام القليلة التي تلت، أبكت ميلاً نفسها مشغولة، كي لا تفكر بأي شيء ما عدا مهاماتها الحاضرة، وأغرفت نفسها في العمل بحماس، نطبيخ. تساعد في تحضير الوجبات، تنظف، ترتيب الثياب، ودائماً يرافقها روبرتو، التي وجدت نفسها تتعلق به كثيراً. وتحدثت مع الأخت مادونا عن الموضوع وأخبرتها عن اهتمامها بالصبي:

- أتررين.. أنا لن أبقى للأبد.. وماذا سيحصل عندما أذهب؟ ومع

ذلك لا أستطيع سوى أن أعتني به.
- أعلم هذا، وماذا نستطيع أن نفعل؟ إنه يحبك. ستنظر ونرى لماذا سيحدث.

ولكن هذا الجواب لم يرضي ميلاً.. لو أن عندها المال الكافي لقامت ببنائه.. وعند هذه الفكرة توقفت عن السير فقالت الاخت مادونا:

- ما الأمر يا ميلا؟

- لا شيء..

ولم ترغب في أن تتحدث عن الموضوع. فيما بعد تلك الليلة، رفي غرفتها، وقفت عند النافذة تنظر إلى السماء الصافية، ولم تكن قد أشعلت قنديلها، وكانت غرفتها مظلمة. وفكرت.. لو أن لدى مالاً.. و.. وأخذت نفساً عميقاً. الحل بسيط جداً. ما عليها سوى الذهاب جدتها، لتقول لها إنها ستعيش في أميركا، على شرط واحد.. وابتسمت بسخرية، كم هذا سهل، نظرياً.. وليس عملياً، لأن بهذا يكون قد ربع. كما يفعل دائماً.

كل شيء من حولها كان ساكناً، الأطفال نائم، وتنامى إليها من بعيد صوت التراتيل في الكنيسة، والقمر كان في كبد السماء، يرسل نوره الخفيف فوق الريف، وتخيلت أمامها طيف جون، ونصف ابتسامة على وجهه وكأنه يراقبها. وخفق قلبها بشوق فجائي. لافائدة.. لقد حاولت، حاولت بقوة، أوه، أن تبعده عنها، لتقول لنفسها إنها لا تحبه، ولكن عيناً، إنها تعرف أنها تحبه، فالحنين إليه موجود، ولن يذهب، ولكن جون ذهب. لقد قال لها وداعاً. وذهب دون أن يلتفت وراءه. لماذا؟ إنه رجل لا يستسلم بسهولة، ولكنه فعل.

النافذة. كانت الربيع قد توقفت، وأصبح الجو أبداً في بعيد بدأ الرعد يدوي في السماء، ولمعات البرق تبدو من وقت إلى آخر، لتعلن عن عاصفة في طريقها نحو التلال. ونظرت من حولها، ووجدت الشورت والقميص اللذان كانت ترتديهما يوم انت إلى هنا. فلبيسهما بسرعة، وحتى لا توقظ أحداً تسلقت النافذة وتسللت منها. كل شيء من حولها كان صامتاً.. الباحة، التي عادة ما تكون مليئة بالأطفال خلال النهار، كانت هادئة، والأبنية الخشبية كانت مظلمة، وتسللت ميلاً باتجاه الكنيسة. وأصدر الباب صريراً وهو يفتح ودخلت ثم جلست عند مؤخرة المكان. محاولة إجلاء تفكيرها. قرب المذبح كان هناك شمعة مضاءة، مسيبة أطيافاً متراجحة على الجدران والأسقف. وبالتدريج شملها هدوء المكان وهي تجلس دون حراك. رأسها كان مليئاً بجون، لم يكن يتركها ولو للحظة واحدة، ولا حتى في أحلامها. لقد كان موجوداً على الدوام، مهما حاولت جاهدة أن تبعده عنها.

وتنفست هامسة «أين أنت الآن يا جون؟» ولم تسمع سوى عودة صدى همسها يرد عليها. وأغلقت عينيها، ورأت ثانية، كما رأته أول مرة، مستلقياً على الشاطئ. منذ تلك اللحظة، تغيرت حياتها إلى الأبد.. ولكنها لم تكن تصور هذا في ذلك الوقت. رغبتها الوحيدة كانت في الخلاص. ومرت الصور أمامها وكل ما حدث منذ تلك اللحظة المصيرية. ويداً لها أن هناك شيئاً من الحتمية التي لا مفر منها في كل ما حدث، وكأنها تشابك خيوط، تجرّها نحو مكان محدد.. هنا. كانت الأفكار عميقه ومزعجة. ونظرت حولها، محترارة، وكأنها تتوقع أن يدخل جون عبر الباب في أية لحظة. وقطبت، لأنه بدا لها وكأنه هنا فعلاً، وكل ما عليها أن تناهيه.

وقالت لنفسها «توقف عن هذا» ولم تعد ترى البقاء في الكنيسة

وشاهدت عن بعد حصاناً، وفارساً، وأدركت أن عيناها تخدعنها. لأنها كانت أن تقسم أن الفارس هو جون، وأغمضت عينيها، ثم فتحتها، متوقعة أن يختفي الخيال. ولكنه كان لا يزال هناك.. واستدار بالفرس وبدأ يجري مبتعداً. وراقبتها إلى أن أصبحا يبعدان عن النظر. ثم استدارت.. بالطبع.. إنه ليس جون. ولماذا يكون هو؟

ونظرت إلى غرفتها، التي لا تكاد تظهر معالمها، وتساءلت كم ستبقى هنا؟ أسبوع.. شهر.. أكثر؟ ثم ماذا؟ المستقبل لا يزال غامضاً وبهما، وأغمضت عينيها في لحظة يأس، إنه الحاضر الذي يهم الأن. ماذا قال آر. آس عندما كان بدور خولي؟ يوم بيوم.. لا تستطيع أن تعيش سوى يوم بيوم. وهذا ما استفعله.

في اليوم التالي كان الطقس حاراً جداً. وهبّت ريح جافة من الصحراء. وغمرت الرمال الناعمة كل شيء. وتتوتر الأطفال، واصيبت ميلاً بصداع. وقالت لها الأخت مادونا وهما تحضران العشاء ذلك المساء.

- أنت لست بصحة جيدة يا ميلا. لماذا لا تذهبين لترتاحي؟ ستدبر أمرنا لا تقلقي.

وهزّت ميلاً رأسها، أنها تشعر أفضل وهي تعمل، وهي تعرف هذا، وستبقى نفسها مشغولة فهي لا تشعر بالتعاس بعد. وكان الهواء ثقيلاً، والتنفس لا يتحمل وكان الرمال موجودة في كل مكان، ولكن أي من الرهابات لم تشتبك وهكذا هي لن تفعل.

ولكن في وقت لاحق.. وهي مستلقية في غرفتها المعتمة، عادت إليها الشكوك، وشعرت بالقلق والتوتر، كان الوقت يقارب منتصف الليل، والنوم بعيد عنها كما كان في العاشرة، عندما تمنت ليلة سعيدة للأخت مادونا. لا. فائدة، وخرجت ميلاً من فراشها ووقفت عند

الأعلى، وسمعت جون ينادي باسمها عالياً وبوضوح. وللحظات
مرتبكة، ارتبط الحدثان معاً. ثم بدأت ميلاً ترکض، عائدة نحو
الميتم، راكضة بأقصى سرعة تقدر عليها، وأسرعت وأسرعت و...
- ميلا!

وذكّرها صوت الحوافر الراعد من حولها بالأمر الآخر المفزع. تداء
جون لها. واستدارت لتشاهد حصاناً ضخماً يتقدم نحوها مسرعاً
وأصبح فجأة وكأنه كابوس حتى أنها صرخت من الخوف. وفي
اللحظة التالية رفعتها عن الأرض ذراعين قويتين، وسمعت صوته،
وقال لها:

- بحق الله، تعليقي بي ...

وتتابع الحصان ركبته، وتعلقت به خوفاً على حياتها، وذراعاهما
حول رقبته وجسده الدافئ. ثم إلى فوق فوق، لقد طارا، لا بد أن
هذا حلم.. ثم أصبحا داخل المجمع.. وشاهدت الأبواب المقفلة.
وشاهدت أيضاً لسان اللهب الأصفر، وقد تصاعد الآن أكثر، ويتشير،
والدخان يتصاعد في الهواء، ودفعها جون عن الحصان وصرخ بها:

- دفي جرس الكنيسة بأقوى ما تستطعدين.. الآن!

ونزل عن الحصان وركض نحو المطبخ، ولم تعد ميلاً تشاهد
 شيئاً، فركضت نحو الكنيسة ثم إلى غرفة الجرس الصغيرة. وبدأت
تشد حبل الجرس بقوة. ودوى الصوت من حولها وملا الجو. وشدّت
وشدّت، وهي شاحبة الوجه. حتى أحست كأن يداها كادتا تسقطان.
وسمعت أصواتاً، متشابكة، تصرخ وتركت الحبل ثم ركضت إلى
الباحة الداخلية لترى عدة راهبات يخرجن الأطفال النصف نائمين من
مختلف الأبنية، الجو مليء بالدخان والشرار، والأطفال يسعّون
ويبكون، وهم مرتعبين. راهبة كانت تجر البوابة لفتحها، يساعدها
ولد كبير، ونظرت اليهما ميلاً بسرعة وهي تركض نحو المطبخ. كانت

اعتقدت أن الأمر سيساعدها، ولكنه لم يفعل.. فقد شعرت عوضاً
عن ذلك بالقلق أكثر من قبل، ووضعت يدها على رأسها، ساجنة..
وعاودها الصداع، وشعرت بأن جبئتها تحرق، وبأنها مريضة. ووقفت
ثم فتحت الباب ببطء ونظرت إلى المجمع القضي الفلال، وإلى
يمينها البوابة التي تقفل دوماً خلال الليل. وكل ما عليها أن تسلقها
وتذهب في نزهة طويلة عليها تشعر بتحسن.

من السهل التسلق، وتسلقت ميلاً البوابة الضخمة الخشبية
المدهونة بالأبيض. ثم قفزت إلى الناحية الأخرى. ووقفت لحظة
لتتعدد على ما يحيط بها. الطريق إلى يمينها تعود نحو القرية، ووراء
القرية، المزرعة. على كل الجوانب، تلال، يضيئها فجأة ولوقت
قصير البرق الساطع، وتبدو جميلة جداً في تلك اللحظات، وكل ما
تبقى رمال، وصبار، وشجيرات غريبة، ثم رمال.

كانت وحيدة تماماً. ولا أحد يعرف أين هي. لا أحد يستطيع
رؤيتها. لا أحد في الدنيا. وبدأت المسير، وبدالها وكان جون دعاها
باسمها، حتى أنها توقفت، وتطلعت حولها. ولكن لم يتمحرك شيء.
لقد كان وهماً، وكانتها سمعت صوته. وهزت رأسها وتابعت المسير
ثانية. وعندما توقفت لتنظر خلفها، كان المجمع والأبنية المحيطة به
بعيدين، ولكن ليس كثيراً. لن تبعد أكثر حتى لا نضيع.. فقط ما
يكفي لتشعر بالحرية من كل شيء.

وسمارت بثبات وببطء، تعد خطواتها، ترکز على هذا لأنها طريقة
لإبعاد جون عن فكرها. ومشت، ومشت، لقد حصل لها شيء على
كل الأحوال: لقد زال صداعها.

ثم حدث شيئاً معاً في وقت واحد. حصل انفجار ضوء على بعد
ليرق جعلها تغمض عينيها. ثم استدارت، لترى فقط كم تبعد عن
منزلها الجديد.. وشاهدت لساناً من اللهب الأصفر يتصاعد إلى

- لا.. روبيرو.. إنه.. هنا.. في مكان ما...
- لقد خرج الجميع بامان.. من أجل الله...
- لا! اذهب أنت.. أعلم أنه هنا.. في مكان ما..
وفي تلك اللحظة سمعا نحيبا خافتـا، طفل صغير يبكي، ولفظة
نصف كلمة.. ميلا...
- روبيرو.. أنا هنا.. أنا هنا!

واستدارت وركضت دونوعي نحو الدخان، وهي تعرف الان أين
ستذهب، ولم تهتم إذا أتى معها جون أم لا، لأنها ذاهبة لإنقاذ
روبيرو...
كان متوكرا على الأرض يتنفس في غرفة الحمام الصغيرة عند
نهاية غرفة النوم وركعت ميلا وحملته بين ذراعيها وقالت:

- أنا هنا يا روبيرو.. أنت بامان الان.
واستدارت نصف استدارة، وشعرت نفسها تقع، تضطرب في
وقفتها، تصرخ.. يعميها الدخان.. تشرق بالسعال.. ولم تعد تحس
 بشيء.

كانت مستلقية على الأرض، وشخص يصب الماء فوقها. وفتحت
ميلا عينيها متسائلة من يهدى الماء الثمين عليها هكذا، وأحسست بالمطر
ينهر.

وجلست، ونظرت من حولها لترى منظراً لن تستطيع نسيانه طوال
حياتها. مجموعات من الأطفال تقف، وقد بللهم المطر، يراقبون
الميت يحترق وقد انهار على الأرض. بعضهم يبكي، والأكبر سنًا،
والراهبات يطيبون خاطر من يستطيعون. وفي وسط مجموعة كان جون
يقف، يحمل روبيرو، يتحدث إلى الاخت مادونا، ويبدو وكأنه مسؤول
عن العملية كلها. وعلى الرغم من كل شيء.. ابسمت ميلا.

الستة النار تبعث من التوافد والدخان يخرج من الباب... وعلمت أن
جون في الداخل. فأخذت نفسا عميقاً، واندفعت، فاصطدمت به وهو
يستدبر ليخرج، وقد اسود من الدخان، يسعل وأمسك بذراعها «أيتها
الغبية! اخرجني.. لا تستطيعين فعل شيء هنا» وبينما كان يسحبها
إلى الخارج، حدث دوي هائل، واندفاع للهب. وإنها البناء.
و أمسكت بذراعه وصاحت «روبيرو.. بسرعة يجب أن نجده»
وركضت نحو غرف المنازل حيث ينام الصغار، ولكنها كانت فارغة.
ورأت الاخت مادونا تحمل طفلأ صغيراً، فنادتها «أين روبيرو؟».
- لا أعلم!...

وركضت ميلا إلى الداخل، فوجدت فتاة صغيرة تتجول في الداخل
وهي دائحة، وحملتها بذراع واحدة، كان الخشب يتسلط في كل
مكان. وما هي إلا مسألة وقت قبل أن ينهار المبني الخشبي بكامله
تطمره النيران. ودفعت الفتاة البائكة إلى ذراع راهبة واستدارت تشق
طريقها نحو الغرفة المظلمة، وسمعت صوت جون من خلفها يقول:
- أنا معك.. اخرجني من استطعت إلى الخارج..

وهكذا فعلـا، ولم تجد أثراً لروبيرو. هل أخرجـه أحد؟ لم تكن
تعلم. ولم تستطع أن تؤخر نفسها لتعلم. عليها أن تتأكد من أن غرفة
المنزلة خالية تماماً. وكان معهما ثلاثة راهبات. وبدأ عملهم وكانه
عمل مكوك يمرونـون بينهم الأطفال إلى الخارج حيث يجري إصالـهم
إلى الخارج بسلامة.

ولم تعد ميلا قادرة على التنفس، ولكنها لم تشعر بالخوف. لأن
جون كان معها، ومعه تشعر بالأمان. وستكون دائمـا بامان. وخرج آخر
طفل، وأمسك جون ذراع ميلا بخشونة «سرعاً، إلى الخارج» وبدأ
يدفعها، ويقاد يحملها، وفجأة، ويشعر داخليـاً لم تستطع ميلا
تفسيرـه عرفـت:

قلت وداعاً لك... تركتك تخرجين من حياتي لأن الشيء الوحيد الذي قررت أن أفعله. لقد كنت تكرهيني... كما اعتقدت. وكرهت آر. آس، وارديت الهرب من كل شيء، ولذا تركتك، كنت ساقاتي آر. آس. من أجلك. ولكن الأمر لم يكن ضروريًا.

- وماذا تعني؟

- لقد عاد من رحلته وقلت له ما حصل، وانتظرت أن ينفجر في وجهي، ولكنه لم يفعل، لقد فعل شيئاً لم أتوقع أبداً أن أراه يفعله.. لقد بكى.

ونظر جون إلى ميلا برقة، ولمس وجهها وقال:
- أعتقد أنك حولتني إلى إنسان.

- ولكنتني عندما التقته، واعتقدت أنه خوليوب، كان لطيفاً ورقيقاً...
- أعرف هذا، وقد تغير كثيراً في السنوات الأخيرة، وادعاه بأنه خوليوب لم يكن تمثيلية عليك... ولكن بعدما عرفك، أدرك شيئاً.. وأظن أن هذا كان سبب سفره... ليفكر. أتریدين أن تعرفي ماذا أظن أنه قد حدث له فعلاً؟
- أجل.. قل لي...

- لقد أحبك، وبوجهه لك أدرك أنه لا يستطيع إجبار الناس على حبه. وأظن الآن، أنه بمالينه، قد تعلم درساً من الحياة. لم يكن سيحاول إجبارك على العودة. لقد كان سيعرض عليك الذهاب إلى انكلترا لتجدي أقاربك الآخرين.

- آه... لقد فهمت.. ولكنتني الآن أظن أنني لا أريد الذهاب. ولن تحرز لماذا؟

- لن أحزر؟ جربيني.. أعتقد لأنك وجدت نفسك مولعة بهذا التيس العجوز، بعد كل ما جرى.

بالطبع، وماذا يمكن أن يكون جون يفعل غير هذا؟ وكأنما نادته، فتطلع إليها بسرعة وقال شيئاً للأخت مادونا، وسار نحوها. ورمع أمامها وضع روبرتو بين ذراعيها، وقال:

- هل أنت بخير يا ميلا؟

- أجل.. هل الجميع سالم؟

- أجل.. لقد اهتممنا بالجميع.

- وماذا سيحدث الآن؟

- قد يخدم المطر النار، وكل ما نستطيعه أن نأمل، لقد هرب حصاني عندما فتحوا الباب، وإلا لذهب إلى المزرعة لطلب المساعدة. كل ما علينا الآن أن ننتظر ونبقي الأطفال معاً.. هل أنت متأكدة أنك بخير؟

- أجل.. أنا بخير الآن..

ونظرت إليه، ونظر إليها، وفي تلك اللحظة بدا لها وكأنهما وحيدان في العالم وقال لها:
- لدينا الكثير لتحدث عنه.

- أجل.. أعرف...

- لقد اشتقت إليك.. لم أتمكن من إخراجك من أفكاري.

- أعلم هذا...

- وكيف تعرفين؟

- لأن نفس الشيء حدث لي. حتى أني اعتقدت أنني رأيتكم الليلة الماضية.

- ربما تكوني قد رأيتني، لقد كنت أتجول على الحصان طوال تلك الليالي اللعينة... لا بد أنني جئت..

وابتسم، وعيناه أصبحتا لطيفتين رقيقتين، وتتابع:

- هذا ليس مكاناً مناسباً لحديث حميم.. ولكتنـي لا أهتم.. لقد

هذا الكلام لم يأخذ وقتاً تستوعبه فابتسمت فوراً.
- كم هذا رائع!

- وهل ستزوجيني؟ وعندما سمعت على مالي وليس مال آر.
آس. وأريد توضيح هذا الأمر منذ البداية.

- أجل يا سيدي ..

- ولا تظاهري بأنك محشمة محافظة عندما لا تشعرين هكذا،
فهذا لا يليق بك، أنا أحب ميلاً المليئة بالنار.
توقف، ونظرنا معاً إلى الخراب المليئة بالنار وقال ضاحكاً:

- لم أقصد.. هذا ..

- أعلم ماذا تقصد أيها الأبله.
وامسكت به وجدته نحوها.

- أوه كم أحبك يا جون كاليهن.. أنا فعلًا أحبك، ولا أهتم بمن
يعرف هذا الأمر.

وعانقها فوراً، وتململ روبرتو في حجرها، فأخذها يضحكان دون
توقف، واقتربت نحوهما من مكان ما، سيارة، لم يسمعاها تقترب.
إلى أن سمعا هتاف الأطفال، فالتفتا لمشاهداصيارة آر. آس. تقترب
أكثر فأكثر، تحت المطر المنهمر.

النهاية

☆ ☆ ☆

- هذا جزء من السبب.. أجل.
وتنفس جون نفساً عميقاً. وقال:

- ... لن يكون هناك سبب آخر، هناك سبب آخر?
- من الممكن أن يكون.

- لا أعتقد أن السبب متعلق بواقع أني لم أستطع الأكل أو النوم
في هذه الأيام الأخيرة، بعد أن اكتشفت أني غارق حتى أعلى راسي
بحبك ..

- حسناً.. يمكن أن يكون له علاقة... أوه يا جون.. لم أستطع
التوقف عن التفكير بك.
- أرجوك ..

وتطلع حوله.. ولكن صوت المطر المنهمر دون انقطاع قد طغى
على كل الأصوات. وكانا غارقان بالماء، مع الصغير روبرتو في
حجرها، ولكنها لم تكن لتهنم. لم تشعر في حياتها بمثل هذه
السعادة، وبقي شيء واحد يقال... وقال لها ضاحكاً:

- أنت تجعليني أحمر خجلاً!

- أريد أن آخذ روبرتو معي عندما أذهب من هنا.
- يا حلوتي.. أنت ستغادرین هنا الليلة. لن يبقى شيء هنا. حتى
 ولو أحمد هذا المطر النار، فلن يكون هذا العيتم صالحًا للسكن.
- ولكن أين سيدهب الجميع؟

- هناك غرف كثيرة في المزرعة.. إلى أن نعيد بناء المكان.
واستغرقها بعض ثوانٍ لستوعب ما قاله:

- إعادة بناءه؟.. ولكن كيف؟
- يا حلوتي.. لديك جد غني جداً.. وسيكون هذا شيء تافه له.
لا تظاهري الدهشة، سوف يفعل، بعد أن أتحدث إليه. وعندما نتزوج
ستبني روبرتو قانونياً. لهذا ما تريدينه؟